Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

KORTVERBLIJFREGELING SURINAMERS

Nederland schenkt 3,2 miljard ontwikkelingshulp

Akkoord bij Haagse top

DEN HAAG. – Suriname krijgt van Nederland als het op 25 november onafhankelijk wordt in ieder geval ruim 3,2 miljard Nederlandse gulden over een periode van tien à vijftien jaar. Dit is het resultaat van het tweedaagde overleg tussen de regeringen van Nederland en Suriname in het Catshuis in Den Haag, dat in de kleine uurtjes van vandaag werd afgesloten. Bij dat bedrag is een kwijtschelding van de Surinaamse schuld aan Nederland, ruim 500 miljoen Nederlandse gulden, inbegrepen. Daarnaast heeft Nederland toegezegd dat als na besteding van dit bedrag het sociaal-economisch ontwikkelingsplan niet volledig tot stand is gebracht Den Haag bereid is het resterende tekort te financieren met ten hoogste driehonderd miljoen.

Verder is Nederland bereid een garantie te verstrekken van vijfhonderd miljoen voor internationale leningen. Ook het niet bestede geld uit het lopende vijfjarenplan (350 miljoen) blijft voor Suriname beschikbaar.

Telt men dit alles op, dan komt men volgens de Surinaamse premier Henck Arron op 4,3 miljard. Premier Den Uyl kwam uit op 3,5 miljard.

De Nederlandse premier noemde op een persconferentie na afloop van de besprekingen de resultaten „uniek en historisch" en „in de wereld niet vergelijkbaar". Het is de aanvaarding van de verplichting door Nederland vele jaren met elkaar te werken aan de opbouw van Suriname. Veel van de aanwezige journalisten feliciteerden premier Arron na afloop van de persconferentie met het behaalde resultaat.

Het andere belangrijke onderwerp van de besprekingen was de toelatingsregeling voor Surinamers na de souvereiniteitsoverdracht in november. Staatssecretaris Zeevalking van Justitie zei op de persconferentie: „Er is een kortverblijfsregeling uit de bus gekomen." Voor familiebezoek en vakantie mogen Surinamers drie maanden in Nederland blijven zonder een visum. Hiermee zijn ook de regeringen, maar nog niet de parlementen van België en Luxemburg, akkoord gegaan. Dit is noodzakelijk in verband met de bestaande Benelux-regeling over toelating van vreemdelingen.

Een Surinamer die naar Nederland komt en daar binnen drie maanden huisvesting en werk heeft, krijgt een verblijfsvergunning. Premier Den Uyl vond het belangrijk dat een en ander wordt geregeld voor het vertrek uit Suriname naar Nederland. Wel zei hij toe, dat de regeling soepel zal worden toegepast.

Op een vraag aan premier Arron van Suriname of de exodus uit zijn land door deze regeling zou stoppen, antwoordde deze dat hij erop vertrouwde dat het ontwikkelingsplan voor Suriname voldoende garantie geeft voor werkgelegenheid en gunstige sociale omstandigheden in zijn land. Daardoor zouden minder Surinamers naar Nederland trekken.

Premier Arron wees erop, dat de Nederlandse hulp aan Suriname niet gebonden is aan de voorwaarde het geld voor het grootste deel aan Nederlandse produkten of in Nederland te besteden. Hij zegde wel toe, dat Suriname prioriteit zal geven aan kapitaalgoederen uit Nederland. De Nederlandse minister-president zei op een desbetreffende vraag dat het bedrag waarover nu overeenstemming bereikt is in de huidige waarde van de Nederlandse gulden is uitgedrukt.

Er zullen nog aparte besprekingen tussen Suriname en Nederland volgen over de luchtvaart, een economisch en een cultureel verdrag. Minister mr Eddy Bruma (Economische Zaken) gaat op 12 juli naar Nederland voor luchtvaartbesprekingen. Zijn Nederlandse ambtgenoot Lubbers gaat deze zomer naar Paramaribo voor de afsluiting van een economisch verdrag, waarbij ook de positie van het Nederlandse bedrijfsleven in Suriname ter sprake zal komen. In september komt een cultureel verdrag tussen de twee landen aan de orde.

GOUDEN HANDDRUK VOOR SURINAME



DEN HAAG. – Nederland en Suriname zijn het gisteren eens geworden over het bedrag dat Nederland zal schenken bij de onafhankelijkheid van Suriname voor de ontwikkeling van dit land in de komende tien à vijftien jaren. Of het bedrag van 3,2 miljard Nederlandse guldens als een „gouden handdruk" kan worden beschouwd zal de tijd moeten uitmaken.

Nederlandse vissers doen als piraten

KOPENHAGEN – De Deense regering heeft opheldering gevraagd op de Nederlandse ambassade in Kopenhagen naar aanleiding van klachten van Deense vissers op de Noordzee, dat hun Nederlandse collega's zich gedragen als piraten.

Het laatste incident zou gisteren hebben plaatsgehad, toen een Nederlands vissersvaartuig de lijnen van een Deense vissersboot zou hebben doorgebrand.

Dit incident had plaats op 20 zeemijlen ten noordwesten van Thyborgen. Deense militaire vliegtuigen hebben foto's van de Nederlandse boot genomen toen hij op de vlucht sloeg.

Volgens Deense vissers hebben dergelijke incidenten bij herhaling plaatsgehad en zouden de Nederlandse vissers zelfs eens hebben geprobeerd een Deens vaartuig te rammen.

FBI-agenten in indianenreservaat doodgeschoten

OGLALA (Zuid-Dakota) — Twee agenten van de FBI zijn gisteren in het Sioux-indianenreservaat Pine Ridge in Zuid-Dakota doodgeschoten. Dit heeft de directeur van het bureau indianenzaken in Pine Ridge bij Oglala in Zuid-Dakota, Wayne Adkinson, bekendgemaakt.

Over de ware toedracht van het incident is niets bekend en Adkinson volstond met het simpele feit.

De agenten zouden zijn beschoten vanuit een huis en nabijgelegen bunkers, waardoor andere agenten hun twee collega's ook niet te hulp konden komen.

Het incident was het ergste op een indianenreservaat in Zuid-Dakota sinds de bezetting en belegering van eenenzeventig dagen van Wounded Knee in 1971.

De doodgeschoten agenten zouden iemand hebben willen gaan aanhouden of ondervragen.

Van Gorkum (PPR) uit Tweede Kamer

DEN HAAG. – Het Kamerlid dr P. H. van Gorkum (PPR) heeft besloten het lidmaatschap van de Tweede Kamer neer te leggen. Hij maakte zijn besluit gisteren bekend. Met ingang van het nieuwe parlementaire jaar, dat op de derde dinsdag in september begint, wil hij geen deel meer van de Tweede Kamer uitmaken.

„Mijn besluit is ingegeven door recente uitlatingen vanuit de PPR-fractie", aldus dr Van Gorkum in een verklaring. „Die uitlatingen tastten het compromis aan, overeengekomen tussen de fractie en mij inzake mijn verdere activiteiten".

Landingsbaan

UIT BRUSSEL werd gisteren eindelijk het op Bonaire zo lang verwachte bericht ontvangen dat de EEG-ministerraad akkoord is gegaan met de financiering van de uitbreiding van de landingsbaan van het Bonaireaanse vliegveld. Hiermee is een eind gekomen aan een ware kruisweg welke de Bonaireaanse autoriteiten, en de laatste maanden ook minister Minguel Pourier van Welvaartszorg, hebben bewandeld om dit project erdoor te krijgen.

Enkele jaren geleden werd een project dat bij Nederland werd ingediend om financiering van het project te krijgen uit de Meerjarenhulp de grond in geboord omdat de Nederlandse regering en bepaalde parlementariërs van mening waren dat de Antillen geen behoeften hadden aan een vierde internationale luchthaven (naast Curaçao, Aruba en St Maarten). Aan het feit dat Bonaire niets had aan de andere internationale luchthavens voor het toeristenverkeer, mede door de slechte frequentie van de interinsulaire verbindingen werd volledig voorbij gegaan. De Bonaireaanse zakenman L.D. Gerharts ondernam een reis naar Nederland en voerde een intensieve persoonlijke campagne om het Nederlandse standpunt om te buigen, maar tevergeefs.

Ook toen de EEG na lange voorbereiding bereid leek het project over te nemen volgden er een reeks tegenslagen en teleurstellingen. En wij kunnen de felheid waarmee minister Pourier en ook statenlid Rudy Ellis van leer trokken toen het erop leek dat Nederlandse politici de negatieve gang van zaken in Brussel veroorzaakten volledig begrijpen. Dankzij echter stug doorzetten van deze twee en ook voortreffelijk werk in Den Haag van gevolmachtigd minister Pieternella en de Antilliaanse vertegenwoordiger bij de EEG, mr Sperwer, is het project er eindelijk dan toch doorgedrukt.

Dat is echter nog geen reden om even uitbundig verheugd te zijn en de zaak dan maar op zijn beloop te laten. De goedkeuring in Brussel is slechts het begin van een zware opdracht welke de Bonaireanen te wachten staat, namelijk het evenwichtig uitbouwen van en toeristenindustrie welke is aangepast bij de aard van dat eiland. Daarmee bedoelen wij dat Bonaire beslist geen tweede Aruba of St Maarten moet worden met een rij luxe hotels en casinos en vliegtuigen vol "junkets" om deze hotels te vullen. Bonaire beschikt van nature over een infrastructuur bestemd voor een meer selectief toerisme. Er is een uitstekende markt voor vakantiegangers die niet de ingeblikte muziek, lawaaierige shows en alsmaar draaiende roulettes op willen zoeken, maar die willen genieten van de schoonheid en rust en vooral van het fraaie zeeleven van het Flamingo-eiland. En dat betekent een gerichte acquisitie voorbereiden, uitvoeren en begeleiden in de komende jaren. Niet alleen op de Venezolaanse, Amerikaanse en Canadese markt, maar ook in Europa. Via vakbladen en verenigingen van natuurliefhebbers en beoefenaars van de onderwatersport moet een basis worden gelegd voor een "repeat-tourism" waarbij ook bij de vorm van accommodatie en de tarieven rekening moet worden gehouden met de geaardheid van dit publiek. Het is bekend dat de heer Nicki Tromp van het Toeristenbureau op dit terrein al baanbrekend werk heeft verricht. Nu men met de verlenging van de startbaan over enige tijd grotere aantallen toeristen kan verwachten, moeten de mogelijkheden worden uitgebreid en moet Bonaire erop voorbereid zijn om deze toeristenstroom op te vangen. Maar nogmaals willen wij ervoor waarschuwen dat Bonaire niet de fout moet maken om het te zoeken bij massaal toerisme. Dit zou betekenen concurreren met andere Antilliaanse eilanden op de eigen markt en bovendien het risico lopen dat Bonaire zijn eigen karakter volkomen gaat verliezen en niet meer dat lieflijke, rustige eiland in de Caribische zee meer zal zijn waar wij en alle Antillianen zo trots op zijn.

Kennedy wilde Papa Doc laten vermoorden

WASHINGTON. – De mafia zou op verzoek van president Kennedy en de CIA tienmaal hebben geprobeerd de president van Haiti, François Duvalier of wel Papa Doc, te vermoorden. De ambassadeur van Haiti in Washington heeft dat woensdag gezegd in een uitzending van de Mexicaanse televisie.

Kennedy zou Haiti in handen hebben willen krijgen als aanloop voor een invasie in Cuba. De mafia zou voor de pogingen zijn betaald.

Maar, zo verklaarde ambassadeur George Salomon, Haiti betaalde de mafia eveneens om te waarschuwen als er een nieuwe poging op handen was. Papa Doc bleef leven en de VS vielen Haiti niet binnen, mede wegens druk van de Sovjet-Unie en van president De Gaulle van Frankrijk, aldus de ambassadeur.

Gezaghebber houdt politieke bevorderingen van PSD tegen

WILLEMSTAD – Gezaghebber A. E. Kibbelaar heeft gistermiddag een vergadering van het Bestuurscollege geschorst omdat hij het niet eens was met een aantal bevorderingen van eilandsambtenaren welke op de agenda stonden en waarover naar verluidt de gedeputeerden het wel eens waren. De ambtenaren die bevorderd zouden worden zijn naar de Amigoe heeft vernomen allen gelieerd aan de politieke partij PSD.

De gezaghebber waarschuwde de gedeputeerden dat hij indien de benoemingen doorgingen hij ze voor vernietiging zou voordragen. Daarna schorste hij de vergadering — met maar liefst 90 agendapunten — kennelijk om de gelegenheid te geven het voorstel in te trekken. Naar verluidt zal gedeputeerde Cijntje dit ook doen.

Gedeputeerde De Paula van Personeelszaken gaf vanmorgen toe dat er een aantal bevorderingen bij waren tegen het advies van de betrokken diensthoofden. Ook hij was het niet eens met een aantal voorstellen terzake.

Gezaghebber Kibbelaar door de Amigoe om commentaar gevraagd gaf te kennen dat het een interne zaak was van het BC en dat hij dus geen commentaar kon geven.

Amin laat meer Britten aanhouden

NAIROBI – President Idi Amin van Oeganda heeft meer Britten laten arresteren. Men verwacht dat zij terecht moeten staan op beschuldiging van verraad. Dit heeft de Oegandese radio vanmorgen omgeroepen.

Britse propaganda in de zaak van de Britse lector Dennis Hills kan alleen maar leiden tot een hardere houding tegenover de ongeveer zevenhonderd in Oeganda wonende Britse burgers, aldus de radio, die de bekendmaking besloot met de mededeling aan de Britse regering dat sommige Britten nu gevangen zitten in afwachting van de behandeling van hun zaak door een militair tribunaal. Zij zullen mogelijk een soortgelijk proces krijgen als Dennis Hills omdat hun daden zelfs nog ernstiger zijn.

Hills is ter dood veroordeeld omdat hij in een nog niet gepubliceerd boek dingen had geschreven over de president van Oeganda, Idi Amin, die deze beledigend achtte. De executie van Hills is uitgesteld tot 4 juli.

Arafat aan de dood ontsnapt



BEIROET. – De Palestijnse guerrillaleider Jasser Arafat en diverse andere Palestijnse functionarissen zijn gisteravond maar net aan de dood ontsnapt toen twee mortiersgranaten dicht bij het gebouw in Beiroet ontploften waar zij bijeen waren om na te gaan op welke manier men tot een grotere tucht onder de Palestijnse guerrillastrijders kan komen. De explosie veroorzaakte wel schade.

„Rode bisschop" blijft tegen onrecht vechten

Dom Helder wil Vredeshogeschool

RECIFE (BRAZILIE). – Don Helder Camara, de „rode bisschop" van Brazilië, is vastbesloten zijn campagne tegen de armoede, de martelingen en schendingen van de rechten van de mens in zijn land uit te breiden.

De bisschop, die al lange tijd op de nominatie staat voor de nobelprijs voor de vrede, heeft in een interview gezegd dat de levensomstandigheden van de mensen in het straatarme noordoostelijke gedeelte van Brazilië langzamerhand ontstellende vormen aannemen.

Hij eist onder meer dat de hogere krijgsscholen en andere militaire instituten worden vervangen door een Hogeschool voor de vrede, om het lot van de armen en de wereld in het algemeen te verbeteren. Alleen op internationaal niveau kan de armoe worden verdreven en sociale rechtvaardigheid worden verworven.

Specialisten

Op deze Hogeschool zouden specialisten, economen en politici moeten onderzoeken hoe de vrede bereikt kan worden. „We moeten het



oude gezegde — wie vrede wil moet zich voorbereiden op oorlog — vervangen door — als je vrede wilt, bereid je dan voor op vrede —", aldus Dom Helder.

Sinds hij tien jaar geleden aartsbisschop van Recife en Olinda in de Braziliaanse provincie Pernambuco werd benoemd, is de kleine kalende 66-jarige Dom Helder Camara, die gekleed gaat in een eenvoudige priestertoog, eigenlijk continu in oorlog geweest met de fanatiek anti-communistische overheid.

Zijn openlijke aanklachten tegen de martelingen en zijn onvermoeibare inspanning voor sociale rechtvaardigheid en agrarische het etiket opplakken van een staatsgevaarlijke communist, een soort Fidel Castro in priestertoog.

Onwaardig

Twee jaar geleden zei Dom Helder tot de vergadering van het parlement van Pernambuco dat „we Christus onwaardig zouden zijn als we niets doen aan de gelegaliseerde onrechtvaardigheden die tweederde van de bevolking van ons land in men onwaardige levensomstandigheden houden, als we onze mond houden over de barbaarse martelingen en moorden die min of meer legaal uitgevoerd worden en die jammer genoeg herinneringen oproepen aan de dagen van Hitler en Stalin".

Een paar maanden later werden acht van mijn medewerkers gearresteerd en vijf maanden lang gemarteld, aldus de bisschop. In 1969 vond hij het lijk van een van zijn beste vrienden, pater Antonio Henriquez, gemarteld, gewurgd en doorstoken. De kerkelijke leiders achtten de veiligheidspolitie hiervoor verantwoordelijk.

Milder

Sinds president Ernesto Geisel aan de macht kwam en geprobeerd heeft de ergste aspecten van het regiem te verzachten, zijn de acties tegen Dom Helder wat minder geworden maar zeker niet opgehouden. De president heeft de bisschop persoonlijk toegezegd het onderzoek naar de doodsoorzaak van pater Antonio te heropenen nadat hij een brief had ontvangen van de moeder van de vermoorde priester.

De moeilijkheid is echter de door Geisel beoogde gedragscode ingang te doen vinden bij de ambtenaren van de lagere overheden en de veiligheidspolitie.

SHERBROOKE. – Naar de Canadese politie bekendmaakte, is de 63-jarige mevrouw Blanchet, de echtgenote van een rijke industrieel, dinsdag ontvoerd uit haar woning in Rock Forest, een plaats op 120 km ten zuidoosten van Montreal.

De politie wilde niet meer zeggen omdat de ontvoerders niet willen dat er over hun daad iets gepubliceerd wordt.

HEER BOMMEL EN DE OPVOEDERING





8271. — De houthakster keek verontwaardigd naar het tronkje, dat schreeuwend boven het hoofd van Tom Poes zweefde, en wendde zich toen tot heer Bommel. „Schaam je je niet, grote lummel? " vroeg ze met zware stem. „Je bent zeker de vader, dat je dat wurm zo verwaarloost. Zie je niet, dat het z'n gewicht kwijt is? Niet genoeg te eten gehad, wed ik. Ze moesten de kinderdienst op je afsturen! " „Maar dat is het nu juist! " riep heer Ollie wanhopig uit. „Wat moet ik doen? Het kereltje verteert zijn voedsel slecht. Het heeft gestoorde ingewandjes, bedoel ik. Ik heb alles geprobeerd om hem op te voederen, maar het gaat van kwaad tot erger, zodat hij in de lucht is komen te hangen! " Deze uitleg wekte het meegevoel van de sprokkelaarster op. „Het is wat te zeggen", hernam ze op zachtere toon. „Wat heb je de kleine snotter dan gegeven? " „Havermout", verklaarde heer Bommel zorgelijk. „Dat gaf ballonvorming. Toen heb ik het met pasteitjes geprobeerd. Maar..." „Dat dacht ik wel", onderbrak de houthakster. „Pap en liflaf. Nee, wat die dreumel nodig heeft is krachtvoer. Spek en bonen. Karbonades met vetranden. Daar heb ik zeven zonen mee opgebracht, dus ik weet er alles van. Kom maar mee." Met die woorden wierp ze de bijl over de schouder en begaf zich naar een open plek, waar een kookpot boven een vuurtje hing.

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27–29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80.
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideaal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 18.00 en 21.15 The sound of music. WEST-END: 19.00 en 21.00 Rotary kicks; 24.00 The dumbox. CINE-LANDIA: 19.15 en 21.15 His name was King; 24.00 Seven to one. DRIVE-IN: 19.15 Return of the dragon; 21.15 Hot diamonds; 24.00 Fraulein without uniform. CINE-RIO: 20.00 Ben Hur; 24.00 Dirty Mary, crazy Larry.

• • • • •

CINE-TRUCK: Hedenavond te Santa Rosa en morgenavond te Santa Maria.

• • • • •

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 06.00 tot 17.00; zuster Martis neemt weer van 08.00 tot 08.00, tel.: 25929; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Frans, tel.: 44939.

• • • • •

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

• • • • •

DIVERSEN

K.M.T.: elke avond geopend voor ontspanning.

BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 domino - Credit Union.

CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.

ONTVANGST: 20.30-22.30 t.g.v. afscheid van de heer Knottenbelt en kennismaking met opvolger, de heer Joop de Winter - Antillian Ballroom, Hilton.

AMBTENAREN CU: 20.00 forum - patio Openbare Leeszaal, Johan van Walbeeckplein. OND.: Konsumidornan por influensha inflashon? MODERATOR: de heer F. Rooyer.

SOPEC: 19.00 vergadering - Stella Maris.

SPORT

BASKETBALL: 20.00 training - ver. Asiento - Asiento.

WATAPANA BOWLING CLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

D.C.C.: 21.00 Soos - Avila Beach-hotel.

BRIDGECLUB CORSOW: 20.00 open paren-toernooi.

INTERINSULAIRE SCHOOLSPORTWEDSTRIJDEN: 19.00 defilé door de leden van de Curaçaose en Arubaanse schoolsport; 19.15 opening door de gedeputeerde van Onderwijs; 19.30 softball (meisjes): Prinses Christinaschool vs RAdulphuscollege; 21.15 softball (jongens): dr M. L. Kingschool vs Radulphuscollege - Rifstadion.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: gesloten.

SPORT

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 te Stella Maris.

CLUB DI HUBENTUD: 14.00-18.00 voetballen - terrein post 6.

VOETBAL

AFSCHEIDSTOERNOOI JAN KOOLS: 16.00 Old Timers vs Quick '60; 17.00 Asiento vs Willemstad - terrein Montagne Abao.

KRALENDIJK — De speciale Olympische munten naar aanleiding van de Olympische Spelen in Canada uitgegeven, kunnen op Bonaire via de Maduro & Curiels besteld worden. De thema's van de zeven series zullen zijn: geografie, olympische motieven, vroegere Canadese sporten, hindernis-en veldsporten, Olympische watersporten, Olympische teamsporten, sporten als worstelen en boksen en wedstrijd-souvenier-ontwerpen. Tegen het einde van het driejarige programma zullen er twee miljoen sets van achtentwintig munten beslagen worden.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOOP

THEATER CARIB: 21.00 The getaway.

ZATERDAG

DIVERSEN

SPORT

BON. JUDOBOND: v.m. karate-trainingen.

BOKSEN: 16.00 wedstrijden - achter Walk-In Garden.

Bon. ziekenhuis pas voor 20% klaar gekomen

KRALENDIJK — Naar wordt vernomen is enkele dagen geleden de stand van het werk van het ziekenhuis opgenomen. Het bleek dat ongeveer twintig procent van het werk door Bonisco voltooid is. Tijdens de afwezigheid van de heer W. van de Toorn, die voor een maand op vakantie gaat, zal het werk begeleid worden door de heer B. Hurtak van het bureau dat voor de kwaliteit en financiele bewaking moet zorgen. De verwachting is dat medio januari 1976 het Bonairiaanse ziekenhuis voltooid zal zijn.

* * * *

HAVANA — Aan het einde van het bezoek van Trinidads premier dr Eric Williams aan Cuba is in een gezamenlijks verklaring steun toegezegd aan de pogingen om te komen tot een samenwerking voor Latijns Amerika en het Caribisch gebied op sociaal, economisch en politiek gebied.

Samenwerken

GEDURENDE DE ontmoeting afgelopen zondag van de leden van Compromebon en de ingenieurs Wilson en Abbad werd door de heer Evert Piar het probleem naar voren gebracht, dat het bijna een onmogelijke opgave was voor een Bonaireaanse aannemer om een of ander groot bouwwerk uit te voeren, dat winstgevend zou kunnen zijn voor zijn bedrijf. Ir Wilson en ir Abbad gaven hierop als antwoord, dat de tijd dringt en dat het hoogstnoodzakelijk is dat de Bonaireaanse aannemers samen gingen werken in die zin dat de verspreidde en versnipperde krachten van elk bedrijf in een overkoepelend bedrijf gebundeld zouden worden, waardoor het zonder twijfel mogelijk zou zijn om op deze wijze gezamenlijk een groot project te kunnen aannemen en tot tevredenheid van de opdrachtgevers te kunnen uitvoeren.

Om deze gedachte tot werkelijkheid te brengen, zou er een grote mentaliteitsverandering plaats moeten vinden, die van de samenwerking en vertrouwen in elkaar als medebewoners van Bonaire werkelijk vooruit willen helpen op alle terreinen. Een grootse gedachte en we vragen ons af hoeveel jaren dit nog zal duren voordat onze Bonaireaanse aannemers deze stap zullen durven zetten?

Ten aanzien van het Klein-Bedrijf op Bonaire, waar meer aandacht aan besteed zou moeten worden, werd door de heer Piar naar voren gebracht, dat in het algemeen deze nieuwe zaken geen lang leven beschoren waren, want na een korte tijd verdwijnen ze weer, omdat men ze economisch gezien niet kan runnen. Deze moeilijkheid, die door de heren Wilson en Abbad als zeer reëel gezien werd en waarover lang van gedachten werd gewisseld, bracht nu de volgende oplossing naar voren. Indien men een commissie in het leven zou roepen, waarin zowel experts van het bankwezen als wel die uit de commerciële sector zitting zouden nemen, dan kon na ruim overleg tussen deze groepen een beter beleid uitgestippeld worden en op deze wijze zouden de klein-bedrijven van een langer bestaan verzekerd kunnen zijn. De roep naar meer samenwerking op Bonaire wordt telkens weer opnieuw vernomen, wanneer zal men in alle lagen van de bevolking hier gehoor aan geven?

VLC Bonaire en schoolbestuur praten zaak uit

KRALENDIJK — Woensdagavond had het voorlopig bestuur van de VLC Bonaire een vergadering met het Katholieke schoolbestuur. Van het voorlopig bestuur ontving de Amigoe het volgende bericht, dat ook aan de leden gezonden werd.

Frater Aurelio, voorzitter van het Katholieke Schoolbestuur, kan deze vergadering wegens werkzaamheden op Curaçao niet bijwonen. Hugh Lopes, vice-voorzitter VLC en contactpersoon voor Bonaire, was voor deze vergadering naar Bonaire gekomen.

Allereerst werden de gerezen problemen uitgepraat. Toen dat gebeurd was werd de toekomstige samenwerking VLC-Bonaire-R.K. Schoolbestuur besproken. Het zou niet meer voor hoeven te komen dat aangevraagde vergaderingen pas na ruim een maand gehouden kunnen worden wegens afwezigheid van de voorzitter van het schoolbestuur. VLC-Bonaire kan in het vervolg vergaderen met het schoolbestuur (zonder voorzitter). Het schoolbestuur kan daarna indien nodig overleg plegen met hun voorzitter om daarna weer aan tafel te gaan met de VLC.

Hierna kwam het benoemingsbeleid aan de beurt. De voorstellen gedaan in de algemene ledenvergadering van 16 juli werden naar voren gebracht. Het schoolbestuur zag enige moeilijkheden vooral wat betreft de tijdsduur. Het voorstel wordt in overweging genomen en zodra het schoolbestuur weer bij elkaar is geweest zal hierover contact opgenomen worden met VLC-Bonaire.

Taakverdeling in het schoolbestuur: Frater Fabius stelde nadrukkelijk dat hij secretaris is en niets meer. Hij vertelde erbij dat hij soms in een moeilijke positie verkeert omdat er een beslissing genomen moet worden zonder dat overleg met de voorzitter mogelijk is. Er wordt door het schoolbestuur gedacht aan een voorzitter die op Bonaire woont.

Nieuwe school Rincon: Het schoolbestuur heeft plannen om van de twee basisscholen één basisschool te maken. Deze school wordt ondergebracht in het nieuwe gebouw. Voorlopig heeft men dan genoeg aan tien lokalen. De kleuterschool krijgt de vier voor haar bestemde lokalen in hetzelfde gebouw. VLC-Bonaire hoopt dat door deze vergadering een basis gelegd is voor een nauwere, goede samenwerking met het R.K. Schoolbestuur. Aldus de circulaire.

G. Hernandez geslaagd

KRALENDIJK — Bij de namen van de geslaagden van de Lourdes MAVO is de naam van Germine Hernandez per abuis weggelaten. Haar tweelingzusje Corine stond wel vermeld. Germine is evenals haar zusje geslaagd voor haar MAVO-diploma.

WASHINGTON. — De Amerikaanse marine heeft haar F-4 Phantom jachtvliegtuigen een tijdelijk startverbod opgelegd omdat zich bij een aantal een defect aan een staartklep heeft geopenbaard.

PAUL VLAANDEREN EN DE TRX 4 AFFAIRE DOOR FRANCIS DURBRIDGE

PAUL VLAANDEREN

MADDISON ELECTRONICS MAAKT HET AUTOMATISCHE CONTROLESYSTEEM VOOR DE TRX-4, DE NIEUWE ATOOMBOMMENWERPER.

DAT IS MOMENTEEL EEN TOPGEHEIM. DE VERDWIJNING VAN ROYCE ZAL DE GEHEIME DIENST ALARMEREN

MAAR GEORGE ROYCE WEET ZELF NIET WAAR HIJ IS OF WAT ER GEBEURD IS.

NEE... MENEER... MENEER PARTH, IK WIL NIET MEER...

Tiffany Jones

GARED GRIFFITHS!

TIFFANY! NOG ALTIJD EVEN MOOI, NET ALS VROEGER!

ZAL IK JE WAT ZEGGEN ?- IK DACHT VANDAAG JUIST AAN JOU... HOE JE VROEGER MIJN BOEKENTAS DROEG...

WAT VOER JE UIT ?

IK GEEF LES OP SCHOOL MOMENTEEL... MAAR DAT DUURT NIET LANG MEER... DAAROM MOEST IK JOU JUIST SPREKEN!

Luister en kijk

CURACAO
VRIJDAG

TELECURACAO: 16.30 pirate treasure; 16.50 ora pa mucha; 17.15 venture into space; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws; 18.45 Antiyas y su gobierno; 19.00 Ana del aire; 19.25 boletin; 19.30 vervolg Ana del aire; 20.00 medical center; 21.00 nieuws; 21.28 Mary Tyler Moore-show; 21.58 eng. nieuws; 22.05 Angel Job-show; 23.07 wrestling.

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 18.00 la marca del zorro; 19.00 Triton; 20.00 pantalla de plata; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.00 los tres mosqueteros; 20.00 gran viernes: la amada inmovil; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador; 22.30 viaje a las estrellas; 23.30 los intocables; 24.30 mensajes en la noche.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 comerciales y musica di momento; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling comp. Rey de Copas.

RADIO KELKBOOM (1.400 kHz): 17.00 progr. di Sung Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagenes musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christian; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe driving-club; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Perils of Pauline; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 Alliance Française; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 cocktail musical (live); 21.00 nieuws pap.; 21.30 Amie; 22.00 dept. Cultuur en Opvoeding; 23.00 the villains.

* * * * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoendé, een Surinaams familie-progr., samenstelling en presentatie Ursie Bento; OND.: In de serie Studeren en werken vertelt Ben Douglas over andere studiemogelijkheden en verder behandelt Ursie Bento de brievenbus; 18.34 radiokrant voor de Ned. Ant. en Suriname, samenstelling J. v.d. Walle en presentatie G. Rakers; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZATERDAG
VENEZUELA

RADIO CARACAS TV: 11.15 televiveres; 11.30 la clave de alejo; 12.30 hombre par; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 baseball infantil; 15.30 Lariat Sam; 16.00 sombrita; 16.30 superheroes.

VENEVISION: 11.25 himno nacional; 11.30 Popeye; 11.45 el monstruo Milton; 12.15 servicio secreto; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 matinee del sábado; 15.00 los ángeles azules; 15.30 los tres chiflados; 16.00 el show de Porky Pig; 16.30 los diablos del patin.

* * * * *

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 18.00 iron horse; 19.00 tight rope; 19.30 soul train; 20.30 Barnaby Jones; 21.30 night gallery; 22.30 Jan Matser-show; 23.30 route 66; 24.00 sluiting.

SAMBUMBU

Kijk, hij heeft niets tegen een nieuw huisje, tegen hygiëne en zo. Maar dat nieuwe huisje zou dichtbij zijn huidige krot moeten staan. Want in deze omgeving wonen nog een stuk of zes mannen als hij. En ze zijn gewoon om twee of drie keer per dag bij elkaar langs te gaan, en te informeren of er iets is; dat betekent iets te drinken. Dan blijven ze uren bijeen praten over politiek en de achteruitgang. En dat kan hij niet missen.

Marti leeft alleen, in een strohut. Hij is oud. Hoe oud precies kan hij je niet zeggen, maar zeker boven de tachtig. In deze hut is hij geboren en heeft hij altijd geleefd. Hij wil er niet uit. Zijn getrouwde kinderen vragen hem bij hen te komen wonen. Maar dat kan niet. Hij, Marti, in een modern huis met een plafond en glimmende meubels. Toch is hij niet helemaal gelukkig. Hij is bang. Hij vreest alleen te moeten sterven.

P.B.

Staat van beleg in heel Colombia

BOGOTA — President Alfonso Lopez Michelsen van Colombia heeft gisteravond de staat van beleg die reeds voor drie provincies gold, uitgebreid tot het hele land.

In een radio- en televisierede zei Lopez dat hij zich tot de maatregel genoopt zag door de activiteiten van linkse guerrilleros en de reeks ontvoeringen die dit jaar heeft plaatsgehad.

De staat van beleg was al op 12 juni ingesteld in Antioquia, Atlantico en Cauca, waar zich studentenrellen en arbeidsonrust hebben voorgedaan.

Burgerlijke stand

GETROUWD: 3 juni Hubert Siberie met Ingrid Richardson; Benito Lourens met Ingrid Harts; Juan Wilmans met Lucille Jacob; Faisal Eddine met Roxana Jurrjens; Janin Andrade met Ivette Sophia; 4 juni Errol Kroonstadt met Gisela Cristina; 5 juni Frank Geertruida met Isolda Martis; Oscard Lord met Hyacintha Alphenaar; Dennis Sanchez met Jeannine Clementina; 6 juni Johannes Botman met Lillian Gabriela; 8 juni Stenny Thomas met Myrna Meulens; Edgar Pieternella met Beatrice Monkau; 27 mei Francis Mercelina met Igna Willems; Ildro Martinus met Crisma Martha; Fulgencio Kirindongo met Jeritza Paulina; Franklin Djaoen met Agnes Henry; Alphonsus Levestone met Dienla Pierre; George Roosberg met Adriana Mendez; 28 mei Selfrin Lourens met Ivette Zinhagel; 29 mei Hermenegildo de Palm met Clara Nuñez; Edwin Felicia met Matilde Burdier; Sigfried Hyman met Xiomara Fabias; Paulus Wederfoort met Rita Oosterhof; 30 mei Sidney Ensermo met Wietske Epema; 2 juni Jose Weever met Frans Catharina; Arnold Martina met Jeltje Praamsma; Comelis Sprockel met Soraida Maria; 3 juni Siegfried Kopra met Cristina Koeiman; 10 mei Gerardus Rusch met Ingrid Lodder; 11 mei Philip Faulborn met Stella Dickens; 12 mei Hubert de Windt met Malves Agustien; 13 mei Carlito Daal met Cristina de Leon; 14 mei Marco Nicolaas met Julia Webster; 15 mei Ari Montoja Ayrin Antonisia; Catharina Frans; Arnold Martina met Jeltje Praamsma; Conrnelis Sprockel met Soraida Maria; 3 juni Gomez met Rhonna Hair; 20 mei Edilberto Luciana met Ailine Oesla; 21 mei Alejandro Schoop met Erotida Dirks; Manuel Strickx met Xiomara Angelista; Kenneth Amalia met Edmée Mongen; Juan Rivadeneira met Brigida Feliz; 23 mei Harold Kuwas met Mary Coffie; 26 mei Alberto Mendes Neves met Yolanda Goilo; Alberto Gomez met Lisette Vriesde; Norbert Chaclin met Jacqueline Halabi.

* * * *

SANTIAGO DE CHILE — Op duizend km ten noorden van de Chileense hoofdstad gaat men een kunstmatig meer met een lengte van vijf km aanleggen op een hoogte van drieduizend meter. Het zal één miljoen kubieke meter water kunnen bevatten en is bestemd voor de bevloeiing van een der grootste droogtegebieden van de wereld. Het meer zal ook water gaan leveren voor de exploitatie van een der grootste open kopermijnen van de wereld.

BEHOEFTE AAN MEER HOTELACCOMODATIE

Minister Pourier verheugd met resultaat:

Landingsbaan begin voor ontwikkeling van Bonaire

WILLEMSTAD. "Nu dat de EEG-ministerraad het project inzake de uitbreiding van het vliegveld van Bonaire tot een bedrag van 7.5 miljoen Antilliaanse gulden à fond perdu heeft goedgekeurd, zal dit project zo snel mogelijk worden uitgevoerd, daar diverse hotels op Bonaire afhankelijk zijn van de airstrip". Dit verklaarde een opgewekte minister van Welvaartszorg, M. Pourier, gistermorgen tijdens een persconferentie waarbij aanwezig waren het statenlid voor Bonaire, Rudi Ellis en gedeputeerde Papa Statia.

Woorden van lof had de bewindsman over voor het werk van mr. H. Sperwer, die de Antillen vertegenwoordigt bij de EEG en voor de overige Antilliaanse ministers en statenlid Ellis, die vanaf het begin toen de Europese commissie in eerste instantie afwijzend had beslist zij alles in het werk hadden gesteld om het project dat voor Bonaire van groot economisch belang is alsnog te verwezenlijken.

Tijdens de persconferentie is gebleken, dat toen minister Pourier zijn ambtszetel aanvaardde hij als essentieel punt gesteld had, dat de uitbreiding van de Bonaireaanse landingsbanen van groot belang voor het eiland was, waardoor Bonaire ongetwijfeld tot grotere ontwikkeling zou worden gebracht.

Nadat de bewindsman uitvoerig was blijven stilstaan over de verschillende problemen die overwonnen moesten worden en waarvan de Amigoe in vorige edities uitvoerig berichtte, maakte hij bekend dat men nu aan het werk gaat om de verdere ontwikkeling van Bonaire zo harmonieus mogelijk te doen verlopen. Dit hangt echter, aldus de minister, van de Bonaireaanse bevolking af. De regering kan veel doen, maar de eilandsbesturen moeten inzien dat nu Bonaire op verantwoordelijke wijze geleid moet worden.

De minister zal dan ook een beroep doen op het nieuwe Bonaireaanse BC om het werk met toewijding te verrichten met kijk op de toekomst van het eiland.

Een vraag beantwoordend waarom de toeristische ontwikkeling op Bonaire geen gestadige groei heeft meegemaakt, zoals velen hadden verwacht en of een en ander te wijten was aan de korte landingsbaan stelde de minister dat dit een van de factoren was. Om Bonaire toeristisch te ontwikkelen, vervolgde de ministers, heb je hotelkamers nodig. De laatste tijd is gebleken dat dit een grote "bottleneck" is.

De heer Pourier staafde dit met een voorbeeld. Hij was een keer naar Bonaire gegaan en moest bij Rudi Ellis blijven, daar er geen plaats in de hotels was. Een andere keer moest hij met 19 andere personen met een gecharterde vliegtuig naar Curaçao terugkeren omdat er geen kamers vrij op Bonaire waren.

ALM

Een ander factor is het systeem dat de ALM in het verleden jegens Bonaire hanteerde dat zeker niet winstgevend was voor Bonaire. Maar vanaf het moment dat er een Bonaireaanse vertegenwoordiger in de raad van commissarissen van de ALM werd opgenomen was de situatie aanmerkelijk verbeterd. Volgens de minister draagt derhalve de Twinotter ook de ferry-verbinding bij om het toerisme daar te verbeteren.

Bonaire, vulde Statenlid Ellis aan, zal op korte termijn (binnen twee weken) een additionele ferry-verbinding krijgen. Zo had het Statenlid eerder deze week daaromtrent onderhandeld met een Venezolaans ferrybedrijf. Deze ferry zal dan op Bonaire blijven overnachten.

Voor wat betreft het toeristensector op Bonaire merkte de heer Pourier op dat het professionalisme gecombineerd met hetgeen men reeds daar heeft zoals mensen als Cai-Cai en anderen een dominerende rol moeten gaan spelen. Het eiland moet meer tourist-minded gemaakt worden. Het is niet voor niets, aldus de minister, dat ik indertijd met een programma van de CAT '75 (Comishon anja toeristica) ben gekomen. Door gebrek aan genoeg kader op Bonaire werkt dit nog niet doeltreffend. Het idee van de CAT was om een toeristische sfeer voor Bonaire te kweken. En dit is iets dat nog op Bonaire ontbreekt, stelde hij vast. Het is waar, vervolgde de minister, dat iedereen op Bonaire vriendelijk is, maar de toerist eist meer dan dat. En dit is nog iets dat op Bonaire ontbreekt.

Variaties

Men kan stellen dat men het karakter van het eiland niet moet veranderen, doch dit neemt niet weg dat wij meer recreatieve variaties op het eiland moeten brengen. Daarom hebben Ellis en ik gestreden voor een jacthaven op Bonaire, waarmee in juli met de bouw zal worden aangevangen. Dit om meer recreatie voor de toeristen op Bonaire te krijgen.

Een ander essentieel punt die minister Pourier bij de aanvaarding van zijn ambtszetel stelde was de erkenning voor Bonaire. De mensen uit Bonaire hebben als volksvertegenwoordiger vaak hierover in de staten gesproken. Men luisterde naar hen en het bleef daarbij. Toen ik indertijd adviseur was en een van onze afgevaardigden het toenmalige Statenlid Broertje Janga voor Bonaire opkwam huilde men bijna. Maar daarna vergat iedereen weer en niemand besteedde aandacht aan de behoeften van het eiland. De minister geloofde niet dat dit te kwader trouw was. In de regering ontbrak een minister voor Bonaireaanse en Antilliaanse zaken. Ellis wist echter te bereiken dat er een minister voor Bonaire kwam.

Van groot belang acht de minister de waterleiding voor Sorobon. Met dit hotel kan niet worden aangevangen alvorens de waterleidingproject door Nederland tot een bedrag van f. 700.000,— wordt goedgekeurd. Hij hoopte dat Nederland dit reeds had goedgekeurd. Indien dit niet het geval was dan doe ik bij deze een beroep op de Nederlandse regering dit alsnog te doen. Temeer daar de EEG de bouw van het stationsgebouw niet financiert en de Nederlandse parlementariers die kort geleden op werkbezoen op de Antillen waren verklaard hebben dat de infrastructuur van Bonaire was achtergebleven, Nederland moet zich gaan realiseren dat men Bonaire meer moet helpen ten aanzien van de infrastructuur.

Medewerking

Verder bleek dat van de zijde van de Nederlandse parlementariers veel medewerking was verkregen ten aanzien van de airstrip. Vooral na de eerste schok (het in eerste instantie afwijzen van de uitbreiding van de landingsbaan), zoals de minister het noemde, was de medewerking van Nederland groots. Zelfs die van staatssecretaris Brinkhorst die zich aanvankelijk negatief opstelde, doch nadat minister Pourier hem het doel van het project had uiteengezet alle medewerking beloofde. "Ik heb dan ook telegrammem voor hen opgestuurd om te bedanken ondanks het feit dat de Nederlandse regering zich niet positief had opgesteld achter dit project. Maar in EEG-verband heeft de Nederlandse regering meer gedaan dan ik verwacht had", aldus de minister, die eraan toevoegde dat hij tijdens het afgelopen UMDC-conferentie op Curaçao waar de NVP-U als gastheer optrad hij met verschillende leiders had gesproken onder wie de Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken de heer Mariano Rumor en Luckert van W.-Duitsland ten aanzien van de verlenging van de landingsbaan van Bonaire. Dezen hadden hem de beloften gegeven dat zij zouden helpen dat dit project verwezenlijkt wordt. Het project werd afgelopen vrijdag in beroep ingediend en binnen een week werd er gunstig hierover beslist.

Tot slot deelde hij mee, dat het stationsgebouw op Bonaire in maart zal worden opgeleverd. De eerste fase van oplevering vindt in december plaats. Echter moet de financiering van de inrichting van de verkeerstoren en de brandwagen door Nederland nog worden goedgekeurd.

Walkout bij Banco Popular

WILLEMSTAD Het personeel van Banco Popular Antilliano nv te Gaito (21 man) is vanmorgen een walkout begonnen die een half uur duurde. De walk-out zo verneemt de Amigoe moet gezien worden als voorloper van een algemene staking bij alle afdelingen van Banco Popular op het eiland, indien niet op kort termijn met de cao-onderhandelingen worden begonnen.

Tijdens een gisteravond gehouden ledenvergadering in het vormingsinstituut Inforsic van de vakcentrale CGTC werd besloten om vanmorgen tot de walkout over te gaan die als een waarschuwing beschouwd moet worden. Onze zegsman vervolgt: "Vanaf verleden jaar oktober heeft de vakbond BEBA waar het personeel is aangesloten bij Banco Popular een concept-cao ingediend.

Pas in april begonnen partijen met onderhandelen om te komen tot een nieuwe arbeidsovereenkomst. Deze werden echter herhaaldelijk gestopt van Banco Popular zijde. De vakbond heeft dinsdag de management van de bank telegrafisch een ultimatum van 2x24 uur gegeven om de onderhandelingen weer te openen. Ook werd gevraagd op te geven de dag, het uur, het moment en waar op Curaçao vergaderd kan worden. De volgende dag herhaalde de vakbond het verzoek. Hoewel de bank op de telegrammen antwoordde werd niet ingegaan op hetgeen de vakbond vroeg.

Tot slot wist onze zegsman nog te vertellen dat het personeel en de vakbond het wachten beu zijn en gisteravond besloten hebben tot de walkout over te gaan. Indien er niet op kort termijn verder wordt onderhandeld, dan zal de BEBA tot andere acties (staking) overgaan. Noch direkteur van Banco Popular, de heer De Rooy noch de vakbond BEBA waren vanmorgen bereikbaar voor de Amigoe voor het geven van commentaar.

Verkeer eist veertiende slachtoffer

WILLEMSTAD Het verkeer op Curaçao heeft vannacht de veertiende dode geëist toen de 32-jarige Herman E. Eersteling met zijn personenauto over de kop ging op de Schottegatweg Oost ter hoogte van Biesheuvel.

De bestuurder reed vermoedelijk met een te hoge snelheid in de richting van de rotonde. Om nog onbekende reden raakte de auto van de weg en kwam op de rechterberm terecht. De bestuurder bracht de auto weer op de rijbaan doch begon van de linker naar de rechter rijstrook te slingeren. Hierbij kwam de auto tegen een duiker terecht en sloeg over de kop. Herman Eersteling werkzaam als operator bij Shell Curaçao n.v. overleed aan de opgelopen verwondingen tijdens het vervoer per ambulance naar het ziekenhuis.



SHELL CURACAO N.V.

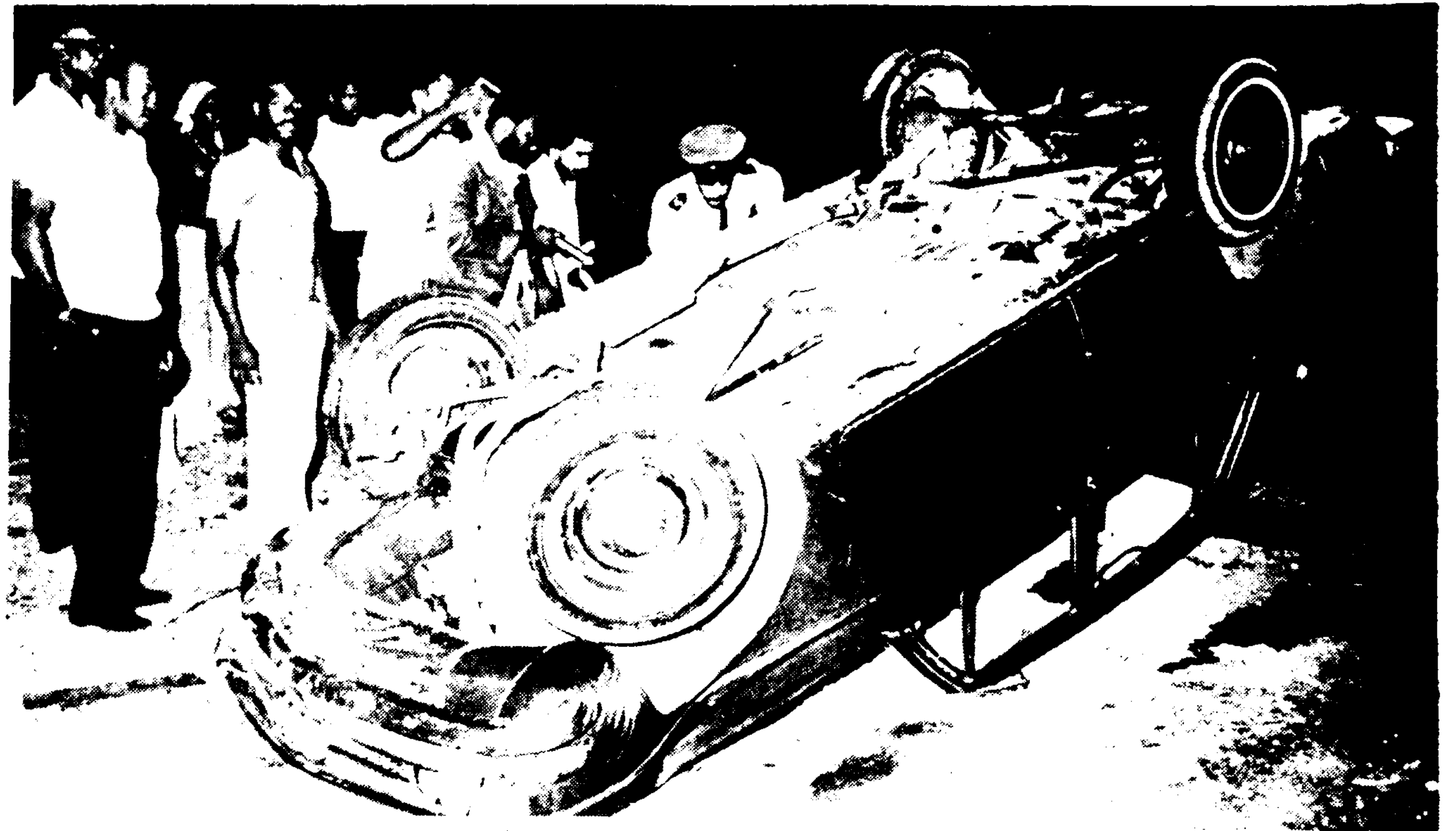
heeft de droeve plicht het overlijden bekend te maken van haar medewerker

Herman Enrique Eersteling

in de leeftijd van 31 jaar in leven werkzaam op de afdeling Distilling.

Plaats en tijdstip van de begrafenis zal via de radiostations worden bekendgemaakt.

Zijn nagedachtenis zal in hoge ere worden gehouden.



Op de foto de over de kop geslagen auto waarmee vannacht H. Eersteling om het leven kwam. Met een takelwagen moest de wagen worden gekanteld om de bestuurder te bevrijden uit het wrak.

Strandtraining

WILLEMSTAD. — De Kiokushinkaischool (karate) van Henry Gougon houdt op zondagmorgen een strandtraining aan de Sta Barbarabeach. Het vertrek met de bussen vanaf Strada is gesteld op 07.30 uur.

Dienstregeling vanmorgen goedgekeurd

ALM mag eindelijk met DC-9-30 naar Caracas

WILLEMSTAD. De ALM heeft vanmorgen eindelijk toestemming gekregen van de Venezolaanse luchtvaartautoriteiten om op Maiquetia te landen. Dit gebeurde nadat de dienstregeling welke begin deze maand was ingediend was goedgekeurd. Vanavond vertrekt de eerste ALM DC-9-30 op de lijnvlucht naar Caracas. Op Maracaibo zal de ALM zoals de Amigoe gisteren reeds meldde niet kunnen vliegen vanwege de inkrimping van het aantal vluchten tot acht per week. Zoals gemeld zullen de onderhandelingen met Venezuela over de stoelcapaciteit op 2 juli aanvangen.

Uit de letterlijke tekst van de overeenkomst met Venezuela blijkt de onredelijkheid van de interpretatie welke de Venezolaanse luchtvaartautoriteiten hieraan verbinden. In de letterlijke tekst staat dat op de zuiver lokale vluchten dus die vluchten die tussen de Antillen en Venezuela (Caracas of Maracaibo) plaatsvinden gebruik kan worden gemaakt van DC-9 of gelijksoortige vliegtuigen, met een maximumcapaciteit van tachtig stoelen.

Bij regionale vluchten, b.v. doorgaande vluchten Caracas-Antillen-Sto. Domingo of Jamaica enz.) kan eveneens een restrictie t.a.v. het materieel worden opgelegd maar ook hier wordt gesproken over DC-9 of gelijksoortige vliegtuigen.

De nieuwe machines van de ALM zijn DC-9 vliegtuigen en zouden volgens een redelijke interpretatie van de bestaande overeenkomst gebruik kunnen worden. De onderhandelingen, die sinds mei vorig jaar werden aangevraagd hebben slechts tot doel over de restrictie van het aantal stoelen te praten(maximaal tachtig) en niet over het type vliegtuig.

De interpretatie die thans in Venezuela wordt gegeven wil echter doen voorkomen alsof de nieuwe ALM-vliegtuigen van een heel ander type zijn. o grond van deze interpretatie weigerden zij dan ook om de ALM DC-9-30 vliegtuigen zelfs met een maximaal van 80 verkoopbare stoelen te laten vliegen.

De Venezolaanse maatschappij VIASA vliegt vier keer per week tussen Caracas en Curaçao (en gaat door naar Sto Domingo en terug met volledige vervoersrechten, de z.g. vijfde vrijdom) met DC-8 vliegtuigen en meestal de DC8/51 welke een capaciteit heeft van 133 stoelen maar soms zelfs met de DC-8/63 met een capaciteit van 198 stoelen. Deze capaciteiten kunnen steeds volledig gebruikt worden tussen Curaçao en Caracas.

Aeropostal vliegt zes keer per week met het vliegtuig dat hun het beste voorkomt, maar meestal met de DC-9-10 met een capaciteit van 85 stoelen. Aeropostal heeft ook wel eens op Curacao gevlogen met een DC-9-30 met ongeveer 115 stoelen, welk toestel zij samen met Avensa gebruikt op de route Caracas-Maracaibo. Voorts voert Aeropostal wekelijks een gemiddelde van twaalf charters uit tussen Caracas en de Antillen.

WILLEMSTAD. — In Centro Pro Arte werden gisteravond de getuigschriften uitgereikt aan de eerstgeslaagden van de opleiding tot beroepsmusicus georganiseerd door de afdeling vakontwikkeling van de dienst Arbeidszorg. De foto's geven beelden van de plechtigheid. Boven en links onder de musici in aktie. In het midden de uitreiking door gezaghebber A. E. Kibbelaar met naast hem J. Spit hoofd van arbeidszorg. Links onder ontvangt de heer Alvaro Rojas, muziekleraar, een herinneringsplakaat uit handen van gedeputeerde E. A. V. Jesurun.









Dronken achter stuur

Dame krijgt een week

WILLEMSTAD — Voor het eerst in dit jaar van de vrouw moest vorige week een dame zich verantwoorden voor dronken rijden. Zij reed met haar auto tegen een paal. Volgens het proces-verbaal was zij onder invloed. Verdachte zelf ontkende dit en zei drie slechts drie sherry's gedronken te hebben. Dat de rechter vrouwendiscriminatie vreemd is bleek wel uit het vonnis: een week onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Zoals bekend krijgt sinds eind vorige jaar een ieder die dronken achter het stuur wordt aangetroffen, al of niet eerder veroordeeld een week onvoorwaardelijk opgelegd. De dame in kwestie was hoogst verontwaardigd en tekende hoger beroep aan.

Vragen over Klinisch onderwijs

WILLEMSTAD — Twee leden van de universiteitsraad van de Rijksuniversiteit van Groningen hebben vragen gesteld aan het college van bestuur van deze universiteit in verband met de Nederlands-Antilliaanse stichting voor klinisch hoger onderwijs. De vragen werden gebaseerd op een artikel in Medisch contact, dat een gesprek had met de directeur van het departement van Volksgezondheid, dr S. Buma. Gevraagd wordt op deze kritiek te reageren en wel zo, dat bespreking van deze kwestie mogelijk zou zijn op de vergadering van de universiteitsraad van 30 mei. Het college van bestuur heeft inmiddels laten weten, dat men deze datum niet kon halen.

Dit gezien de complexiteit van de bedoelde materie en ook omdat men het noodzakelijk vond hierover een vooroverleg te plegen met de Antilliaanse partner in de stichting. Het college zegt echter het voornemen te hebben terzake van de doelstellingen en het functioneren van de stichting een nota uit te brengen, waarin het resultaat van de besprekingen van de voorzitter op de Antillen verwerkt zal worden. Men streeft er naar de nota op een dusdanig tijdstip uit te brengen dat de behandeling door de universiteitsraad kan geschieden voordat de jaarlijkse begroting aan de orde komt.

De vragenstellers zijn van mening, dat de doelstellingen van de bedoelde stichting onder meer nader moeten worden herzien, wat betreft de aard, opzet en het niveau van activiteiten, met name van de tot nu toe georganiseerde post graduate courses, welke afgestemd zouden moeten worden op in de Antillen geformuleerde wensen; verder ten aanzien van de selectie, voorbereiding en het verblijf van de Groningse co-assistenten op Curacao, omdat deze gericht zou moeten zijn op een confrontatie met en een zich verdiepen in de volksgezondheids- en algemenere sociale vraagstukken van de Antillen en de inpassing van de co-assistenten in het beleid van de Antilliaanse instanties van volksgezondheidzorg-beleid.

Rigaud en Godett adviseurs van BC

WILLEMSTAD. Gedeputeerde S.W. Rigaud heeft gisteravond in een vraaggesprek met TeleCuraçao verklaard dat indien zijn partij (de PSD) een beroep op hem zal doen, hij bereid is adviseur te worden voor aangelegenheden betreffende het toerisme voor het nieuwe BC.

De heer Rigaud zei dat gedeputeerde Cijntje hem had gevraagd deze functie te willen aanvaarden. Eerder werd gemeld dat Frente-partijleider Papa Godett ook adviseur van het nieuwe Bestuurscollege wordt.

Benoemingen Bisdom Willemstad

WILLEMSTAD — De vicaris generaal van het bisdom Willemstad heeft op voordracht van de vicaris provinciaal de volgende paters benoemd: B Oeverhous tot conrector St Elisabeth hospitaal, H. Paulino tot assistent Wishi en Buena Vista, J. Visker tot assistent Steenrijk, R. Nooyen tot waarn. pastoor Janwe, G. van Veen tot pastoor Oranjestad Aruba, B. Fick tot pastoor Savaneta Aruba, R. Weenink tot pastoor St Eustatius en de paters J. Goes en Th. Küstner zullen vanuit Barber als team de parochies Barber-Soto en Willibrord bedienen. Father Bennett tot waarn. pastoor St Maarten.

ROME. - Mgr Jose Maria Escriva de Balaguer y Albas, de stichter van de machtige r.k. lekenorganisatie Opus Dei, is op 73-jarige leeftijd in Rome overleden. Volgens zijn assistenten stierf hij onverwachts tijdens een bezoek aan Rome.

Mgr Jose Maria Escriva de Balaguer y Albas stichtte Opus Dei in 1928. Opus Dei is een r.k. organisatie van leken waarvan 50.000 mensen in 73 landen lid zijn.

In brandstichtingszaak Sint Maarten

Vier en een half jaar geeist tegen vakbondsleider UFA

PHILIPSBURG. — Voor een volle rechtszaal stond gisteren Willy Haize verlaten door zijn mede-bestuursleden, gesterkt door de trouw van nog altijd vele aanhangers, die in de rechtszaal af en toe van zich lieten horen, gekleed in de oranje kleuren van de U.F.A.-partij met een donkere bril, om zich te verdedigen tegen de beschuldiging dat hij de opdracht zou hebben gegeven om het gezaghebberskantoor in brand te steken en ook het bevel zou hebben gegeven om brand te stichten in de Fouress-supermarket. De grote vraag was: kon bewezen worden dat hij de bevelen had gegeven? Na afloop van de zitting bleef het antwoord nog altijd in de lucht hangen.

Willy Haize, de man, die door velen gezien wordt als de figuur die gezorgd heeft dat de kosten van levensonderhoud-clausule werd uitbetaald. De man die het lef had hard op te zeggen wat ânderen alleen fluisterden. Hij werd beschuldigd van het geven van geld om de brandstichting te doen plaats vinden, van het geven van het bevel: „Van Delden has gone too far, the Governor's house must burn" en van het bevel: „We must burn the supermarket; is belongs to Claude Wathey." De man die wegens gebrek aan leiderschap zijn ster als een komeet omhoog zag gaan. Nu beticht door een volgeling als een man, die alleen voor zijn eigen zak zorg draagt.

Op de gisteren gehouden zitting ontkende (de zaak Haize gisteren duurde van twee uur 's middags tot zeven uur 's avonds) hij het bevel te hebben gegeven om zowel de supermarket als het gezaghebberskantoor in brand te steken. Hij ontkende de beschuldiging te hebben gegeven hoe ze een Molotov-cocktail moesten maken. „Zoiets heb ik nooit gedaan." Hij ontkende dat hij alles in de vakbond voor het zeggen had. Hij noemde de hele zaak een complot tegen hem en een politiek complot van de D.P. door de vakbond te laten infiltreren door dezelfde persoon aan wie hij de opdracht zou hebben gegeven om de gezaghebberswoning in brand te steken.

Alle getuigen — de twee die vorige maand veroordeeld werden voor het trachten in brand te steken van de supermarket en de drie die woensdag terecht stonden voor het in brand steken van de gezaghebberswoning — stelden dat ze òf direct van Willy opdracht hadden gekregen, òf mr Sjiem Fat in zijn verweer stelde of de getuigen niet bezig waren hun eigen huid te redden. Hij probeerde te bewijzen dat ze in het verleden zelf beslissingen betreffende vakbondszaken hadden genomen en dat men nu niet kan stellen dat ze alleen pionnen waren die orders uitvoerden.

Vier jaar en zes maanden werd geëist door de officier, terwijl mr Sjiem Fat de onmiddellijke invrijheidsstelling eiste, aangezien volgens hem niets was bewezen. „Ik zie geen reden voor een onmiddellijke invrijheidsstelling", aldus rechter Robbers, die de uitspraak bepaalde op maandagmorgen negen uur.

Dertig maanden voor drie verdachten in brandstichtingszaak

PHILIPSBURG. — Vanmorgen om negen uur heeft rechter Robbers uitspraak gedaan in de zaak van het Openbare Ministerie tegen de drie verdachten van brandstichting van het gezaghebberskantoor en -woning op 12 augustus vorig jaar. De rechter beschouwde het ten laste gelegde bewezen van alle drie der beschuldigden. Rekening is gehouden met de feiten en omstandigheden ten tijde van het gebeuren en met de persoon van de beklaagden.

Voor de beklaagde Cannegieter werd tevens rekening gehouden met een veroordeling in augustus 1974. Alle drie beklaagden werden veroordeeld tot dertig maanden gevangenisstraf met aftrek van de tijd dat ze in voorarrest hebben doorgebracht.

PHILIPSBURG. — Politie-inspecteur Cratz heeft vanmorgen elf uur een persconferentie belegd. Het is niet bekend wat op de conferentie zal worden gezegd. Wel is in de rechtszitting van gisteren door de beklaagde Haize enkele beschuldigingen gericht aan het adres van de inspecteur.

Alles klaar voor stierengevecht

ORANJESTAD — Met de ferry worden vandaag zes stieren, elk van 450 kilo verwacht, die aanstaande zondag bij het eerste stierengevecht op Aruba zullen worden ingezet. De stierenvechters worden morgen op Aruba verwacht met een particulier vliegtuig. Het zijn Gilberto Ruiz Torres uit Mexico, Manolo Zambrano uit Colombia en Oswaldo Oliendo uit Venezuela.

Het publiek krijgt zondag alle traditionele ceremonies van het stierengevecht te zien. De stier zal evenwel niet gedood worden zoals in de meeste Latijnsamerikaanse landen omdat de vergunning die voor deze gevechten door de overheid werd gegeven dit niet toestaat.

Het gevecht wordt voorgezeten door minister van Justitie, de geassisteerd zal worden door dr Ernesto Navarro voorzitter van de comision Taurina van Venezuela.

De faciliteiten voor dit stierengevecht zijn opgezet te Papaya nummer drie op het terrein van Jenny Oduber en blijft ruim een half jaar op Aruba.

Het geheel voldoet aan de veiligheidseisen en heeft een capaciteit zitplaatsen van 2500 personen. De entreeprijzen voor dit eerste stierengevecht liggen inderdaad aan de hoge kant, aldus de impressario Aldredo Rios Lemoine en Jenny Oduber, dit komt echter vanwege de zeer hoge kosten van overbrengen en opzetten arena en het huren hiervan. De verwachtingen voor de toekomst zijn dat de prijzen lager zullen komen te liggen.

Fraude op Ven. snelwegen

(Van onze correspondent)

CARACAS — De Venezolaanse minister van Financiën a.i., Ivan Pulido, zal een onderzoek laten instellen naar de situatie op de tolwegen in zijn land, waar op grootscheepse wijze fraude zou zijn gepleegd. De berichten over fraude zijn afkomstig van een financiële onderzoekscommissie van het Venezolaanse Huis van Afgevaardigden. Volgens sommige commissieleden gaat het om een bedrag van zevenhonderd miljoen Bolívares. De commissie heeft verscheidene gevallen van fraude ontdekt, zowel bij de verkoop van de machines waar weggebruikers geld in moeten deponeren als bij de ontvangst van tolgelden op de tolwegen.



WILLEMSTAD — De eindexamenkandidaten van het Mgr. Zwijsencollege E.T.A.O. hebben gisteravond een culturele avond georganiseerd in het Dividivi jeugdcentrum. De foto laat een scene zien uit een van de sketches.

Mon Plaisir-geslaagden

ORANJESTAD — Aan het Mon Plaisir College te Oranjestad slaagden de volgende leerlingen voor Mavo-4: Francisco Acosta, Tarcilla Arends, Dorothea Bezems, Bianca Croes, Helene Croes, Josette Daal, Francis Davelaar, Robert van Eerden, Joselyne Jacobs, Barry Kuyer, Clavel Leest, Helena Lit, Alex Mansur, Steven Mc David, Flora Mejia, Irene Richardson, Hans Timmer, Giselle Vingal, Sonia Webster, Wilfried Wientjes, Renalda Yeang en Peter Engles.



WILLEMSTAD. — Tijdens een drukbezochte receptie in de Penthouse van Hotel Intercontinental werd gisteravond afscheid genomen van de directeur van Philips Antillana n.v., de heer A.A. Dikkers en zijn echtgenote mevr. Irene Dikkers.

Woensdag werd ten huize van de heer Alfred (Fechi) Moron in kleinere kring reeds afscheid genomen van de familie Dikkers en welkom geheten aan de nieuwe directeur van Philips Antillana n.v., de heer C.G. Zonneveylle. De heer Dikkers bood bij deze gelegenheid de firma Marchena Moron en Co. n.v. een oorkonde aan t.g.v. het 40-jarig bestaan van de banden tussen deze firma en de N.V. Philips. De oorkonde was ondertekend door Philipsdirecteur jhr H. van Riemsdijk en de heer Dikkers. De heer Dikkers gaat zich vestigen in Eindhoven.

Gesprek politiebond met minister van justitie

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van de politiebond NAPB hebben gisteren een gesprek gehad met minister van justitie E. J. Vos. Het gesprek was reeds op 10 maart aangevraagd maar kon nu pas doorgaan. Zelfs gisteren werd het bijna weer uitgesteld, aldus een woordvoerder die daartegen bezwaar had gemaakt. Onder meer werden de volgende punten besproken: het verplaatsingsbeleid; opleidingsschool Aruba, huisvesting vrijgezellen, bespoediging afwerking van politie-aangelegenheden; opleidingsbesluit en een aantrekkelijke aanblijfregeling voor pensioengerechtigden.

Over het verplaatsingsbeleid werd door de bond naar voren gebracht dat er geen Arubanen meer verplaatst werden, wat niet leuk is voor de Curaçaoënaars die tegen hun wil verplaatst worden. Minister Vos zou hebben opgemerkt dat dit beleid paste in het kader van de "status aparte". De minister werd verder gevraagd hoe het met het opleidingsbeleid stond. Op het ogenblik is het zo dat er geen wettig systeem bestaan. Het is zelfs zo dat er maandag weer met een opleiding oud-systeem gestart wordt, terwijl men op Aruba het nieuwe systeem wil gaan volgen. Wat de huisvesting van vrijgezellen betreft vroeg men de minister of het wel mogelijk was daarvoor speciaal een paar huizen te huren, want wat op Parera werd aangeboden was "mensonterend", aldus een woordvoerder van de bond. Voor de pensioengerechtigden werd gevraagd of er niet dezelfde regeling kon komen die ook geldt voor onderwijzend personeel.

****

QUITO — De regering van Ecuador is er voorstander van dat de ste-procedure gewijzigd wordt om te beslissen over het al dan niet toelaten van Cuba in de OAS. Tot op dit ogenblik is een tweederde meerderheid vereist, welke niet haalbaar is.

Overvallers in bezit marihuana

ORANJESTAD — Bij het verder onderzoek in de overval op een vrouw in een woning aan de Hubadastraat, waarbij de dader de vrouw met een broodplank het hoofd sloeg, werd op de verdachte R.M.P. een vrij grote hoeveelheid marihuana aangetroffen.

De man P. werd twee uur na de overval door het slachtoffer aangewezen als de verdachte en hij werd in gezelschap van G.B.O. in het zwembad van het Sheraton Hotel aangehouden. Bij huisonderzoek werd tevens goederen aangetroffen die vermoedelijk afkomstig zijn van diefstal en eveneens een partij goederen afkomstig van een havendiefstal. Later in de nacht werd een derde man, de 31-jarige B.P., eveneens aangehouden en ingesloten.

Protest van CA-studenten tegen stierengevecht

ORANJESTAD — Leerlingen van het Colegio Arubano hebben hedenmorgen aan gezaghebber Jossy Tromp een protest overhandigd tegen de stierengevechten die men op Aruba wil gaan houden. Het protest was het resultaat van een actie die door leerlingen en docenten gevoerd werd.

Het aanbieden van het protest geschiedde door een delegatie van de leerlingenraad van het Colegio Arubano. De leerlingen besloten tot deze actie omdat op Aruba velen zich met verwonderingen afvragen waarom de Venezolanen naar Aruba zijn gekomen voor dit soort gevechten, waartegen echter door niemand geprotesteerd werd. Plannen bestaan dit weekeinde stierengevechten te houden op een terrein nabij Tanki Leendert waarvoor het benodigde materiaal en zes stieren uit Venezuela werden overgebracht. Verwacht wordt — mede gezien de hoge entreeprijs — dat het niet storm zal lopen.

SANTA MARTA — In Colombia is men verheugd over de aankondiging van president Carlos Andres Perez van Venezuela dat hij een bezoek zal brengen aan de havenstad Santa Marta, welke in juli 450 jaar bestaat.

****



WILLEMSTAD — De familie Oswald W. Rigaud-Hudson heeft bericht ontvangen, dat hun dochter Gwenny Kateman-Rigaud op 26 juni 1975 is afgestudeerd in de ontwikkelings-psychologie aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen. Zij is oud-leerlinge van het Maria Immaculata Lyceum en van de Kweekschool van het Radulphus College. In 1968 behaalde zij het diploma volledige bevoegdheid als onderwijzeres en vertrok naar Nederland voor de studie pedagogiek in Nijmegen. In 1970 schakelde ze over op psychologie en deed het jaar daarop haar kandidaats-examen psychologie. Zij heeft als hoofdrichting gekozen ontwikkelings psychologie en als bijvakken klinische psychologie en orthopedagogiek. Van augustus 1973 tot juli 1974 liep zij stage op het Pedagogisch Didaktisch Bureau van het Departement van Onderwijs te Curaçao.

Rudy Ellis over vorming nieuw bc:

Mensen willen UPB en POB samen



WILLEMSTAD — Mr. Taca Taca, de Venezolaanse zanger, trad gistermorgen op voor de leerlingen van het Martinez College. Taca Taca trekt tegen vergoeding met zijn eenmanshow alle scholen op Curacao langs.

KRALENDIJK — "Wij hebben, zoals reeds bekend, een eerste ronde gehouden met alle partijen, die deelgenomen hebben aan de verkiezingen en we hebben gemeend een voortzetting te doen plaatsvinden van de samenwerking met de Partido Obrero van Broertje Janga", zei de lijsttrekker van de Union Patriotico Bonairiano in een vraaggesprek die de Amigoe had met de lijsttrekkers van de twee partijen, die in de komende vier jaren het bestuurscollege vormen voor Bonaire. "Het is niet zo dat de punten die door de POB naar voren zijn gebracht voorwaarden waren die zonder meer ingewilligd zouden moeten worden", aldus Broertje Janga. "Het waren uitgangspunten".

"Het is enigzins begrijpelijk dat er door de partijen die niet mogen deelnemen aan de coalitie veel ophef gemaakt wordt, over deze punten", aldus de heer Ellis, "maar de meeste punten, zoals de derde dokter, kliniek te Antriol, verkorting weg Rincon-Kralendijk enz. waren gemeenschappelijke punten. Ten aanzien van de tandheelkundige uit Colombia kon de UPB zich niet verenigen met de wijze waarop en en ander plaatsvond, want er zijn nu eenmaal bestaande wettelijke bepalingen en voorschriften die nageleefd moeten worden. De UPB heeft er geen bezwaar tegen dat de tandheelkundige onder een arts gaat werken. Deze week heeft de tandheelkundige een gesprek gehad met de twee lijsttrekkers en hen de nodige papieren laten zien.

"Het is dus niet waar dat hij zonder de nodige papieren naar Bonaire komt", aldus Broertje, "want vanaf 1968 heeft hij in Colombia diploma's gehaald". Ook hij wil de tandheelkundige, die naar zijn zeggen erg populair is op Bonaire onder de derde dokter laten werken.

Een ander knelpunt is de steenbrekerij geweest, hierover is vooral voor de verkiezingen veel ophef gemaakt door de POB. Er is overeengekomen dat er in de toekomst geen dynamiet-ontploffingen meer zullen zijn. Er liggen genoeg stenen die door de maatschappij gecrushd kunnen worden. Bovendien bestaat de mogelijkheid, volgens de heer Ellis, dat als de werkzaamheden voltooid zijn op de oil-terminal de crusher samen met de bulldozers naar St. Croix of Puerto Rico vervoerd wordt. Het is nog niet bekend of de maatschappij op Bonaire blijft.

Sociale zaken

Papa Statia, die voorgedragen is door de UPB als gedeputeerde, was ook een punt van bespreking tijdens de formatie. Door de POB werd gesteld dat hij weg moest bij Sociale Zaken en Arbeid. Broertje Janga: "Het is niet Papa Statia die weg moet bij Sociale zaken, maar de POB wilde geen politieke figuur, geen politieke exponent op deze plaats. De taken die de heer Statia vervulde, hoofd Onderwijszaken, hoofd Sociale zaken en arbeid, Voogdijraad zullen door verschillende mensen verricht worden. Wie dat zijn, kon men nog niet zeggen.

De taak van de gedeputeerden is ook vastgesteld. De gedeputeerde buiten de raad, Elias Bernabela gaat zich belasten met DOW, Volksgezondheid, Verkeer en vervoer, brandweer, watervoorziening, LVV, burgerlijke stand en bevolking. Papa Statia krijgt Economische zaken en welvaartszorg, financien, onderwijs en volksontwikkeling, sociale zaken en arbeid en algemene zaken.

Sprekende over de gedeputeerden komt vanzelf het salaris ter sprake. Rudy Ellis: "In het kader van de decentralisatie-gedachte zien wij heel graag dat de salarissen van deze eilandsfunctionarissen door de regering bepaald worden. Wij kunnen begrijpen dat de regering stelt dat zij de tekorten op de begroting van Bonaire aanvult. Maar Bonaire van vandaag is niet meer Bonaire van tien jaar terug. Nu heb je capabele mensen nodig, je kunt voor 1200 gulden geen goede mensen krijgen. Ik ben van mening dat de vaststelling van de gedeputeerde-toelage door de eilandsraad moet geschieden. Een dergelijk verzoek is door het bestuurscollege reeds aan de regering gericht.

Op het ogenblik wordt er hard gewerkt aan de uitwerking van een programma. Dit programma zal volgende week officieel bekend worden gemaakt, door beide lijsttrekkers.

Aden en DP

Over de onderhandelingen met ADEN tijdens de eerste ronde wil de heer Ellis het volgende kwijt: "Het algemeen idee dat wij kregen van ADEN is dat zij hun minderheidspositie niet begrijpen. Hoewel zij slechts één zetel hebben, doen zij alsof ze er vier hebben. Uit de wijze waarop de woordvoerder de besprekingen hield, kregen we de indruk dat het moeilijk werken is met het. De portefeuille-verdeling was een grote moeilijkheid, ADEN wilde alle betere departementen hebben. Men kan niet begrijpen dat de aarde in zeven dagen is gemaakt en dat ADEN na twee verkiezingen geen 4 à 5 zetels heeft. De onderhandelingen met de Democratische Partij verliepen heel rustig. Wij hadden een goede indruk van de manier, waarop de DP in de persoon van de heer Monchin Soleano de onderhandelingen voerde. Door de DP werd geen enkele voorwaarde gesteld, maar wij konden niet aan de indruk ontkomen dat er misschien later voorwaarden gesteld zouden worden. Het is heel duidelijk dat 4 en 3 zeven is, maar de tegenstellingen zijn te groot en toenadering op zo'n korte termijn heel moeilijk. Bovendien hebben de mensen duidelijk gekozen voor de UPB en wil men een samengaan met de POB", aldus de heer Ellis.

Derde gedeputeerde

Over de noodzaak van een derde gedeputeerde zijn de heer Janga en Ellis het eens. In de Staten is reeds een voorstel ingediend hierover dat nog behandeld moet worden. Over de derde dokter wil Broertje Janga nog kwijt dat hij een wijziging in de bezoldigingsregeling wil. "Met het salaris wat nu aangeboden wordt, kunnen wij geen ervaren kracht uit Colombia laten overkomen", aldus Broertje Janga. Zoals bekend zijn er door het bestuurscollege grote advertenties geplaatst in de grote steden van Colombia voor een dokter. Het salaris wat aangeboden wordt is voor gehuwden f 2000.— gulden.

Volgende week wordt het programma aangeboden van het nieuwe bestuurscollege.

Tot slot doen beide partijleiders een beroep op iedereen om samen te werken voor Bonaire.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever: INGRID, La Fama, La Popular en Pier Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Simphony of death (18 jr); 24.00 Female response (18 jr). RIALTO: 20.00 Supercops (18 jr); 22.30 The virgin goddess (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 The world's greatest athlete (AL); 24.00 Boxer rebellion (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 The unnaturels (18 jr); 24.00 The zebra killer (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter H. J. A. Paalman, Santa Cruz 362, tel.: 8017; San Nicolas en Savaneta: dokter M. D. van den Briel, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

* * * * *

DIVERSEN
CAS DI CULTURA: 19.00-21.30 tentoonstelling van gebruiksvoorwerpen omstreeks de eeuwwisseling.
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N'V.: 18.30-20.30 ontvangst - i.v.m. afscheid van de heer en mevr. Glenn Montgomery en introductie van de heer en mevr. V. Henriquez en de heer en mevr. Basilio Kelly - Surfside. KLEDING: informeel.
AMORC-LODGE: 20.00 lezing - Savaneta 202. SPREEKSTER: mevr. Ruth Stanley van Seroe Colorado; OND.: Vogels van Aruba.
CAS DI CULTURA: 20.00 jaarlijkse leerlingenuitvoering - Arubaans Muziekschool.
SPORT
CARIBECLUB: 19.30 grand marinier cocktail tournament.
GEWICHTHEFFEN: training - oude schoolgebouw, Sint Annaschool, Noord.
BADMINTON TRAININGSAVOND
EAGLE: vanaf 19.00 - Eagleclub.
ZEEMACHT: vanf 19.30 - marinierskazerne, Savaneta.
PLAYA: vanaf 20.45 Dominicuscollege.
ZWEMVER. TIGER SHARK: 21.00-22.00 gelegenheid voor gymnastiek/conditie-training.
EAGLECLUB: 20.00 badminton.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 19.00-20.30 taekwondo-lessen.
VOLLEYBALL: 20.00 dames A-kl.: La Fama vs Rapid Red; 21.00 Copa Antilliana: Brazil vs Mendoza Stars (Curaçao) - L.S.P.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
FAMIA PLANEA: 09.00-19.00 open house - BC Noord.
VRACHTSCHIP: Neptunus - vert. K.N.S.M.
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur geopend voor leden.
CARIBECLUB: 18.15 junioren kegelcompetitie.
TAEKWONDO-SCHOOL: 18.00-19.00 van Carlos Cordero - karatelessen voor dames.
VOETBAL: 16.00 Riverplate vs Tropical - S.C.N.; S.L.D. vs La Fama - Wilhelminastadion.

ORANJESTAD. — Het bestuur van de stichting de Arubaanse muziekschool is thans als volgt samengesteld: voorzitter E.L. Petronia, vice-voorzitter mej F. Frank, secretaresse mej. Z. Vlaun, penningmeester D. Werleman, tweede penningmeester F. van Dijk en leden dames J. de Cuba, D. Booi en mr M. Robbers en de heer A. Beyde.

NOG STEEDS PROBLEMEN MET VERLICHTING

Stijging ondanks wereldrecessie

Bijna half miljoen passagiers op luchthaven Aruba in 1974

ORANJESTAD. — De sterke groei van het passagiersvervoer zette zich in het afgelopen jaar, zij het in iets mindere mate ten opzichte van 1973, ook voort, aldus blijkt uit het jaarverslag luchthavendienst Aruba. Het is het laatste jaarverslag dat luchthavenmeester Andy van Herwaarden heeft opgemaakt. Vanmiddag heeft het personeel van hem afscheid genomen en midden volgende maand vertrekt hij naar Nederland. Het aantal passagiers liep in het verslagjaar op tot 472.496 hetgeen een stijging betekent van 6.7 procent. Hoewel aan de hoop, een half miljoen passagiers af te handelen in 1974, niet werd voldaan, is een stijging in tien jaar van 132.500 afgehandelde passagiers in 1964 tot 472.496 in 1974, voor de Arubaanse luchthaven met recht een feit om trots op te zijn. Temeer daar in het wereldluchtvervoer in 1974 het aantal toeristen sterk is teruggelopen. Economische recessie, inflatie en scherpe gestegen olieprijzen houden voorlopig nog vele reizigers aan de grond. En omdat de burgerluchtvaart direct afhankelijk is van deze enorme grillige factoren, is het zeer moeilijk te zeggen of de gunstige vooruitgang voor wat betreft passagiersvervoer op de Arubaanse luchthaven zich zal handhaven.

Uit het verslag blijkt voorts dat veel last werd ondervonden van gebrekkige onderdelenvoorziening t.b.v. de start rolbaan verlichting. De bestaande problemen van lenzen, lampen en lamphouders worden nog steeds onderzocht door de Philips laboratoria in Eindhoven. Een planning werd opgezet om het oude stationsgebouw zodanig aan te passen zodat dit gebouw in percelen t.b.v. vrachtopslag zou kunnen worden gebruikt. Geen overeenkomst werd bereikt met de Aerocargo. In eigen beheer werden intussen percelen gevormd voor afbakening van gedeelten van dit gebouw en aan lokale firma's verhuurd. Voor het grootste gedeelte van dit gebouw worden huurpenningen verkregen.

Tegen het eind van het verslagjaar werd toestemming van het BC ontvangen voor het opstellen van een programma van eisen voor de bouw van een vracht en catering gebouw dat zal worden opgetrokken ten oosten van de nieuwe brandweergarage.

Cijfers

Wat de cijfers van 1974 betreft (met tussen haakjes 1973) deze zijn als volgt: aantal landingen 7.870 (7.217); hiervan waren er 6.146 (5.418) commerciële vliegtuigen, 1.546 (1.591) privé-vliegtuigen en 178 (206) overheidsvliegtuigen. Het aantal inkomende passagiers bedroeg 184.277 (176.894), doorgaande passagiers 102.879 (88.627) en uitgaande passagiers 185.340 (117.326). Aan landings- en parkeergelden werd in 1974 ontvangen een bedrag van 737.165,98, hetgeen aanmerkelijk hoger dan in 1973 toen dit 492.971,80 bedroeg, welke verhoging veroorzaakt wordt door verhoging van de tarieven. De vooruitgang blijkt ook in de parkeergelden, tien jaar geleden 211.025,60 en thans 737.165,98 gulden.

Wat het goederen- en luchtpostvervoer betreft werden afgelopen jaar voor de eerste maal hierover de nodige gegevens beschikt. In 1974 bedroeg het totale goederenvervoer op de luchthaven 4.426.300 kilo, waarvan 595.400 kilo geladen en de rest ontladen. Wat de opbrengst van de autoparkeerplaats betreft, in verhouding tot 1973 toen 53.757,75 werd ontvangen steeg dit afgelopen jaar tot 86.159,76.

Aan passagiersaccommodatie-vergoeding werd 642.000 ontvangen. Aan huren en pachten 276.511,93 (264.988,64). In totaal bedroegen de werkelijke ontvangsten op de luchthaven 1.930.740,23 (1.639.305,30), terwijl per eind van het jaar nog een bedrag van 234.056,42 moest worden ingevorderd.

Uit het aparte hoofdstuk over de luchtverkeersbeveiliging blijkt dat pogingen om nieuwe sollicitanten aan te trekken voor het volgen van de opleiding tot luchtverkeersleider helaas niet met succes werden bekroond, daar ofwel op grond van tekort aan vooropleiding ofwel door medische afkeuring zich aanmeldende kandidaten niet konden worden aangenomen.

Hoewel door het beschikbaar komen van drie luchtverkeersleiders gedurende het verslagjaar de personeelssituatie enigszins verbeterde zal in de komende jaren toch nog het uiterste geprobeerd dienen te worden teneinde de personeelsbezetting optimaal te doen worden mede gezien het feit dat er een periode van minstens twee jaar verloopt tussen het moment van aanname van een kandidaat en het moment dat hij zijn opleiding tot luchtverkeersleider heeft voltooid terwijl van de huidige luchtverkeersleiders reeds één de pensioen gerechtigde leeftijd heeft overschreden, terwijl een ander deze met rasse schreden nadert.

Veiligheidscie geinstalleerd

Evenals het passagiersvervoer, is het aantal vliegtuigenbewegingen op de luchthaven in 1974 gestegen tot 7.870, een toename van ruim negen procent ten opzichte van 1973. In juli 1974 werd een luchthaven veiligheidscommissie geïnstalleerd die maandelijks vergadering houdt in overleg met de landelijke veiligheidscommissie tracht te komen tot uniforme maatregelen voor onze luchthaven.

ORANJESTAD - Op Aruba staat deze week in het teken van de viering van het tienjarig bestaan van de Antilliaanse Handel Maatschappij. Tijdens een aan niets ontbrekende lunch in het Dragon Phoenix restaurant bleek dat de A.H.M. niet alleen naar boven kijkt voor wat betreft het rendabel maken van dit bedrijf, maar dat men ook naar beneden kijkt in die zin dat het oog ook gericht wordt op de minderbedeelden in onze gemeenschap. Vier instellingen die veel te maken heeft met het charitatieve werk op het eiland mochten namelijk uit handen van A.H.M.-directeur Jan Steenhuizen een cheque in ontvangst nemen, waarmee deze organisaties een stevige push kregen om hun gemeenschapwerk met meer enthousiasme voort te zetten. Deze instellingen waren de FAVI (Fundacion Arubano pa esnan Visualmente Incapacitá), de F.W.P. Winkel Charity Society, de stichting Casa Cuna Progreso, en de Kiwanis Club Aruba. Tijdens zijn korte speech merkte directeur Jan Steenhuizen nog op dat tien jaar inderdaad niet veel is, maar dat hij er toch wel trots was op hetgeen in deze periode bereikt werd. Lof had de heer Steenhuizen ook voor zijn personeel dat met liefde zijn diensten aan de gemeenschap gaf. Aan dit personeel wordt vandaag een "10-year bonus" uitgereikt en morgenavond een smakelijke barbecue-party. Bij de foto's: (boven): ontvangt de heer H. J. de Beijer van FAVI (links) de A.H.M. cheque, en op de onderste foto de vertegenwoordigers van de 4 instellingen (vlnr): Hans Schnog (Kiwanis Club Aruba), mevr. Ann Petronia (stichting Casa Cuna Progreso), Hans Steenhuizen (directeur Antilliaanse Handel Maatschappij), N. J. de Beijer (FAVI) en Fitz Perotte (Winkel Charity Society).







Over talmen bijeenroepen van partijraad

Ontevredenheid in MEP-kringen?

ORANJESTAD — In bepaalde kringen van de partijraad van de Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) schijnt er nogal ontevredenheid te bestaan over het feit dat MEP-leider Betico Croes zo lang heeft gewacht alvorens een partijraadvergadering bijeen te roepen nadat tijdens een eerste vergadering de door hem voorgestelde kandidaat Lindo Lopez (Santa Cruz) op een paar stemmen na niet tot gedeputeerde werd gekozen. Men had namelijk afgesproken dat er in diezelfde week nog een vergadering van de partijraad zou worden gehouden om over de portefeuilleverdeling te spreken.

Dit is echter niet geschied en — dit wordt de MEP-leider kwalijk genomen — pas afgelopen dinsdag kon men weer bijeenkomen om te horen dat de heren Pedro Bislip en Pedro Kelly hun funktie niet wensten te aanvaarden. Toen heeft de partijraad besloten de heren Nel Oduber (Santa Cruz) en Caspar Boekhoudt als gedeputeerden aan te wijzen en de portefeuilleverdeling te laten in handen van de aangewezen gedeputeerden, die echter uiterlijk maandag de uitslag aan de partij moeten mededelen.

Overigens zal het nieuwe MEP-bestuurscollege ongeveer de eerste vier weken slechts uit vijf gedeputeerden bestaan, aangezien Frans Figaroa nog even statenvoorzitter blijft, totdat door de samenwerkende partijen hiervoor een oplossing is gevonden. Ook heeft de heer Figaroa tijd nodig om zijn werk als hypotheekbewaarder over te dragen aan zijn opvolger. Verwacht wordt dat hij een maand na de installatie van het nieuwe bestuurscollege, zijn taak als gedeputeerde zal opnemen.

J. Curiel naar Esso in Belgie

SEROE COLORADO — De heer Julio F. Curiel, processvoorman in het process fuels division van Lago is met zijn vrouw en twee kinderen naar Antwerpen in Belgie vertrokken.

De heer Curiel werd voor de duur van een jaar uitgeleend als supervisor bij het inbedrijf stellen van verschillende HDS eenheden bij Esso Belgium in Antwerpen. De heer Curiel heeft de nodige ervaring op dit gebied opgedaan bij de Lago toen de twee ontzwavelingsfabrieken van Lago in gebruik werden gesteld, waarin hij een leidende rol speelde.

Geslaagd

ORANJESTAD — De familie Kees de Jong (Fatum) ontving bericht dat dochter Marloet de Jong cum laude slaagde aan de school voor hoger economisch en administratief onderwijs (HEAO) in Den Haag. Zij studeerde op het Colegio Arubano en daarna twee jaar aan het Radulphus College in Curaçao waar zij haar diploma HBS-B behaalde.

Promoties bij Lago

SEROE COLORADO — Vijf Lago werknemers kregen een betere posities en werden daardoor in de staf-kringen van het bedrijf opgenomen. Het zijn de heren Freddy D. Bergen die engineering technician in het technical mechanical engineering division werd, Carlos Kwidama en Laurens Lioe A Tjam die mechanical supervisors werden in het mechanical department, Nick Quandt die materials technician werd en Henricus G. Tromp die R.O.C.-technicus werd in het process and utilities and lights ends.

De heer Erik Eriksen die superintendent was van de refining operations centre werd met ingang van een juli aanstaande benoemd bij Esso Libya. Hier wordt hij superintendent van de onderhouds division voor de productie afdeling in Marsa el Brega in Lybia. Hij was reeds twintig jaar bij Lago werkzaam.

ABN Aruba naar Curacao

ORANJESTAD — Een delegatie van vijftig man van de Algemene Bank Nederland, afdeling Aruba, heeft vanmiddag bij de Beatrix-luchthaven "check-out" gedaan met bestemming Curaçao, op welk eiland hun colega's reeds voor de nodige "check-in" hebben gezorgd. Op Curaçao zullen de twee ABN's elkaar op sportieve wijze op het sportveld ontmoeten in softball en voetbal-(heren) en volleyball(dames). De Arubaanse delegatie welke onder leiding staat van de heren Poy Jong, Edwin Zichem, Nelo Loefstok en mej. Norma Erasmus, wordt op zondagavond — na een stevige barbecue om de overwinning of de nederlaag te vieren of te vergeten — weer op Aruba terugverwacht. Tijdens dit bezoek zal ABN-directeur Aruba, de heer Roen Geervliet, als "opzichter" van de Arubaanse delegatie optreden.

Aanrijdingen

ORANJESTAD — De verkeerspolitie behandelde woensdag slechts drie aanrijdingen die 3025 gulden aan blikschade achterlieten. Op de hoofdverkeersweg haalde de bestuurder van een personenauto twee andere autos in en raakte op een gegeven moment in een slip. Hierdoor kwam de auto in botsing met de koraalmuur van perceel Savaneta 78, met als gevolg een schade van 1800 gulden. De bestuurder liep een kapwond op aan de lip, terwijl een inzittende over pijn in de borststreek klaagde.

Optreden zangkoor

ORANJESTAD. — Het gemengd koor "Vivons en Chantant" onder leiding van Peter Bontje presenteert een populair concert welke plaats zal vinden op zaterdag 28 juni om half negen in het Cas di Cultura en op zondag 29 juni in de Skol di arte te San Nicolas.

De kaarten voor de uitvoering van morgenavond in Cas di Cultura zijn reeds uitverkocht. Voor de uitvoering van zondag te San Nicolas zijn nog kaarten bij de leden verkrijgbaar.

Advocaat Zielinski in brandstichtingszaak:

Frustraties tegen teleurstellend gezag gekeerd

Beklaagde bedankt insp. Cratsz

PHILIPSBURG. – In zijn pleidooi voor de drie beklaagden in de brandstichtingszaak op Sint Maarten heeft advocaat E. Zielinski uitvoerig aandacht besteed aan de achtergrond van wat op 12 augustus in Philipsburg gebeurde. Dit had namelijk een voorgeschiedenis gehad van jaren en betekende in feit een explosie van de frustratie. Hij noemde het kenmerkend, dat men op Sint Maarten voor de brandstichting juist het bestuurskantoor had uitgekozen: het centrum van het gezag,. dat naar de mening van veel mensen had gefaald.

Om ongeveer kwart over één heropende rechter Robbers de strafzitting, en begon advocaat Zielinski zijn pleidooi, dat alle aspecten van de zaak bestreek en één van de beklaagden met tranen gevulde ogen liet. Eric Zielinski begon met zijn excuses aan de rechter aan te bieden. De officier stelde, zei hij, dat hij liever enkele aspecten niet in het gerecht ter sprake bracht, maar dat moet ik helaas doen, zei hij. De tragedie welke we nu zien, is niet op 12 augustus begonnen, maar ongeveer tien jaar geleden, toen de welvaart naar Sint Maarten kwam. Nieuwe hotels werden gebouwd, geld vloeide het eiland binnen. Er waren echter geen sociale wetten. Er was niemand om ervoor te zorgen dat mensen niet geëxploiteerd zouden worden. Arbeid werd niet officieel beschermd. Van de andere eilanden moesten mensen komen en die kregen de goede banen. De kosten van levensonderhoud bleven stijgen. Maar stelt u zich voor: vaders die naar hun werk gingen, wetende dat hun arbeid waardeloos zal zijn, aangezien ze niet weten wat morgen zal brengen. De wetten die we eerbiedigen, worden door ons parlement gemaakt onder de naam van de koningin. Wetten welke op Curaçao en Aruba misschien uitgevoerd worden, maar niet op Sint Maarten. Wetten welke — wanneer het voor materiële dingen gebeurt — niet werken voor anderen. Een kleine groep worden miljonairs, terwijl de massa de gelegenheid niet krijgt om een behoorlijke boterham te verdienen.

Het rapport van de commissie van goede diensten laat duidelijk blijken de spanningen welke er op het eiland heersten. Voor een groot deel van de bevolking wordt het gevoel van onrechtvaardigheid vergroot en groeit een gevoel van onderdrukking. Mijnheer de rechter, stelde advocaat Zielinski, u moet een vreemde zijn op de Antillen als u de situatie op Sint Maarten niet kent. De heersende klasse welke niet alleen politieke maar ook economische macht heeft en achterlaat mensen te helpen die het gevoel hebben dat ze underdogs zijn. Underdogs in hun eigen land. Waar moeten ze heen? vroeg hij het gerecht. Dat is het gevoel dat velen hebben. Deze ervaring is niet nieuw op de Antillen. Op Curaçao heeft hetzelfde fenomeen geheerst. Niemand kan stellen dat 30 mei niets heeft bereikt. Niemand durft dat te stellen, aldus Zielinski.

Geen wonder dat beklaagden het over 30 mei hadden. Waarom zouden de mensen aan de kant staan van de beklaagden? Hoe komt het dat een vermaarde rare man zoveel mensen aan zijn kant kon krijgen om ze als De Rattenvanger van Hamelein te leiden? Ja, zoals schapen tot de slacht worden geleid. De beklaagden, stelde hij, zijn slachtoffers. Zo lang er geen verandering komt op Sint Maarten, zullen er meer slachtoffers komen. Een lange rij misbruiken moet gestopt worden. De mentaliteit moet veranderen.

Zielinski vroeg het gerecht na te denken en zich af te vragen waarom op Sint Maarten juist het gouvernementsgebouw in brand werd gestoken. Op Curaçao zijn vele gebouwen op 30 mei verbrand. Niemand werd veroordeeld. Ik ben zelf jong en revolutionair geweest; ik weet en ken het gevoel van frustatie! De vaders die thuiskomen gefrustreerd en 's avonds met de vrouw praat over wat er moet gebeuren. Het Tweede Kamerlid Van Zeil, stelde Zielinski, heeft vijf jaar geleden bij een bezoek aan Sint Maarten gesteld, dat de situatie explosief was. Waarom hebben we niet geluisterd, of wisten we het niet. Er is, weet ik, ook de tragedie van gebrek aan geld en gebrek aan man power. De juiste personen die niet beschikbaar zijn, het geld wat er niet is. Je kent het gevoel, je ondervindt de negatieve houding, een gevoel van frustratie zet dan in wat op 12 augustus gebeurde, is een ernstig geval, nog ernstiger dan op het eerste gezicht lijkt. Het gouvernementsgebouw werd in brand gestoken. Het geval op Sint Maarten is dusdanig, stelde hij, dat wanneer iemand wat wil hebben, hij naar de gezaghebber gaat. Deze is de figuur van alle gezag. Ze gaan naar Van Delden of naar Wathey, die alle gezag moeten verpersoonlijken. Deze mensen zijn misschien ook gebonden door gebrek aan kader, door gebrek aan geld, maar desondanks is de gezaghebber de verpersoonlijking van gezag en naar hem gaan de mensen naar toe.

De mensen verwachten ook dat hij voor hen zal opkomen. Het symbool van gezag is op 12 augustus aangetast. De centrale regering zat ver weg op Curaçao, dus men gaat naar het symbool van gezag. Maar, stelde hij, het gezag stelde hen teleur.

Toen H. naar Sint Maarten kwam was het een zwarte dag en het slechtste wat Sint Maarten kon gebeuren. Hij had op Curaçao geen succes en hier kon hij doen alsof hij op Curaçao meer had bereikt dan in feite het geval was. Door gebrek aan een leider schaarden de mensen zich om hem heen. Hij gedroeg zich verder als dictator, stelde Zielinski, door goede mensen uit de vakbond te wippen.

De belaagden hadden wel berouw en het is duidelijk in hun verklaringen uit gekomen dat ze onder druk leefden. Hun berouw moet ook uitkomen in de strafoplegging. Er is geen reden toe om hun drie jaar te geven, gezien de omstandigheden. Als de officier stelt dat hij medelijden voor hen kan opbrengen, ben ik verbaasd dat hij zo'n hoge straf eist, stelde advocaat Zielinski. In de poging tot brandstichting van de supermarket met heel andere motieven, naar ik verneem, is maar één jaar en anderhalf jaar gevraagd. De personen in beide gevallen zijn anders, de situatie is anders. Het is correct te stellen dat de beschuldigden voor dom kunnen worden aangezien en niet goed te beseffen wat hun werden gevraagd. Maar zoals ik al eerder stelde, aldus Zielinski, tastten ze het symbool van gezag aan, dat hen had teleurgesteld; het gezag dat voor hen had moeten opkomen. Worden ze veroordeeld tot drie jaar, dan moeten ze dit op Curaçao uitzitten, ver van geregeld bezoek van hun familie, hetgeen als een extra veroordeling moet worden gezien. Ze zijn nu tot bezinning gekomen voor een daad, gedaan in een moment van opwelling. Zou — zo vroeg hij de rechter — geen mogelijkheid zijn om een voorwaardelijke straf te geven met de nodige re-socialisatie, nu beklaagden gezegd hebben toch weer in het vakbondswezen te willen gaan, maar dan met de goede begeleiding en opleiding voor hun taak, aldus advocaat Zielinski.

Hierna kregen alle drie beklaagden de kans om het laatste woord te voeren. N, de jongste van het trio en 25 jaar oud, vroeg begrip van de rechtbank en verontschuldigde zich voor wat hij gedaan had en het leed dat anderen, vooral de Carty-familie, had geleden door de brand. Hij sprak de hoop uit dat de mensen van Sint Maarten begrip voor hem zullen hebben en de zaak van twee kanten zullen bekijken. „We hebben", stelde hij, „onze les geleerd."

E. vroeg ook om begrip en verontschuldigde zich. Hij sprak de hoop uit dat de mensen hun de kans zullen geven om betere relaties op te bouwen om hun mooi Sint Maarten op te bouwen. Ook C. vroeg om begrip en sprak zijn verontschuldiging uit. Nadat hij met zachte stem iets tot de rechter zei over inspecteur Cratsz, vroeg de rechter hem het hard op te zeggen en riep hij politie-inspecteur Cratsz voor de bank. C. dankte de inspecteur, die het onderzoek had geleid voor de medewerking en de correcte manier waarop hij tegen hen is opgetreden en hun ogen hebben open gemaakt, dat ze op de verkeerde weg waren.

Hierna drukte inspecteur Cratsz hem de hand en wenste hem veel succes toe. Bij velen in de rechtszaal kon men waterige ogen constateren en slikkende kelen zien.

Rechter Robbers sloot hierna de zitting en bepaalde de uitspraak vanmorgen om negen uur.

KRALENDIJK – Ondanks de problemen die er zijn omtrent de Miss-verkiezing, oefenen de kandidaten gewoon door. Door de Bonaireaanse Sport Federatie is dinsdagmorgen een vergadering gehouden waarbij nogmaals gesproken is over het stadion. Er is een brief geschreven naar het Miss Teenage-comité.



Lezing van casino-expert

WILLEMSTAD — Prof. Bill Friedman houdt vanmiddag in de Chess-room van het Intercontinental hotel een lezing over Hotel tourism industry and casino management. Dit gebeurt op initiatief van Antillian casino corporation nv en Hotel casino in samenwerking met Aruba real estate nv. De aanvang is om vijf uur en de bijeenkomst duurt tot acht uur. De heer Friedman houdt een serie seminars om informatie over genoemd onderwerp te verstrekken op de Nederlandse Antillen. Hij is gedurende vijf jaar de instructeur geweest van casino management van de universiteit van Nevada. Hij heeft twee boeken op zijn naam Casino management en Casino games. Hij is consultant voor verschillende casino's in Las Vegas en was werkzaam als zodanig voor de Nevada's gaming control board en de Canadian royal mounted police. Volgens de circulaire heeft prof. Friedman tien jaar besteed aan het onderzoek naar de geschiedenis, de ontwikkeling en de operaties van de gok-industrie van Nevada en de controle daarover. Hij las daartoe meer dan veertigduizend dagbladen evenals rechterlijke uitspraken en wetsbepalingen, terwijl hij verder zo'n vierhonderd man interviewde, die betrokken zijn bij de hotel- en casino-ondernemingen enz.

Patroonsfeest van Westpunt E.R. 25 jaar

WILLEMSTAD — Zondag, 29 juni wordt op Westpunt het jaarlijkse patroonfeest gevierd van Sint Petrus. Om half negen 's morgens zal de feestmis worden opgedragen door pater C. Streefkerk, die ook de preek zal houden na afloop buiten bij het St Petrusbeeld en ook de zeezegen zal verrichten. Medewerking wordt onder meer verleend door het jongerenkoor van Westpunt. Na de zeezegen, rond tien uur zal er een demonstratie plaats vinden door het VKC, het vrijwilligerskorps Curacao. In verband hiermee wordt men dringend verzocht niet te parkeren op het geasfalteerde weggedeelte vóór de kerk en zich te houden aan de aanwijzingen van de politie.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50 tot **10** woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

1 SPEEDBOAT fiberglass 20/25 PK cash f. 1.900,—, tel.: 37040 onder kantooruren.

BOXER 4 jaar stamboom. Abrahamsz 148, tel.: 39254.

2 PAARDEN Paso Fino. Landhuis Granbeeuw. Sta. Rosa. Tel.: 38252.

PIANO. Oranjestraat 31. Tel.: 54671.

AIRCONDITIONED auto merk Ambassador f. 4.700,—. Ala Blancaweg 8.

WEGENS vertrek volautomatische wasmachine 250-- kast (dressoir) 175,—. Asbestweg 50 (Goede Hoop).

1 KIDDYCOUPE, 1 Box + kleed, 1 Reiswieg, 1 Baby-Bad, 2 schemerlampen, 1 TL-buislamp. Beschikbaar per 17 juli. Telefoon 79618. San Fuegoweg no. 1.

OPEL model Ranger 1900 radio rembekrachtiging etc. bouwj. 1972, ruime wagen zuinig in gebruik 1—12, prijs f. 6000,—, service garantie op onderdelen. Honda 360N 1971 in prima staat, prijs f. 1500,—., handgeknoopt Smyrna tapijt hoge pool kleur rood afm. ± 3x4m., prijs f. 2000,—. Abrahamsz 134. Tel. 39256.

AUSTIN Mini 1000. Bouwjaar 1973. Harley Davidson. Bouwjaar 1945. Hispagnolaweg 5.

ARUBAANSE kwihi-tafels mooi gepolijste bovenvlakken, diverse maten. Bernhardlaan no. 1, telefoon 43870.

PORCHSET 2 st. + tafel (hout met linnen) f. 75,—. Vloerkleed (geel) f. 30,—; Baby/kinderledikant met deken en Matras f. 125,—, tel.: 77303.

FIAT 128 - 1300 Sport coupé in staat van nieuw, 22.500 km. met radio, Radiaalbanden, kuipstoelen etc. f. 5500,—, afbetaling mogelijk. Tevens Kenwood 2x20W-tuner amplifier f. 250,—. Inlichting tel.: 77144.

FORD Capri 1300H - 5 jaar oud f. 1700,— i.g.st., tel.: 39413. Abrahamsz 77.

BANKSTEL + Tafel en Eetkamerset. Inl.: Schubappelweg 10 - Dominguito.

EEN huis met 3 slaapkamers f. 100,— per maand met overname per september. Tel.: 25323.

EEN kavel groot 1365m2 op Jongbloed voor f. 11.000,—. Tel.: 25323.

1 MAH. HOUTEN slaapkamerset, 1 zitkamer bankstel. Admiraalsweg 24. Tel.: 44948.

GROTE Austin 1800 Balanza, 4-deur 1972 i.z.g.st. Tel.: 23781 van 8—12 uur 's morgens.

EENPERSOONSBED f. 75,—; autostoeltje f. 15,—; kinderstoeltje en tafeltje f. 35,—; sofa, zwart ribfluweel t.e.a.b.. Nijlweg 7.

AUSTIN Mini 1971 i.g.st. met radio f. 1700,— cash. Tel.: 38133.

GROOT L-vormig herenbureau (Mesker); volautomatische wasmachine. Hermesweg 14.

TEAK hoekkast, wit-oranje wandkast, alto saxophone, vloerboender, nieuwe transistorradio, nieuwe handmixer, babywandelwagen, babystroller, zwart/wit T.V., schilderij. Wageningenstraat 7. Tel.: 55823.

EUROPESE eethoek. Matansasweg 3 na 6.00 uur.

DUITSE Herderhonden met stamboom en ingeënd (4 reu en 3 teefjes) prijs f. 275,—. Tel.: 82357.

SLAAPKAMERSET z.g.a.n. en eetkamerset. Frederikstraat 128 tussen 5 en 8 uur.

KLEINE trailer eventueel te gebruiken als aanhangwagen, tel.: 43873. Vlietstraat 4.

TELESCOPE enlarge 600 times 72 mm. lens Call 79935. Boebieweg 7 from 7.00 — 9.00 P.M.

VOLKSWAGEN '67 + radio f. 970,—. Tel.: 82483.

OPEL Record 4-deurs bouwjaar 1968. Inlichting: Tjerkhiddeslaan 3.

AUTO "Subaru", bouwjaar 1971 met airco, volledig verzekerd, in goede staat f. 1900,—. Inl.: Orchilla weg 33. Tel.: 82542 na 17.00 uur.

FRIGIDAIRE 12,3 Cu. Ft., Refrigerator-freezer (110V.) f. 525,—, Electr. Philips Automatic grill + spit (220V.) f. 125,—. Losse centrifuge (220V.) f. 75,—. Koenders, Sparrenweg 13. Tel.: 9-4453.

STEREOSET compleet f. 800,—; 2 airco's f. 150,—; eenpersoonsbed + matras f. 75,—; muziekversterker f. 100,—; 1 Shure mike dynamic model 55S f. 75,—. Gosieweg 158, tel. 79720.

TOYOTA Corolla Stationcar, bouwjaar 1973. Cash f. 3500,—. Caminda Aguila 15, tel. 79381.

CHEVROLET BelAir bouwjaar 1962, automatic, tel.: 53537 na 4.00 uur. Zutphenstraat 17.

WEGENS vertrek: Mazda 1500 f. 2600,—; Motorfiets Honda 350 f. 1200,—; accu Honda CL350. Granaatappelweg 120. Tel. 37411.

MAZDA 1300 Sport Coupé 1973 i.z.g.st. Cash f. 3500,—. Tel. 37625.

AUTO Rambler '68 i.z.g.st. Vraagprijs f. 1.750,—. Ook op afbetaling. Grebbelinieweg 80. Tel.: 53932.

SPOTKOOPJES: sprei, schilderij, kaptafelkrukje, theepot, opbergblikken, gereedschap met kist, babyzitje. Esmeraldaweg 52.

SNACK—TRUCK. Inlichtingen tel.: 24238.

CITROEN Ami 6 break 1970 f. 1300,— cash, vaatwasmachine Ruton f. 800,—. Rooseveltweg 301, tel. 82560.

PRACHTIGE Austin Mini 1275 GT, z.g.a.n. met vele aangebrachte extra's. Tel.: 37775.

AUTO Hillman Mix 1969 met tape en radio, prijs f. 1900,— cash. Montagne Rev 105a zandweg naast Toko Filip.

WOONHUIS Cas Coraweg. Prijs f. 46.000,— k.k. Woon-eetkamer, grote open keuken, 3 slaapkamers, 1 badkamer. Kleine voor- en grote overdekte achterporche. Tuin met dragende vruchtbomen en planten. Eventueel compl. gemeubileerd. Inl.: 36983.

RENAULT 12 Stationcar, bouwjaar 1973, tel.: 82782, b.g.g. 25200 - 341.

CASSETTE Deck; 2 persoonsbed alles z.g.a.n. Te bezichtigen Kaya Augusto Boelijn 58. Brievengat Nobo.

ZITKAMERAMEUBLEMENT, z.g.s. fl. 650,00. Barentslaan 11.

PLYMOUTH Avenger '71 prijs f. 1500,-- in goede conditie. Te bezichtigen tel. 44477. Montezumaweg 47 achter het kerkhof van Groot Kwartier.

1 5-DELIG moderne hoekbank van Mesker nieuw overtrokken; 1 opklapbed; 1 gas electrische grill; wollen mantelpakken en jassen en zwarte bont cape; 1 antieke Rotan naaikastje op poten; 1 stalen bed met matras en andere huishoudelijke artikelen. Te bezichtigen tussen 5 en 7 uur p.m. Santa Rosaweg 37.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

EVENTUEEL te huur vanaf 1/7 t/m 15/8 een bromfiets, tel.: 54298 — 54288 tijdens kantooruren.

2 DEURS hang-leg klerenkast. Tel. 79421 of 81541.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERDE kamer met vrije ingang voor student. Inl.: tel. 81925 na 6.30 p.m. door de week. Zaterdag en zondag de hele dag.

GEMEUBILEERD huis van 30 juni tot 11 augustus, lage huur, tel.: 38380.

WONING, 3 slaapkamers, airco, ijskast, gasstoof van juli tot 18 november, tel.: 82680.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis met veel spoed. Huurprijs ± f. 200,—. Liefst omgeving A.V.V.C. Beloning f. 200,—. Tel.: 23524.

VOOR echtpaar met 1 kind, op korte termijn. Beloning f. 250,—. Tel.: 55977.

HUIS (ongemeubileerd) tot f. 250,— p.mnd. Genegen 6 mnd vooruit te betalen. Tel. 37714.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD meisje voor 3 ochtenden per week: ma — wo — vr. 7.30 - 12.00 te Jongbloed, tel.: 79862.

LOOKING for a job for our live-in maid, tel.: 35447, Apollostraat 8.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SPORTWAGEN M.G. 1970 i.z.g.s. Te bevragen: Tanki Flip 59B.

EIGENDOMSGROND, groot 7800 m2, te Washington. Informatie bij Washington 82.

BANKSTEL als nieuw met tv.-tafel, ijskast. Tel.: 5494.

V.W. 1300, Linnenkast, eenpersoonsbed. Dadelstr. 30.

FIETS Juncker vanaf 10 jaar z.g.a.n. f. 275,—, Breekfiets Sparta 8 tot 80 jaar nieuw f. 300,—, beide met extra banden Rooi Kochi 46; na zaterdag: Barcadera 9.

RENAULT-4, 1972, 9 pers. silverplated cassette, totaal 63 stuks; eetservies. Mozartstr. 6. Tel.: 1757.

WANDKLEDEN: grote hoeveelheid lapjes en ploeggarens, suede en kralen. Marnixstraat 16. San Nicolas.

2 RASECHTE poedeltjes, 7 weken oud, mannetjes. Madurostraat 15. Tel. 1344.

CHEVROLET Vega 1973 Hatchback, 2-door 16,500 miles, Factory Airco, Tinted glass, Radio NAFl. 5,400,00. Phone: 3380 ext. 124.

OLDSMOBILE Royal Delta 88, 1972 Factory Airco, tinted glass, radio, power-steering, powerbrakes, 4-door hard top sedan, De Luxe, 25.000 miles. NAFl. 10,400,00. Phone: 3880 - ext. 124.

WEGENS vertrek: Datsun delux 1200 Automatic. Palm Beach 7.

CHEVROLET Impala 1974 2 drs. Full equipped, blauw 16.000 km. als nieuw. Tel. 1636.

WEGENS vertrek: Chevrolet Impalla. Mahuma 44.

WEGENS vertrek: complete inboedel, Volkswagen 1500 2 mnd oud. Marnixstraat 16. San Nicolas.

ZEILBOOT "Sailfish" t.b.v. Vondellaan 19, tel.: 2492.

KINDERBEDJE + 2 matrassen, samen f. 75,—. Papilon 71B. Sta. Cruz.

WEGENS vertrek: Autoracebaan merk Carrera met 4 auto's f. 75,—; Gitaar merk Yamaha C-85A f. 75,—. Buks merk Diana mod. 50 (cal. 22) uit elkaar f. 75,—. Pos Chiquito 5-A.

WEGENS vertrek: gehele inboedel, Pitastraat 28, tel.: 3058, na 5 uur.

WEGENS vertrek: 8 juli: Renault-16, comfortabel, slaapbanken, zuinig (1:14) snel (160km.) Blits. Grijp die kans. Balashi 87 (brug).

DAMESFIETS, piano, eetkamerset, slide projector met slides, Zenith Television, Electr. Drill. Tel.: 3474.

WHITE Ford Taunus "Sedan" V-6 in excellent condition, with radio f. 1.900,—. Cash only. Noord 43.

BANKSTEL f. 300,—, Vol.aut. wasmachine f. 250,—, eetkamer f. 60,—, kasten f. 30,—, f. 45,—, f. 60,—, slaapkamer compl. f. 225,— (matras z.g.a.n.) bedden f. 25,— en f. 50,—. Dowling. Gen. Maj. de Bruynewijk 50. Tel. 7112.

WOONHUIS te San Nicolas. Informatie: L. Lewis, tel.: 1895.

TOYOTA Corrola 1970. Telefoon 2537.

PALISANDER kast f. 500,—. Barcadera 33.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUB. HUIS voor de maand juli. Fergusonstraat 73. Tel.: 4736.

KAMER met eigen bad en ingang. Adriaan Laclé Blvd. 9.

O'STAD. Gemeub. kamer privé ingang badkamer, telefoon, kookgelegenheid. Tel.: 3417.

GEMEUB. knoekoehuis per 1 aug. f. 350,—; Gemeub. woning, Mon Plaisier f. 450,—. Tel.: 3312.

FURNISHED airconditioned room with bath and private entrance for single. Ponton 68C.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA.

HUIS, 3 slaapkamers omgeving O'stad. J. de la Fuente. Tel. 4617.

WONING, omgeving San Nicolas, huurprijs ongeveer f. 150,—. Tel.: 5600.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA un hende pa cuido di baby y trabao di cas contact M. Tromp tel. 3105 of pasa na Banco Popular.

GEZOCHT net dienstmeisje moet zelfstandig kunnen werken. Tel.: 3171.

STRIJKSTER gevraagd, 2x per week. Beatrixstraat 50.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — Een paar guerrillastrijders heeft kans gezien een Argentijnse militaire garnizoen binnen te dringen. Ondanks het feit, dat politie en leger het garnizoen daarna omsingelden, zagen de overvallers toch kans te ontvluchten.

* * * *

SANTIAGO DE CHILE — De voorzitter van de militaire junta van Chili, generaal Augustos Pinochet heeft de politieke partijen gewaarschuwd, dat zij buiten de wet geplaatst zullen worden wanneer zij met hun kritiek op de junta doorgaan. Zoals bekend zijn de politieke partijen op non-actief gesteld door de militaire junta.

* * * *

QUITO — De regering van Ecuador is er voorstander van het Interamerikaanse defensieverdrag van Rio (TIAR) in die geest te wijzigen, dat elk land uitmaakt welk deel van zijn grondgebied daaronder valt. Ecuador wil er een dergelijke uitbreiding aan geven dat de Galapagos-eilanden er ook onder vallen, wat Ecuador betreft.

* * * *

CARACAS — In de kerk in San Felix in oostelijk Venezuela is zondagmorgen vlak voor de mis begon een bom ontploft. Dezelfde middag ontploften nog twee van dergelijke bommen in het kantoor van de regeringspartij AD in Puerto Ordaz en in het recherchebureau aldaar. Verondersteld wordt dat er politieke motieven achter deze bomaanslagen zitten. Verleden week ontploften soortgelijke bommen in Caracas.

* * * *

SANTIAGO DE CHILE — Amerikaanse autoriteiten overleggen met de Chileense regering over het opnemen in de VS van linkse politieke gevangenen. De Amerikaanse voorwaarde is wel, dat het niet om communisten of terroristen mag gaan. Er zouden vierhonderd Chileense gevangenen de voorkeur hebben gegeven om naar de VS te gaan.

* * * *

CARACAS — Van de gelegenheid, dat de Venezolaanse president Carlos Andres Perez de Colombiaanse havenplaats Santa Martha bezoek bij het 450-jarig bestaan van deze stad wordt gebruik gebruik gemaakt voor officieel overleg tussen de presidenten van Venezuela en Colombia. Het bezoek wordt op 28 en 29 juni gebracht. Aangenomen mag worden dat het al lang slepende geschilpunt van de afbakening van het continentaal plat tussen beide landen aan de orde zal komen. Ook de Panamese regeringsleider, generaal Omar Torrijos komt naar Colombia toe..

* * * *

BUENOS AIRES — De minister voor Sociaal welzijn Jose Lopez Rega en prive secretaris van presidente Maria Estela van Argentinie heeft gewaarschuwd dat hij „het hard zal spelen" tegenover degenen die niet mee willen werken voor het vaderland." Hij deed deze uitspraak vlak na een korte vakantie welke hij genomen had. De bewindsman staat bekend als de grote invloedrijke man achter de huidige presidente. Hij is rechts georienteerd.

* * * *

LIMA — Als gevolg van een koudegolf in de Andes van Peru zijn in de maand juni, zeker 160 kinderen en volwassenen dood gevroren. De wintermaand juni begint meestal zonnig, maar dit jaar waren er 's nachts temperaturen tot twaalf graden onder nul. Een deel van het Tiricameer aan de Boliviaanse grens is dichtgevroren.

Strijd om titel wordt driehoeks-aangelegenheid

SUBT lachende derde bij Jong Colombia-UnDeBa (0-0)

WILLEMSTAD. – Jong Colombia/C. Winkel & Zonen speelde gisteravond in de kaart van SUBT door tegen UNDEBA/Petromar niet verder te komen dan een (doelpuntloos) gelijkspel. Met dit resultaat zagen de "baricas geel" het verschil aan punten met de Bocaploeg teniet gaan; beide ploegen hebben thans 16 wedstrijden opzitten en hebben ieder een gemiddelde van 1.44. Wie het eerste Fedeprofkampioenschap in de wacht sleept is een zaak die binnen de driehoek Jong Colombia – SUBT – Jong Holland zal worden uitgemaakt. Uitgerekend deze ploegen die de kopgroep vormen van de eerste divisie hebben nog wedstrijden tegen elkaar tegoed. Het schema van de driekamp is als volgt: 18 juli SUBT – Jong Holland; 25 juli Jong Holland – Jong Colombia; 1 augustus SUBT – Jong Colombia. Het hoeft geen betoog dat voor deze duels een ongekende belangstelling uitgaat.

De ploegen verschenen gisteravond in de volgende opstellingen: JONG COLOMBIA/C. WINKEL & ZONEN.... doel: Carlos Bernadina; achter: Antonio Bonifacio, Eric Constancia, Elsio Constancia en Rudsel Zimmerman (Frank Victoria); midden: Antonio Martina en Edgar Basilio; voor: Guillermo "PengPeng" Zimmerman, Hubert Martina, Hose Constancia en Juanchè Obispo.
UNDEBA/PETROMAR.... doel: Jopi ALvares; achter: Boechi Jamanika, Jubi Albertus en Ronaldo Djaoen; midden: Vero Jansen, Papacito Welvaart, Harold Djaoen en Elli Marten; voor: Richard Djaoen (Ilario Djaoen), Totos Djaoen en Sappy Melfort. Het duel werd gescheidsrechterd door Lionel de Boer, lings de lijnen bijgestaan door Melaan en Maharay.

Zoals het de Banda'baose vertegenwoordiging in de Fedeprof eenmaal siert werd direct bij het begin de nodige vaart achter gezet. De Bocaformatie die speciaal voor dit duel op snelheid en conditie getraind had bleek in het eerste kwartier toch niet opgewassen tegen het omstuimig aanvalsspel ontketend door UNDEBA waarin zwoeger en doorbijter Totos Djaoen een grote rol speelde. Of het wilde of niet, de ploeg van trainer Shon Haseth moest alles op alles zetten om UNDEBA in deze periode van het scoren af te houden. Gelukkig dat de kampioen nog kon rekenen op Ayo Constancia die de zaken met de juiste inzicht aanpakte. Dit lukte hem in de meeste gevallen uitstekend. Tijd om zich te herstellen kreeg de achterhoede van Jong Colombia evenwel nauwelijks omdat telkens vanaf het middenveld door UNDEBA gelanceerd werd in de richting van doelman Bernadina. Tekenend was de vechtlust van Banda'baose spitsen die fanatiek doch sportief om balbezit speelden en hieraan dan ook enkele corners overhielden omdat de Boca-achterhoed uit alle wanhoop het leer maar over de doellijn werkte.

In de 10de minuut kwam eindelijk de droomaanval waarop de UNDEBA-aanhang zo gehoopt had. Via de rechterflank werd het leer naar binnen gedraaid waar uit de combinatie Totos Djaoen – Sappy Melfort een lage schuiver voortvloeide die Bernadina tot het uiterste aanzette: corner.

De UNDEBA-druk verminderde na 20 minuten en gaf aan Jong Colombia het sein om te hergroeperen. De Boca-ploeg kreeg na een half uur in de eerste speelhelft dan ook via Jose Constancia zijn eerste scoringskans. Van zo'n veertig meter afstand ranselde hij tegen de vuisten van Alvares die met de grootste moeite het leer tot corner wist te werken.

Jo verzuimde in de tweede helft om minstens twee geheide kansen voor zijn ploeg te verzilveren. In de 58ste minuut schoot hij alleen voor de keeper huizenhoog over, gevolgd door een slechte manoeuvre in de 60ste minuut waar hij in plaats van zelf aan te leggen volstond met het plaatsen van een achterzet.

UNDEBA kreeg na het half uurtje dictee van Jong Colombia weer vat op het spel en legde het enthousiasme van de eerste helft opnieuw aan de dag. Dit werd de Boca-ploeg tien minuten voor het einde bijna fataal toen de voor Richard Djaoen ingevallen Ilario een schot aanlegde tegen de linkerdriehoek van Bernadina's heiligdom. De wedstrijd eindigde zoals zij begonnen was: 0-0.

Volleyball om Ant. titel

SAN NICOLAS – In het Lago Sportpark wordt vanavond om negen uur de eerste wedstrijd om het Antilliaanse volleyballkampioenschap (heren) gespeeld tussen de kampioen van Aruba, Brazil, en de kampioen van Curaçao, Mendoza Stars. Hiervoor is er om acht uur een voorwedstrijd tussen de dames van La Fama en de Arubaanse en tevens Antilliaanse kampioen Rapid Red. Op zondag volgt de tweede wedstrijd om het Antilliaanse kampioenschap om negen uur in het Savaneta Sport Centrum tussen Brazil en Mendoza Stars. De voorwedstrijd (om acht uur) op deze avond gaat tussen de dames van Rapid Red en Amstel Noord Volleymasters.

Mocht er een derde wedstrijd nodig zijn om het Antilliaanse kampioenschap te beslissen, dan is deze wedstrijd zondagochtend tien uur in het Savaneta SSport Centrum.

Interesante tennisfinales zaterdag/zondag

WILLEMSTAD – De Curacaose tenniskampioenschappen worden zaterdag en zondag besloten met dubbelfinale-wedstrijden. Zondagmiddag om half vijf vindt op CSC de eindstrijd plaats in de heren- en damesdubbel-klassen: Jerelyne Bryan/Corva Lourens vs. Amelia Salas/Ninon Kassenaar; Ric/Roy Phelipa vs. Kenneth Hennep/Just Watson. Vanmiddag op Rust & Burgh halve finales in het gemengd dubbel: Rick Phelipa/Amelia Salas vs. Chi Alberto/Veroni Meus; Kenneth Hennep/Ninon Kassenaar vs Carl Phelipa/Corva Lourens. De finale wordt zaterdagmiddag gehouden op CSC.

De uitslagen van de halve finales in het dames- en herendubbel waren: Amelia Salas/Ninon Kassenaar – Liesbeth Flores/Koenders 6-3, 6-3; Jerelyn Bryan/Corva Lourens – Ali Leest/Dijk 6-2, 3-6 en 7-5; Kenneth Hennep/Just Watson – Reginald Agard/Boy Martina 6-2, 6-2; Ric/Roy Phelipa – Max Paula/Carl Phelipa 6-4, 6-1.

Vrouwen

MEXICO-STAD. – Het schoonmaakpersoneel van het congresgebouw in de Mexicaanse hoofdstad hebben gedreigd in staking te gaan als men geen uitbetaling krijgt van overwerk. De normale voortgang van de VN-conferentie van de vrouw, welke in het congresgebouw wordt gehouden wordt er door bedreigd. Een pikant feit is, dat het schoonmaak-personeel geheel uit mannen bestaat. Zij klagen steen en been, dat de congresserende vrouwen veel onnodig werk veroorzaken doordat zij overal maar papier laten slingeren, kauwgum op hun stoelen achterlaten en nog vernielingen aanbrengen ook....

Playoffschema

WILLEMSTAD. – In het schema van de baseballplayoff is een kleine verandering gekomen. De wedstrijd Blue Hawks – Felipe II geprogrammeerd voor maandag 30 juni is n.l. verschoven naar dinsdag 1 juli. Het nieuwe schema geeft het volgende beeld: Zaterdag 28 juni Lucas Bols v/s Cement Coro; zondag 29 juni Cement Coro v/s Lucas Bols (10.30 uur); maandag 30 juni Lucas Bols v/s Cement Coro; dinsdag 1 juli Blue Hawks v/s Felipe II; donderdag 3 juli Felipe II v/s Blue Hawks; zaterdag 5 juli Blue Hawks v/s Felipe II.

WILLEMSTAD – De Vereniging voor Veilig Verkeer houdt op vrijdag 4 juli het schoolbrigadiertjesfeest te Vaersenbaai. Het feest begint om negen uur 's morgens tot half twee 's middags. De bekeruitreiking zal tussen elf en half twaalf gebeuren.

Standen AA-baseball

ORANJESTAD. – De standen in teamverband en individueel van de Arubaanse "AA" baseballcompetitie – opgemaakt door de Aruba Umpires & Scorers Association – ziet er per 23 juni als volgt uit:

Team	gew.	verl.	GB
Pepsi Cola	11	2	–
Marlboro	11	4	2
Budweiser	9	5	2 1/2
Schlitz	7	8	5
J&B Sta Cruz	6	8	5 1/2
Heineken	5	10	7
Ar. Car.-hotel	1	13	10 1/2

BEST BATTERS

	A.B.	hits	B.A.
Ph. Freedom (H)	37	14	378
L. Pantophlet (S)	51	19	373
R. Angela (J&B)	43	15	349
R. Simon (M)	52	18	346
R. Werleman (J&B)	58	20	345
E. Simmons (S)	42	13	310
R. Abraham (P)	57	17	304
J. Robles (H)	48	14	292
K. Williams (M)	56	15	268
A. James (P)	46	12	261

RUNS BATTED IN: Fritz Romney (B) 11; Raul Werleman (J&B) 11; Richard Simon (M) 9; Raymond Williams (M) 8; Leonoro Pantophlet (S) 8 en Raymond Violenus (ACH) 7.

RUNS: Richard Simon (M) 15; Richard Williams (M) 14; Karel Williams (M) 13; Elston Williams (S) 13 en Robby Briezen (B) 12.

STOLEN BASES: Richard Simon (M) 13; Edward Banfield (H) 13; Clement Hughes (P) 12; Karel Williams (M) 11 en Alfonso James (P) 11.

PITCHING: Victor Albus (M) 4-0; George Brown (P) 4-0; Angel Werleman (B) 2-0; Elias Kock (M) 6-1; Roland Briezen (P) 4-1; Wilfred Stroop (P) 3-1 en Valentino Martinus (B) 3-1.

2B HITS: Charles Flanders (P) 4; Rogelio Angela (J&B) 3; Leonora Pantophlet (S) 3 en 8 players tied with 2.

3B HITS: Romeo Abraham (P) 2; 9 players tied with 1.

HOMERUNS: Jack v.d. Linden (ACH) 1; Clement Hughes (P) 1; Samuel Jacobs (S) 1; Raul Werleman (J&B) 1 en Raymond Violenus (ACH) 1.

Dakota en Zeemacht verliezen punten

ORANJESTAD. – Het bestuur van de Arubaanse voetbalbond heeft in haar vergadering van 21 juni j.l. besloten dat zowel Dakota als Zeemacht een wedstrijd verliezen en een punt in mindering krijgen op de ranglijst.

Zoals bekend eindigde de op 17 juni gespeelde hoofdklasse wedstrijd Dakota – Deportivo Nacional vroegtijdig, toen de scheidsrechter besloot niet verder te fluiten na een hevig protest van Dakota op een beslissing om Nacional een strafschop toe te kennen. De stand was toen 1-1. De AVB besliste dat Dakota artikel 6 lid 1 van de R.C.W. had overtreden en daardoor voornoemde wedstrijd met 5-0 verloor; tevens dat artikel 4, lid 4, sub a werd overtreden, en dat volgens dezelfde artikel 4, sub c Dakota ook nog een winstpunt op de ranglijst in mindering wordt gebracht. De AVB liet dezelfde normen gelden voor wat betreft de wedstrijd op 7 juni tussen San Nicolas juniors en Marine Sportvereniging Zeemacht, waar Zeemacht in de 35ste minuut de wedstrijd staakte.

Gelukwens van Oranjever. voor Christina

ORANJESTAD. – Het bestuur van de Oranje vereniging Aruba heeft telegrafische gelukwensen aangeboden aan prinses Christina en de heer Jorge Guillermo, die morgen in het huwelijk treden. In het telegram wordt de wens uitgesproken dat het bruidspaar nog eens in de gelegenheid mag zijn een bezoek aan Aruba te brengen. Aan koningin Juliana en prins Bernhard werden eveneens telegrafische gelukwensen aangeboden in verband met het huwelijk van hun dochter.

* * * *

BOGOTA – Een in constructie zijnde gasleiding is op enige kilometers van de Colombiaanse plaats Barrancabermeja ontploft. Er zijn ongeveer vijftig mensen daarbij gewond geraakt. Ook zou er een dode gevallen zijn.

Ronde van Frankrijk van start:

Cees Priem wint tijdrit in eerste gedeelte voor Merckx

MOLENBEEK – Cees Priem heeft zich vrijdagmorgen geweldig gerevancheerd voor zijn ongelukkige prestatie in de tijdrit van donderdag. In Molenbeek namelijk won de renner van Frisol de eindsprint van een negen man sterke kopgroep voor Eddy Merckx. De groep, die de eerste rit van de tour zo'n sensationele ontknoping gaf, ontstond 25 kilometer voor de finish op de venijnige helling van de Alsemberg, waar Merckx voor de zoveelste keer probeerde zijn concurrenten achter zich te laten. In het spoor van de wereldkampioen gingen zijn grootste rivalen mee, namelijk Van Impe, Moser, Zoetemelk, Pollentier, Knetemann, Priem, De Witte en Rottiers. Van deze renners sloot Kneteman als laatste aan. De sterke groep vergrootte zijn voorsprong op het vlakke stuk naar Molenbeek tot bijna een minuut. In de eindsprint koos Priem het wiel van Merckx. Uit die positie was de sprint niet meer zo moeilijk.

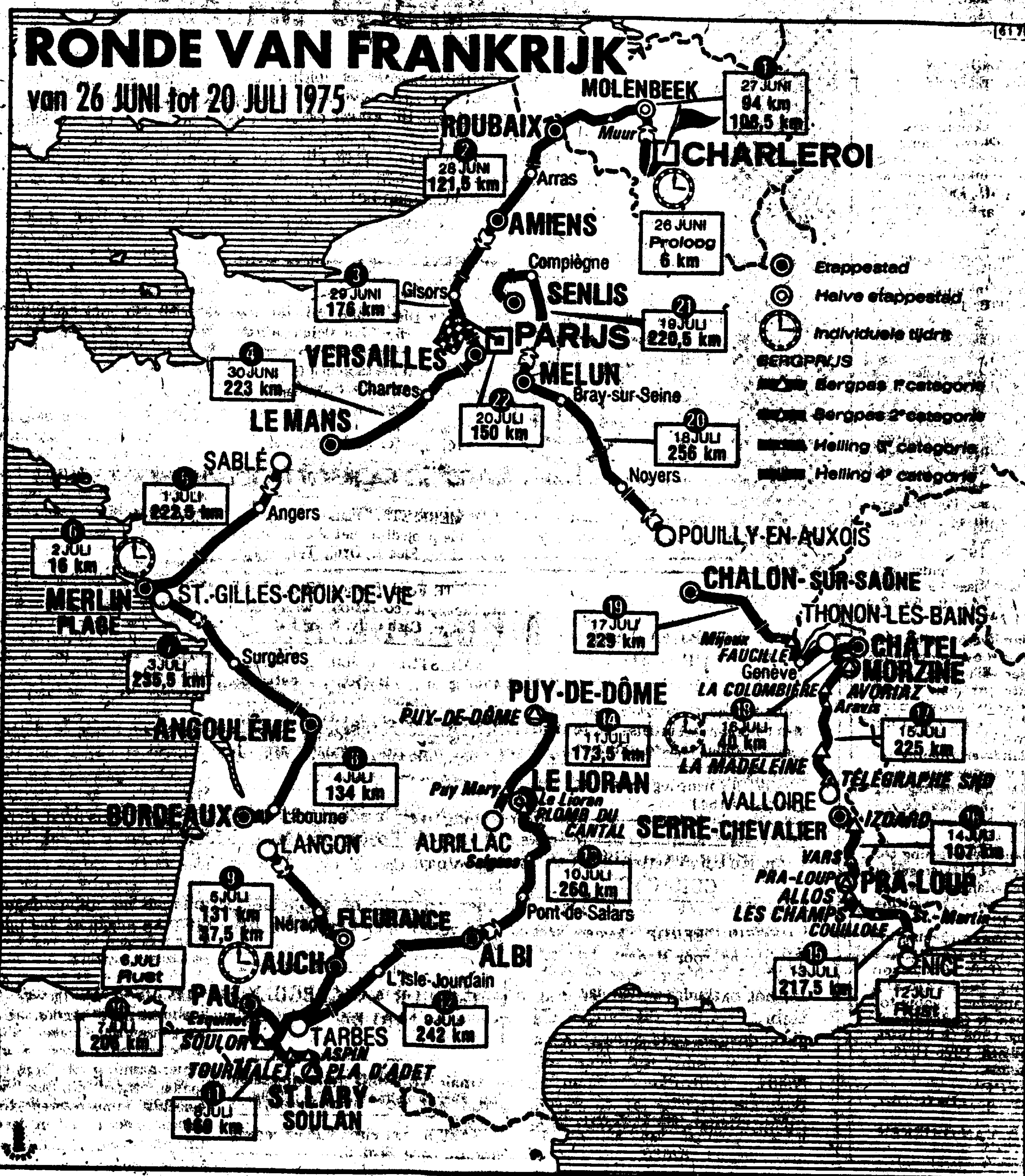
De uitslag van het eerste gedeelte van de eerste etappe een rit over 94 kilometer van Charleroi naar Molenbeek is:

1. Priem (Ned.-Lejeune) 2 uur 9 minuten en 27 seconden; 2. Merkx (Bel-Lelangue); 3. De Witte (Bel – Schotte); 4. Van Impe (Bel – Stablinski); 5. Zoetemelk (Ned-Caput); 6. Pollentier (Bel-Schotte); 7. Moser (Ita-Bartolozzi); 8. Knetemann (Ned-Caput). Allen dezelfde tijd: 2.09.27. 9. Rottiers (Bel-Lelangue) 2.09.34 10. Van Linden (Bel-Ferretti) 2.10.20.

De Italiaan Francesco Moser blijft in de gele leiderstrui.

De kop van het algemeen klassement na het eerste gedeelte van de eerste etappe ziet er als volgt uit:

1. Moser (Ita-Bartolozzi) 2 uur, 18 minuten en 16 seconden; 2. Merckx (Bel-Lelangue) op 2 seconden; 3. Van Impe (Bel-Stablinski) op 14 sec.; 4. Pollentier (Bel-Schotte) z.t.; 5. Zoetemelk (Ned-Caput) op 17 sec; 6. Knetemann (Ned-Caput) op 24 sec.



„Funraising" Mensing Strada

WILLEMSTAD – In verband met hun aanstaande reis naar Venezuela organiseert de volleyballvereniging Mensing Strada zaterdag een fundraising in de vorm van een feestavond in het „Hoffi Joontje". Voor deze gelegenheid heeft men speciaal het Tipico Juliet en Banana Combo laten aanrukken die voor dansmuziek zullen zorgen. Entreeprijzen: fl. 5,- (heren) en fl. 3,- (dames).

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Een kleuter, ...een zegen?

Het hele weekeinde was we al over gepraat. Morgen zou het dan zover zijn: we gingen onze kleuter inschrijven. Getroffen als we waren door de akties van Famia Planea hadden we gedacht een steentje bij te dragen aan het bestrijden van honger en ellende door het getal „3" als allerhoogste goed te zien: Pa, Ma en kind. Zodoende dachten we dat het inschrijven van onze kleuter ons even veel plezier zou geven als de vier jaar waarin hij was opgegroeid. Met een zekere trots hadden we toegezien hoe hij in zijn speltechniek vorderde, na de dagelijkse voorbereiding aan een van onze lokale speelschooltjes. Dat er daar met alles en nog wat gespeeld wordt is een bekend feit, maar dat men niet speelde met de keiharde guldens zullen velen van ons niet hebben beseft.

Het wordt eens tijd dat onze regeerders een oogje in het zeil gaan „werpen" bij deze zeer lucratieve instellingen. Tante onderwijs liet afweten: „particuliere instellingen... kunnen we niets aan doen", tante volksgezondheid schoorvoette eveneens: „elke dag een papoerechi en je houdt ze beschermd tegen alle wangi's, schurft e.d." Verhalen als zouden 40 kindergezichtjes met eenzelfde washandje „opgefrist" worden werd vakkundig van de tafel geveegd met een veel voorkomende ambtelijke term: „Nonsens." Een tip aan trouwlustigen:

Als jullie gaan trouwen en je vrouw moet uit dienst vanwege het feit dat ze dan gehuwde vrouwelijke kracht wordt, laat ze dan als bijverdienste de kleuterbusiness induiken. Voor de duidelijkheid een kleine berekening:

Een kleuterklas van 50 levert je per maand 50 x fls. 30,-= fls. 1500,-. Is op zich niet onaardig, maar wees niet al te bescheiden. Doe daarbij nog 5 peutergroepen van 25 per groep en je hebt 125 peutertjes die je per maand 125 x fls. 25,-= fls. 3125,- leveren. Totaal aan kleuter en peutergelden zo'n slordige fls. 4625,-.

Natuurlijk zul je het niet allemaal zelf kunnen doen, vandaar dat je ook meedoet de werkeloosheidsprobleem te bestrijden en 5 Tantes in dienst neemt, die tevens als poets en schoonmaakjuffrouw dienst doen. Ze vergen maar 5 x fls. 110,- is fls. 550,- per maand. Aan materiaalkosten ben je zo'n fls. 100,- kwijt, de peuters en kleuters brengen zelf „waardeloos" materiaal mee van huis en met „liefde" hou je ze dan drie uur zoet, je laat ze wat hollen en zonder toezicht (van al dat „canta" worden de Tantes toch al gauw „cansa") maar wat rotzooien, en een kinderhandje is gauw gevuld nietwaar.

Zo, daar sta je dan aardig van te kijken niet? En vergeet niet dit is allemaal bij-verdienste, jou salaris telt ook nog bij het netto bedrag van fls. 3975,- per maand. Kunnen jullie samen eens aardig sparen voor de ouwe dag of een bon bida op na houden. Maar we dwalen af. De grote dag was er eindelijk en vol goede moed togen we naar de school die we hadden uitgezocht voor de zo belangrijke vorming van onze kleuter.

We bleken niet de enigsten te zijn. Om precies te zijn: we waren nr.49 en dat betekende twee uur in de rij staan, anders „werd de juffrouw kwaad". Na twee uur staan konden we dan eindelijk op de inschrijfstoel bij de inschrijfbureau voor de inschrijfjuffrouw plaatsnemen. Met een souplesse die de onderwijsjaren duidelijk verried waren we ongemerkt al bij vraag 5: Wat is uw adres?

Uit het antwoord dat we toen gaven leek het alsof onze inschrijfjuffrouw een geestessprong maakte: „Maar dan bent U helemaal niet in mijn rayon" was het bitse antwoord, „ik weet niet of ik uw kind kan inschrijven, hoor". Dat we het afwijzen of aannemen maar liever aan de toelatingscommissie overlieten werd even bits geincasseerd. Ontmoedigd gingen we naar de uitgang langs een rij, die alsmaar langer scheen te worden. Bij het passeren ving je hier en daar wat op: „Meneer, dit is al de vijfde school die we proberen", en „Nou ik kan u wel zeggen dat mijn kind geplaatst wordt hoor, ik ken de madrina van de schoolhoofd en die heeft al alles piekfijn geregeld".

We besloten toch maar naar een andere inschrijfscene te gaan. Om 16.00 uur diezelfde middag zouden we al klaar moeten staan. Bij aankomst bleken we nu toch wel de eersten te zijn. Na een uur wachten op de inschrijfjuffrouw, onze groep was al aangegroeid tot 15 man, kwam de schoonmaakster ons vragen of ze ons kon helpen. Uit ongerustheid, je kon immers niet weten wat onze inschrijfjuffrouw was overkomen, belde toen een moeder met ervaring op dit gebied, ze was al jaren bezig haar kind in te schrijven, Tante inspectie op om te informeren of een groep van 15 man dezelfde leesfout kon hebben gemaakt. Het had toch in de kranten gestaan. De lieve tante vertelde ons dat naar alle waarschijnlijkheid de school reeds volgeschreven was en dat daarom de inschrijfjuffrouw haar luchtgekoelde slaapkamer had verkozen boven het inschrijfritueel.

Dat men dan het bordje „Closed", op de deur had mogen hangen was voor zo'n ambtenares onwelvoegelijk taalgebruik. De raad van Famia Planea ten spijt zal onze enige redding zijn om per echtpaar zo'n 20 kinderen te produceren, kunnen we zelf een school oprichten, de tijd is niet zo ver dat we er nog subsidie voor zullen kunnen krijgen. En mocht het niet lukken met de subsidie, tegenwoordig is de adoptiehandel ook niet mis.

Easywindow.
(naam en adres bekend aan de redaktie).

De kleur van De Wit

Naar aanleiding van een (uitgelokte) emotionele uitspraak van de heer Franssen en de Antilliaanse reacties daarop meent de heer De Wit de lezers van de Amigoe nu eens duidelijk te moeten vertellen wat die volgens hem zo duidelijke uitspraak nu eigenlijk voor achtergrond heeft. Dat is nodig, vindt hij kennelijk, want hij schrijft: „De argumentatie (ertegen) van de (Antilliaanse) pers en politici was uitermate zwak."

Helaas, wát er dan wel uitermate zwak was aan die argumentatie laat hij verder in het midden, maar wel lanceert hij een reeks van min of meer politieke beschouwingen welke merendeels onzindelijk, onjuist, dom, of in het geheel niet beargumenteerd zijn. Mocht de heer De Wit een toelichting wensen op de kwalificaties welke ik van zijn argumenten heb gegeven, dan ben ik gaarne bereid deze schriftelijk te verstrekken. Over uitermate zwakke argumentatie gesproken!

Meneer De Wit, wat denkt U nu toch met zo'n ingezonden stuk te bereiken? Begrijpt U werkelijk niet, dat de uitspraak van de heer Franssen verontwaardiging wekte doordat zij typerend is voor de, op koloniale methoden gelijkende, manier waarop Nederlandse socialisten de — verdere — Antilliaanse onafhankelijkheid zouden willen regelen, en wel zonder de noodzaak, de haalbaarheid, de wensen van de Antillianen zelf in aanmerking te nemen, alleen maar hoe zij het zelf willen en wel zo snel mogelijk? Begrijpt U werkelijk niet, dat deze socialisten het gevoel wekken dat zij proberen een wit voetje te halen" bij een paar boe-roepers in de V.N., over de ruggen van de Antillianen heen?

U.F. Tenge.

Jeugd-conf. op Aruba

ORANJESTAD. — Op initiatief van de Jongerenorganisaties van de Protestantse gemeente op Aruba wordt er dit weekeinde een jeugdconferentie gehouden op het Colegio Arubano met als thema: "Jong en nooit oud." De opening is op vrijdagavond zeven uur met zang en filmvertoning, waarna het thema van de conferentie zal worden ingeleid.

Zaterdagmorgen staat op het programma: bijbelstudie en een inleiding met discussie van drs M.J. Boekhoudt over: "Jong in Christus." 's Middags houdt ds A. Belz een lezing over "Nooit oud: Wedergeboren in Christus", waarna tijdens een plenaire zitting verder gediscussieerd zal worden. De avond is bestemd voor workshops en gezelligheid.

Zondagmorgen om half tien worden de deelnemers van deze conferentie betrokken in de kerkdiensten van de gemeente in Oranjestad, Piedra Plat en San Nicolas. In deze kerkdiensten die alle drie speciaal voor deze gelegenheid op dezelfde tijd gehouden worden zullen de jongeren actief deelnemen in de liederen en ook in de orde van dienst. Voorganger in Oranjestad is: ds A. Belz; in Piedra Plat: ds H.E. Ph. Hessen; in San Nicolas: br A.C. Monster.

Na afloop van de dienst is er koffie voor alle aanwezigen ter plaatse. Na de lunch is er een gesprek over organisatie van het christelijk jeugdwerk op Aruba, gevolgd door sport en spel in en rond de gymzaal van het Colegio Arubano. De conferentie wordt om half zeven 's avonds besloten met een openlucht jeugddienst op "Plaza pa Jos" (Colegio Arubano). Voor deze jeugddienst worden uiteraard alle jongeren van Aruba uitgenodigd.

BOGOTA — De minister van Defensie van Colombia heeft ontkend, dat er een confrontatie is tussen leger en politiek.

STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Openbare vergadering op MAANDAG, de 30ste juni 1975, des voormiddags om 11.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissies.
3. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening op de Inkomstenbelasting 1943 (P.B. 1956, no. 9) (zitting 1974-1975-3; 1972-1973-50; 1971-1972-53).
4. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening op de Inkomstenbelasting 1943 (P.B. 1956, no. 9) (zitting 1974-1975-14; 1973-1974-27; 1972-1973-46).
5. Begroting van de Landsloterij voor het dienstjaar 1971 (zitting 1974-1975-57; 1973-1974-4; 1972-1973-63).
6. Begroting der Landsloterij voor het dienstjaar 1972 (zitting 1974-1975-58; 1973-1974-5; 1972-1973-64).
7. Begroting der Landsloterij voor het dienstjaar 1973 (zitting 1974-1975-59; 1973-1974-6; 1972-1973-65).
8. Begroting der Landsloterij voor het dienstjaar 1974 (zitting 1974-1975-12; 1973-1974-29).
9. Ontwerp-landsverordening ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Overdrachtslandsverordening XVIII) (zitting 1974-1975-47).
10. Ontwerp-landsverordening ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Overdrachtslandsverordening XIX) (1974-1975-48).
11. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen (P.B. 1955, no. 32) (zitting 1974-1975-30).
12. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Rechterlijke Organisatie (P.B. 1965, no. 146) (zitting 1974-1975-31).
13. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Gedistilleerdverordening 1908 (P.B. 1908, no. 34) (zitting 1975-1976-1; 1974-1975-36).

De Griffier,

F. D. VAN GRIEKEN.

MEDEDELING

OGEM B.V. — Electriciteitsbedrijf Curaçao

wenst haar verbruikers die ACHTERSTALLIGE rekeningen hebben nogmaals mede te delen, dat er reeds een aanvang werd gemaakt met het intensief afsluiten volgens een systematisch afsluitschema.

De uiterste betaaldatum voor de rekening over de boekmaand APRIL 1975 is reeds op 3 JUNI 1975 verstreken, terwijl de rekening over de boekmaand MEI 1975 vóór de op de rekening vermelde vervaldatum dient te worden voldaan.

Men gelieve er rekening mee te houden dat bank- en girobetalingen ons pas na enkele dagen bereiken, terwijl wederaansluiting — na vereffening van de schuld — NIET op dezelfde dag kan worden gegarandeerd.

Bij het betalen van de rekeningen vanaf de boekmaand APRIL 1975 is het noodzakelijk dat de verbruikers hun rekeningen afgeven aan de kassa van de OGEM, de plaatselijke banken, de girodienst en andere instellingen.

Nieuwe verbruikers dienen bij aanvraag voor electriciteitslevering een uittreksel uit het Bevolkingsregister af te geven, terwijl het ook noodzakelijk is dat men zich legitimeert (identiteitsbewijs, paspoort, rijbewijs e.d.).

Negritude is ons ware gezicht

Onder de schrijvers van het Caribisch gebied neemt Frantz Fanon een heel aparte plaats in; hij was geen literaire schrijver, doch een politiek geëngageerde, die zich het lot van zijn medemensen, van zijn medegekoloniseerden, aantrok en op overtuigende wijze voor hen in de bres sprong. Geboren in Martinique, ging hij in Frankrijk medicijnen studeren en specialiseerde zich in de psychiatrie. Later sloot hij zich aan bij het politiek-militair hoofdkwartier van de Algerijnse revolutie. Hij overleed in 1961 op 36-jarige leeftijd in New York. Zijn confrontatie met de blanke wereld van Europa en het kolonialisme in Algerië, zijn van grote invloed geweest op zijn denken, wat heel duidelijk tot uiting komt in zijn twee meest bekende boeken: "Peau Noire, Masque Blanc," verschenen in 1952 en "Les Damnés de la Terre" verschenen in 1961.[1]

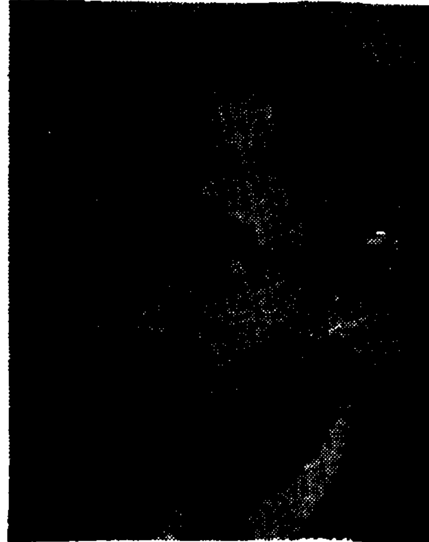
Stelt hij in zijn eerste boek het probleem de neger, die moet leven in de moderne blanke wereld tegen de achtergrond van zijn koloniaal verleden, aan de orde, in het tweede hierboven genoemd werk richt hij zich tot alle gekoloniseerden van de wereld. Het probleem van de neger wordt daarin in een wijder perspectief geplaatst. Het doel dat hem voor ogen heeft gestaan met "Peau Noire, Masque Blanc" is de neger te bevrijden van zichzelf, of beter gezegd van het negatieve beeld van zichzelf dat hij heeft overgenomen van de blanke. De neger moet zich bevrijden van de verzameling complexen, die bij hem door de koloniale situatie is ontstaan.

Centraal staat hierin het thema van de zelfvervreemding; een thema dat hij op indringende wijze uitwerkt in de verhouding van de neger man of vrouw tot zijn blanke partner.

Belangrijk zijn ook de beschouwingen, die hij wijdt aan de rol van de taal in het proces van zelf-vervreemding. Elk gekoloniseerd volk ziet zich geplaatst tegenover de cultuur, in het bijzonder de taal van het moederland. De beheersing van de europese taal geeft in de kolonie aanzien en schept mogelijkheden voor sociale vooruitgang. Op school leert hij zijn eigen taal minachten en als een belemmering beschouwen voor zijn aanvaarding als volwaardige burger in de koloniale samenleving.

De Antilliaan zal hierin ongetwijfeld zijn eigen situatie herkennen, doch tevens leren beseffen dat het hier om een veel algemener probleem, dat door het west-europese kolonialisme in de niet-westerse wereld werd geschapen.

René Romer over



Frantz Fanon

In het licht hiervan is het niet te verwonderen dat Fanon in "Les Damnés de la Terre" zijn optiek verbreedt en het kolonialisme aan een critische beschouwing onderwerpt. De revolutionaire geest, die zich reeds in het eerste boek had geuit, barst hierin in alle geweldadigheid los. Het geweld beschouwt hij als purgeermiddel tegen de koloniale geest. De revolutie vormt niet alleen structuren om, maar ook mensen. Zo heeft de revolutie de Algerijnse vrouw een andere positie gegeven in de samenleving, omdat zij in de strijd ongesluimerd schouder heeft gestaan met haar mannelijke collega's.

Fanon's stijl is emotioneel, soms op het verwarde af. Hoewel een intellectueel met een scherp analytisch vermogen, schrijft hij toch vooral vanuit zijn gevoel. Hij heeft ook niet de bedoeling gehad een strak logisch betoog op te bouwen of om objectiviteit na te streven, omdat de vervreemde mens voor wie hij opkomt zijn broeder, zijn zuster, zijn vader en in laatste instantie hijzelf is. Zijn bijna instinctieve irrationaliteit is van geheel andere aard dan die van een andere Caribische schrijver, die zich met het negerprobleem heeft bezig gehouden n.l. Aimé Césaire, de vader van de "négritude." Beiden afkomstig van Martinique, zijn zij tijdens hun verblijf voor studie in Frankrijk op indringende wijze geconfronteerd met het neger-zijn in een blanke wereld. Fanon, de geweldenaar, gaat recht op zijn doel af; Césaire verkiest een esthetische wel haast mystieke benadering.[2]

Hoewel Fanon in het begin grote waarde hecht aan het oeuvre van Césaire, omdat deze trachtte de ogen van de neger in het Caribisch gebied te openen voor zijn afrikaans erfgoed, gaat hij later de "négritude" steeds minder welwillend bejegenen, omdat deze de aandacht afleidt van het eigenlijke werk dat gedaan moet worden. In dit verband stelt hij: "De man in Indo-China is niet in opstand gekomen omdat hij een eigen cultuur heeft ontdekt, maar omdat hij gewoonweg om allerlei redenen niet langer kon ademhalen". Nog feller klinkt zijn critiek in de opmerking: "Ik zou me verheugen als ik wist dat er tussen een negerfilosoof en Plato een correspondentie had bestaan. Maar ik zie niet wat het zou kunnen veranderen aan de situatie van jongens van acht jaar, die werken op de suikerplantages van Martinique en Guadeloupe." De Caribische neger wil hij voorhouden dat hij de oplossing van zijn identiteitsprobleem, een gevolg van het proces van zelf-vervreemding, niet in Afrika moet zoeken, maar in zijn eigen samenleving, in zichzelf. De "négritude"-beweging van Aimé Césaire, later ook vergezeld door fran-afrikaanse schrijvers als Sédar Senghor, uit Senegal was naar zijn gevoel te surrealistisch en ademde te veel een élitaire frans-europese geest. Ofschoon bedoeld als "pris de conscience" van de neger als neger, vindt Fanon dat zij voorbijgaat aan de realiteit van alle dag waarin de neger moet leven.

1) Van beide boeken zijn nederlandse vertalingen verschenen bij de uitgeverij A.W. Bruna & Zoon. Voor dit artikel werd van deze vertalingen gebruik gemaakt.

2) Dit heeft vooral betrekking op de poëzie van Aimé Césaire; in zijn "Discours sur le Colonialisme" is hij veel directer.

Caribische literatuur

De Nederlandse Antillen richten zich meer en meer op de eigen regio.

Wat die eigen regio is, weten we anno 1975 niet precies. Zijn we Zuidamerikaanse eilanden, zo vlak onder de kust van Venezuela en Colombia, of zijn e toch in de eerste plaats een stel Caribische eilanden? Zijn we Latinos of toch eerder een multi-raciale samenleving zoals overal in de Caribe. Maar wat weten we van de Caribische mede-eilanden? Als het er op aankomt weten we meer van Europa.

De literatuur — hartekreet van onze naaste — is een van de beste manieren om de eigen identiteit en die van de regio te leren kennen. Kennen we onze eigen literatuur? Pas sinds enkele jaren besteden de scholen aandacht aan de eigen Antilliaanse en de Surinaamse schrijvers (zij het voorlopig bijna alleen de Nederlandstaligen). Lezen de leerlingen ook de Spaanse auteurs uit de eigen regio, de Franse van Haïti en Martinique en de Engelse van Trinidad of Jamaica? Forget it. Hun eigen leraren moeten beschaamd toegeven dat ze — door hun Europese opleiding — helemaal Europees gericht zijn, en dat ze geen Caraïbische auteurs lezen.

Dit is geen typisch Nederlands-Antilliaans verschijnsel. Op de andere eilanden is men net zo min bekend met de eigen auteurs en nog minder met die van de andere eilanden. Caraïbische schrijvers gaan bijna allemaal vroeg of laat naar Europa, omdat ze daar wél gelezen en bekroond worden, en omdat ze het gevoel hebben dat ze hier verstikken.

Toch willen de schrijvers ook hier gelezen worden, en ze zullen ook gelezen worden. De scholen zullen er niet onderuit kunnen, Caraïbische dichters en schrijvers te behandelen, de boekhandels en de bibliotheken met hun Caribiana zullen lezers trekken. En geleidelijk aan zullen de eilandbewoners weten dat de andere eilandbewoners ver achter de horizon dezelfde harde problemen hebben en dezelfde oude gewoonten en vrolijke feesten en toch ook weer andere feesten, gewoonten en problemen.

Op deze pagina's kunt u beschouwingen vinden over een reeks schrijvers die over de hele wereld een bekende naam hebben en soms grote invloed hebben uitgeoefend. Met enige moeite heb ik een aantal Antilliaanse deskundigen en "gastdocenten" kunnen vinden, maar degenen die ik bereid vond, toonden een opvallend enthousiasme, en wilden ondanks de drukke examentijd graag hun bijdrage leveren om de Caribische literatuur aan een groot publiek op de Antillen bekendheid te geven.

KEES SMIT.

Cubaanse revolutie in verzen

Vóórdat de Cubaanse dichter Nicolás Guillén (1902) zijn bekende "Cantos para soldados y sones para turistas" (1937) zou schrijven, had hij drie andere gedichtenbundels reeds gepubliceerd: "Motivos de son" (1930), "Sóngoro Cosongo" (1931) en "West Indies Ltd" (1934).

De eerste bundel omvat een aantal muzikale gedichten, die zoals de titel suggereert, „gecomponeerd" zijn volgens het patroon van de typisch Cubaanse dansmuziek, die veel van de „rumba" weg heeft. Ze hebben een duidelijke muzikale inslag, dat vele ervan op muziek zijn gezet. De teksten zijn eenvoudige populaire motieven. Guillén keert de wereld van het volkstype binnenste buiten: zijn dagelijkse problemen, vernederingen, waakgevoelens, etc. Het thema is dus een aanklacht tegen de sociale en raciale toestand van die dagen. Het is echter niet een bittere aanklacht, want men onderkent een humoristisch onderlaagje. Het laatste gedicht uit "Motivos de son" bv. ("Tú no sabe inglé") beeldt een neger uit die een Amerikaanse toeriste wilde verleiden, terwijl hij praktisch geen Engels kende. Eén van zijn buren maakt hem bespottelijk: „Met al jouw kennis van het Engels/ Vito Manuel/ met al je opschepperij, kun je nu niet eens/ zeggen: "ye"......... Word dus nóóit meer verliefd/ Vito Manué/ als je geen Engels kent/ als je geen Engels kent."

De tweede bundel ("Sóngoro Cosongo") kreeg een voorwoord mee, waarin Guillén zegt: "Ik kan me voorstellen, dat deze gedichten velen tegen de borst zullen stuiten, omdat ze over negers (Guillén is zelf een mulat) en over het gewone volk handelen. Het kan me niets schelen, of liever, ik ben er blij om...." Ironie en sarcasme is vaak terug te vinden in het werk van Guillén.

In datzelfde voorwoord stelt de dichter dat de Cubaanse geest een hibridisch karakter heeft. Dat wij hier niet alleen met een biologisch maar ook met een psychisch fenomeen te maken hebben, is vervat in de volgende verzen uit zijn "Canción del bongó": "Wie niet van buiten vernegert, vernegert wel van binnen". Dit verschijnsel is wetenschappelijk gesignaleerd door de Cubaanse antropoloog Fernando Ortiz: "De bijdrage van de neger in het acculturatie-proces op Cuba is niet gering geweest". Wat Nicolás Guillén met deze gedichten wilde bereiken is: de vaststelling van de "Cubaanse" kleur (hij zegt dat iedere Cubaan iets van een mispelkleur heeft; de blanke Portorikeinse dichter, Luis Palés Matos, zei het anders: "de neger lééft in ons, zowel fysisch als psychisch").

Henry Habibe over Nicolás Guillén

Het verschijnsel van het "syncretisme" (versmelting van religieuze opvattingen van verschillende herkomst) heeft Guillén als volgt verwoord: "In dit land door Afrikanen/ en Spanjaarden creools/ (Sint Barbara aan de ene/ aan de andere kant Changó)" (Canción del bongó).

In de derde bundel (West Indies Ltd) hekelt Guillén de misère waarin zijn eiland verkeerde onder de dictator Machado: werkeloosheid, honger, corruptie, prostitutie, uitbuiting, terreur. Het is een aanklacht tegen de onderdrukkers: de imperialistische trusts en de lokale handlangers. Hierin passeren niet meer de typische volksfiguren de revue, maar het is een beschrijving van de gecompliceerde en ongeorganiseerde Antilliaanse maatschappij. Voor het eerst verschijnt het ware gelaat van Cuba, het paradijs van de Amerikaanse toerist en de hel van de uitgebuite neger, het tragische en vernederde Cuba, zoals in de hele Antillen, overigens, in heel West Indië......

Van deze bundel steken een profetische kracht uit te zijn gegaan: Guillén voorspelde hierin het uitbreken van de Cubaanse revolutie. Marinello heeft het ook gesignaleerd: "Guillén herinnert ons aan wat nog niet gebeurt is."

Het revolutionaire element is hier duidelijk aanwezig. Het is een geweld, dat uitmondt in een gezond optimisme. Tot de zwarte bedelaar "Sabás", (Guillén noemde die "el negro sin veneno", de neger zonder gif) richt de dichter zich met de woorden: "Grijp het brood, maar smeek er niet om/ Grijp het licht, grijp je trefzekere hoop,/ zoals je een paard bij de teugels grijpt". De dichter richt zich dus tot de uitgebuite neger om die te leren dat hij zich niet tevreden moet stellen met kruimeltjes en dat hij zijn rechten moet opeisen. Het revolutionaire thema ontplooit zich in de hele bundel, natuurlijk gevarieerd met lyrische ontboezemingen ("Dos niños", Balada de Simón Caraballo").

In "Cantos para soldados y sones para turistas" zet Guillén het revolutionaire thema voort. Hij tracht nu o.a. aan te tonen dat het een plicht van de soldaat (politie) is qua instelling te veranderen en dat deze zich niet langer als een instrument door de vijanden van het volk/ moet laten gebruiken: "Soldado, aprende a tirar/...... para abajo, no,/ que allí estoy yo" (Leer toch schieten, soldaat/... niet omlaag,/ want daar sta ik). In een ander gedicht ("No sé por qué piensas tú....") wordt er een solidariteitsbesef gekweekt tussen de soldaat en de gewone man: "Ik begrijp niet waarom jij denkt,/ soldaat, dat ik jou haat/ als wij toch hetzelfde zijn/ ik,/ jij".

Het ritme is hier weer de "son". Het is een typische karaktertrek van vele gedichten van Guillén. Ze zijn zeer ritmisch en kunnen ook makkelijk gezongen worden.

Het is moeilijk om in zo'n kort bestek een goed beeld te geven van de revolutionaire kracht die opgesloten zit in de poëzie van Nicolás Guillén. Er zijn nog andere bundels, die hier helaas niet ter sprake zijn gekomen. Hopelijk mogen wij in de toekomst daarop terugkomen, vooral omdat wij, in de Nederlandse Antillen, uit het kulturele isolement moeten geraken, waarin wij ons bevinden. En ik denk daarbij niet alleen aan Nicolás Guillén, maar ook aan vooraanstaande Caribische schrijvers en dichters als Aimé Césaire, Frantz Fanon, Jacques Roumain, Claude McKay, George Lamming en Luis Palés Matos.

Identiteit, eigenwaarde, recht

In zijn voorwoord voor het boekje "Autonoom" (1) schrijft P.T.M. Sprockel: "Naarmate een volk zich bewust gaat worden van zijn eigen waarde en van zijn eigen plaats in de gemeenschap van volkeren gaat het al het eigene meer waarderen. In het bijzonder aktiviteiten op het gebied van kunst en literatuur komen meer in het brandpunt van de belangstelling te staan." In zou deze uitspraak willen aanvullen met de volgende overweging: niet alleen gaat een volk zijn eigen literatuur "ontdekken" als het zich meer bewust gaat worden van de eigen waarde; ook het omgekeerde is waar: door zijn literatuur goed te lezen kan het ook besef krijgen van de eigen plaats in de historie en in de wereld. In dit artikel wil ik aan de hand van de bespreking van een tweetal Antilliaanse schrijvers en hun boeken een (bescheiden) bijdrage leveren tot een dieper begrip van onze socio-culturele situatie.

Een literair werk is niet slechts het geestesprodukt van een eenling, een individu; het is tevens de neerslag van wat het hele volk meegemaakt heeft en wat het nu is.

Willen we nagaan, welk beeld in onze Antilliaanse literatuur weerspiegeld wordt, dan moeten we eerst een analyse geven van de maatschappij waarin wij leven. Dit beeld kan hier slechts kort en rudimentair zijn. We bevinden ons in een periode van dekolonisatie en democratisering. Binnen korte tijd zal Suriname de onafhankelijkheid verkrijgen, en het is te verwachten dat de Antillen niet lang daarna dezelfde kant zullen opgaan. Het gevolg van deze historische positie is, dat wij op het maatschappelijke en culturele vlak nog steeds toestanden, verhoudingen, opvattingen, regels en wetten vinden die vaak min of meer geslaagde kopieën zijn van Europese, m.n. Nederlandse toestanden, verhoudingen etc., of die slechts te begrijpen zijn vanuit ons koloniale verleden of onze bijzondere geografische positie. Daarnaast zien we in steeds grotere mate uitingen van een ontluikend gevoel van eigenwaarde bij de negerbevolking, een zoeken naar de eigen identiteit bij de intellectuelen, een strijden voor meer sociale rechtvaardigheid bij de arbeiders.

Enkele van deze elementen vinden we in een typische verhouding terug in het werk van Guillermo Rosario, "E rais ku no ke muri." Hierin beschrijft hij het leven dan de slaaf Tula, met de bedoeling een antwoord te vinden op de vraag: "Wie ben ik?" Uit dit werk spreekt een sociaal-culturele geëngageerdheid van de neger die beseft dat hij geen minderwaardig ras meer vertegenwoordigt met een verleden waar hij zich over zou moeten schamen, maar een mens die recht heeft op zijn economische en persoonlijke vrijheid. Maar ook blijkt uit de roman dat de schrijver op weg is; de revolutionaire ideeën van Tula komen onvoldoende uit de verf, tegen de bedoelingen van de schrijver in. In hoofdstuk vier ("Pater Schink") vindt er een belang-

Jules Marchena over Boeli van Leeuwen en G. Rosario

rijke dialoog plaats tussen Tula en de pater. Maar de kern van het probleem n.l. de afschaffing van de slavernij komt zeer onvoldoende ter sprake. (3) Er zijn meer voorbeelden te geven om aan te tonen dat deze roman tweeslachtig is, maar de ruimte hiertoe ontbreekt ons.

De conclusie kan slechts zijn dat Rosario nog te zeer gebonden is aan zijn koloniaal bepaald verleden en niet tot het uiterste durft gaan.

Dit doet Boeli van Leeuwen wel, een vertegenwoordiger van een vorige periode in onze geschiedenis, nl. die van de blanke Antilliaan, afkomstig uit een patriciërsmilieu, die zich op Curacao niet thuisvoelt (in Europa overigens evenmin) (4). Voor hem geen sociaal-culturele geëngageerdheid, geen zoeken naar de eigen identiteit in het verleden van zijn volk, maar een schrijnende weergave van zijn individuele situatie van blanke yiu di Corsow die geen echte Yiu di Corsow is. (5) Het verschil tussen Rosario en Van Leeuwen komt in het volgende citaat zeer duidelijk naar voren: "Wij kunnen schrijvers onderscheiden naar hun mate van geïntegreerdheid binnen het maatschappelijk proces. Die geïntegreerdheid zal zeer groot zijn als het om volkskunst gaat, maar kan de uitersten van afzondering, van maatschappelijke gedistantieerdheid bereiken in de Bohèmecultus, met de poète maudit en het vrije, creatieve genie." (6)

Van Leeuwen en Rosario zijn twee schrijvers, levend in dezelfde tijd en dezelfde maatschappij. Maar hun geestesuitingen zijn onderling sterk verschillend, omdat zé ieder een totaal andere functie in die maatschappij hebben. De een is een donkere volkskunstenaar (hetgeen heel iets anders is dan een ongeletterde! !), de ander een blanke intellectueel. Maar beiden zijn de ANTILLIANEN.

1. Autonoom, Nederlandstalige literatuur op de Antillen. C.G. Smit en W.F. Heuvel.
3. Watapana, jg. 2, nr. 7 (juli 1970), p. 3/ 4 P.R. Velasquez.
4. Autonoom, p. 38/39.
5. Autonoom.
6. Wellek en Warren: Theorie der Lit. p. 142.

Glimlach voor de onderdrukte

V. S. Naipaul werd in 1932 op Trinidad geboren. Hij debuteerde in 1957 met The Mystic Masseur en schreef daarna verschillende romans, verhalenbundels en essaistische werken, waarvan er hier vier besproken worden. In alle vier de boeken hanteert Naipaul de satire; hij speelt met overdrijving en humor die vaak lichtvoetig is, maar die soms een bittere naasmaak achterlaat.

„A House for Mr Biswas" beschrijft het leven van een arme Hindoe op Trinidad, die totaal overheerst wordt door zijn schoonfamilie en wiens enige wens is het bezitten van een eigen huis. Het is een zeer omvangrijk boek (590 pag.) en m.i. heeft het — net als het andere werk van Naipaul — nogal wat autobiografische elementen. Het verhaal "The Enemy" uit 1955 preludeert op de roman van 1961 en is een bijna letterlijke episode daaruit, alleen gaat de roman uit van de vaderfiguur (Mr Biswas) en het verhaal van de zoon (in de roman Anand, in het verhaal „ik").

„The Middle Passage" is destijds geschreven op verzoek van de premier van Trinidad. Dit lijkt mij een van de redenen, waardoor de ironie hier sterker is dan in de andere boeken. Qua toon deed het me voortdurend denken aan „De laatste resten tropisch Nederland" van W. F. Hermans, dat eveneens op bestelling werd geschreven. Evenals bij Hermans bevat The Middle Passage impressies; een studie over de Caraibische eilanden is het niet. Ik kan me voorstellen dat de bewoners van de betrokken gebieden zich geprikkeld voelen bij het lezen, net als de lezers van Hermans' vooroordelen en cynisme. Toonde Hermans het provincialisme aan, dat hij op de Benedenwinden en in Suriname aantrof, Naipaul doet hetzelfde, o.m. door het citeren van plaatselijke krantenberichten.

„A Flag on the Island" bevat elf verhalen, die grotendeels op Trinidad spelen of op een niet met name genoemd Caraibisch eiland. Twee verhalen spelen in Engeland, hoewel de lokatie niet essentieel is voor het verhaal. De bundel varieert van grappige schetsjes, waarin cynisme echter nooit ontbreekt, tot verhalen met echte zwarte humor, zoals „A

Elsje Smit over



V.S. Naipaul

Christmas Story" en „The Heart". In „The Baker's Story" vertelt Naipaul op geestige manier hetzelfde als in „The Middle Passage" (p.85), nl. dat bepaalde beroepen op Trinidad (op Curaçao kennen we hetzelfde verschijnsel) zijn voorbehouden aan een bepaald ras.

Bijna alle boeken van Naipaul geven een beeld van het leven en de moeilijkheden binnen een multiraciale samenleving. De schrijver heeft op 18-jarige leeftijd zijn geboorte-eiland verlaten en woont nu nog steeds in Engeland. In „The Middle Passage" schrijft hij:

"As soon as the Francisco Bobadilla had touched the quay, ship's side against rubber bumpers, I began to feel all my old fear of Trinidad" (p.42)

Ondanks die angst of eerder dankzij blijft tropeneiland hem fascineren, evenals het thema van de onderdrukte, de minderheidsgroep in een vreemde, dus vijandige samenleving. Heel sterk heeft dat laatste thema zich toegespitst in "In a Free State", waarvan de titel paradoxaal is. Vrijheid bestaat nergens voor de underdog, niet aan boord van een schip, niet in Washington, niet in Engeland, niet in een vrije staat in Afrika en niet in Egypte, allemaal plaatsen waar de verhalen zich achtereenvolgens afspelen. Het titelverhaal is verreweg het interessantste. Het gegeven — een autorit van twee mensen — is uiterst eenvoudig, maar Naipaul weet hiermee een spanning op te bouwen zoals hij die zelden bereikt.

Naipauls werk is Caraibisch, natuurlijk omdat veel van zijn romans en verhalen in het Caraibisch Gebied spelen. De personen die hij beschrijft zijn — net als hijzelf — min of meer ontheemd; zij zoeken de vrijheid, maar beseffen dat die vrijheid een illusie is, zelfs als zij bereikt hebben wat zij wilden (a house for Mr Biswas, in a Free State), zijn personen zoeken naar hun identiteit — om deze zin maar weer eens te gebruiken — en proberen hun minderwaardigheidsgevoel te overwinnen, o.a. door naamsveranderingen, door het kiezen van een andere godsdienst, door emigratie, maar altijd worden zij teleurgesteld. Naipaul beschrijft een multiraciale samenleving, die nergens zo sterk is als in de Carribean. Over Trinidad zegt hij:

"In the Negro-Indian conflict each side believes it can win. Neither sees that this rivalry threatens to destroy the Land of the Calypso." (The Middle Passage p.90) Uit datzelfde boek blijken de grote verschillen, die de diverse eilanden kenmerken. In de Caraibische insulaire samenleving is ieder eiland in zekere mate een gesloten, dus bekrompen gemeenschap. Men kent elkaars kultuur niet. Volgens Naipaul bemoeilijkt dit de positie van de Westindische schrijver:

"The situation is too special. The reader is excluded; he is invited to witness; he cannot participate. It is easier to enter any strong framework of social convention, however alien." (The Middle Passage p.75)

Ik hoop niet dat dit de Curaçaose lezer zal weerhouden het werk van Naipaul te lezen.

Werken van V. S. Naipaul, verkrijgbaar bij Van Dorp:

A House for Mr. Biswas	Naf. 4,80
The Loss of El Dorado	-- 3,30
The Mimic Men	-- 2,50
In a Free State	-- 2,50
The Mystic Masseur	-- 2,50

alle als Penguin Pocket

De groeten van een vechtster

Het werk van de Surinaamse schrijfster Bea Vianen is voor het grootste deel een oproep tot verzet. De mensen moeten zich te weer stellen tegen alles wat hun persoonlijke vrijheid beperkt. Ze heeft dat in haar eigen leven ook gedaan. Daar weten haar oud-schoolgenoten nog met een mengeling van bewondering en afgrijzen van te vertellen. De Hollandse fraters en zusters die haar mikpunt waren, zwijgen echter verbitterd als je de naam Bea Vianen laat vallen. Na twintig jaar zegt ze zelf over hen: "Och, ze waren eigenlijk wel goed. Ze deden hun best en wisten niet beter. Doe ze maar de groeten." Maar dat zei ze toen haar laatste roman net verschenen was. En die neemt door zijn defaitistische boodschap een aparte plaats in.

Haar eerste werk, SARNAMI, HAI, predikt op ingenieuze wijze het verzet tegen het noodlot. Het meisje Sita vreest dat er een doem op haar familie rust sinds haar grootvader Suriname verliet. Zijn kind had hij achter gelaten bij een hardvochtige, drankzuchtige vrouw. Overal om haar heen ziet Sita welk lot haar traditioneel wacht: Huisvrouw worden, de man ter wille zijn, sloven en boenen en uiteindelijk sterven zonder geleefd te hebben. De stilte in het ouderlijk huis wordt voor haar het symbool van dit sombere toekomstbeeld. Maar juist door het lot te willen ontvluchten loopt ze het tegemoet: ze raakt zwanger, moet trouwen en wordt huissloof. Dankzij haar ontembare levenslust lukt het haar toch haar eigen weg te gaan. Die voert haar uit Suriname, waardoor ze haar kind achter moet laten. Zo is de cirkel rond, heeft het noodlot zich aan haar voltrokken. Pas dan is ze vrij.

SARNAMI, HAI is geen roman met een typisch Surinaamse problematiek, of zelfs maar een neo-koloniale. Het werk had zich na aanpassing van wat details overal elders kunnen afspelen.

Dat is niet het geval met STRAFHOK. Daarin klinkt de oproep tot verzet tegen allen die de neo-koloniale structuren in stand

Jos B. de Roo



over Bea Vianen

houden. Wat de Hollanders deden; verdelen en heersen, wordt in het post-koloniale tijdvak volgens Bea Vianen in versterkte mate door hun Surinaamse opvolgers gedaan. Het grote strafhok Suriname is daardoor onderverdeeld in talloze kleinere: naar ras, naar geloof, naar sociale status, naar sexueel gedrag. Wie, zoals de hoofdfiguur Nohar, tracht uit zijn hokje te stappen, kan erop rekenen dat hij geweldige weerstanden dient te overwinnen. Het gegeven is typerend voor de Caribische literatuur, de uitwerking in STRAFHOK echter niet. Dat Nohar tussen twee meisjes in heen en weer geslingerd wordt, krijgt veel meer aandacht dan de politieke activiteiten. De schrijfster trekt het politieke gebeuren — ongewild — in het komische vlak, als de revolte gebeurt met behulp van koeien en geiten. Daardoor krijgt een niet-absurde roman een absurd slot. Als poging tot doorlichting van de Surinaamse maatschappij lezenswaardig, als roman is STRAFHOK niet meer dan een interessante mislukking.

Gelukkiger is Ik eet ik eet tot ik niet meer kan uitgevallen. Ook hier verzet, maar nu tegen een bepaalde vorm van neo-kolonialisme. Richenel wordt door zijn grootmoeder van de plantage naar een internaat in de stad gebracht. Ze prent hem in vooral onderdanig en dankbaar te zijn tegenover Mevrouw Kooi. Alleen zo zou hij iets in het leven kunnen bereiken. Schijnbaar past Richenel zich aan, maar samen met andere jongens beraamt hij een strafexpeditie tegen mevrouw Kooi, waarna ze de benen zullen nemen. Wat ze dan moeten gaan doen, weten ze niet. Het verleden is voor hen afgesloten, een toekomst zien ze niet voor zich; het enige wat hen duidelijk is, is het verzet in het heden tegen de verstikkende sfeer van opgelegde gedweeheid.

Het verrassende van de laatste roman van Bea Vianen Het paradijs van Oranje is dat dyverzetshouding afwezig is. De eenheid in dit schijnbaar chaotische werk ligt in de personen. Allen hebben hun dromen. De meesten zijn daarbij materialistisch, sommigen idealistisch. Sirdjal is een van de laatstgenoemden. Hij is een Surinaams schrijver die in Amsterdam woont. Heeft hij via zijn werken iets aan de bestaande toestanden kunnen veranderen? Hij twijfelt er ernstig aan. Langzamerhand dringt het inzicht bij hem door dat elk mens zich dromen schept die hij niet kan verwezenlijken. De materialisten doen dat door steeds meer te willen, de idealisten door te hoog te grijpen. Zijn enige wijsheid is dan: al leef je niet in een paradijs, doe dan maar alsof je in een paradijs bent.

Toen Bea Vianen dit werk concipieerde, verkeerde ze in een hevige depressie. Vechten voor vrijheid? Jawel, maar het maakt moe en stelt teleur. Op die bodem ontstaat ironie, die wel eens het voorportaal van mildheid zou kunnen zijn. De fraters en de soeurs krijgen tenminste haar groeten. Waarvan akte.

STICHTING R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR
Huize Scharpenheuvel P.O.B. 139

vraagt per 1 augustus 1975

voor de technische school "Banda Abao" te Barber

1 leraar/lerares A.V.O. + Spaans l.o

1 leraar/lerares A.V.O. + Wiskunde l.o.

1 leraar/lerares A.V.O. + Engels l.o.

voor de technische school "Martinus de Porres" te Brakkeput.

1 leraar + handenarbeid L.O.

Schriftelijke sollicitaties uiterlijk vóór 4 juli 1975 te richten aan het Bestuur van de Stichting.

DIENST WATERDISTRIBUTIE CURACAO

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop attent, dat de waterrekening over de boekmaand april 1975 vóór 5 JULI A.S. moet zijn betaald.
Om afsluiting te voorkomen worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 JULI 1975, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst nr 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen.
Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, perceelsnummer en boekmaand vermelden.

Hoofd van Dienst,
ing. C. A. VAN NES

Grote collectie BIJOUX, waaronder JADE, ONIX en de echte Argentijnse RHODACROSITE of ROSA DE INCA bij:

La Indiana

Heerenstraat 11

PROMUSA TA PRESENTA: GALA CURAZOLEÑO

Si bo a mira CONCIERTO DI WALS bo mester mira GALA CURAZOLEÑO ku: PADU LAMPE - NORMAN MORON y LEO RENAUD
FECHA: 28 – 29 juni 1975
LUGA i HORA: CENTRO PRO ARTE 8:30 p.m.
VENTA DI KAARCHI PA f10,– na boekh. Salas, Eldine y Mensing Strada
NOS HISTORIA MUSICAL PRESENTA PA 3 MUSICO KU ESTILO DIFERENTE.

BONAIRE PETSHOP
in de Bonaire Shopping Gallery
Breedestraat
Kralendijk
Alles voor uw huisdieren.
Vissen voor aquarium.

CASA LEON

BREEDESTRAAT No. 98 (O)

ITALIAANSE BLOESJES (korte mouwen)
vroeger 12.50 en 14.50
NU 8.50 en 10.50
ITALIAANSE BLOESJES (lange mouwen)
vroeger 14.50 en 18.–
NU 10.50 en 12.50
ROKKEN
vroeger 22.50
NU 15.–
JACKETS (handbeschilderd uit NEDERLAND)
vroeger 35.–
NU 27.50
SWEATERS (patch-sweaters)
vroeger 18.–
NU 9.50

Verder hebben wij PAS ONTVANGEN:
SOUL TRAIN T.SHIRTS, ITALIAANSE en FRANSE (wollen) BLOESJES, GERUITE ROKKEN en JEANS "OVERALL"-model

---

EILANDGEBIED CURACAO

Aanmelding van nieuwe leerlingen voor de

Openbare school voor E.T.A.O.

op 30 juni en op 1 en 2 juli a.s. tijdens de schooluren bij de direkteur van de school, Theaterstraat/Ruyterkade.
Gelieve rapporten, cijferlijsten e.d. mede te brengen.

Wegens inventarisatie
HOUTLOODS MADURO
GESLOTEN
op zaterdag 28 en maandag 30 juni 1975

FOR SALE
FORD SQUIRE
STATIONWAGON,
large refrigerator, furniture.
Admiraalsweg 46,
tel.: 43539

GEMEENSCHAPPELIJK ELECTRICITEITSBEDRIJF BOVENWINDSE EILANDEN N.V.

zoekt voor haar bedrijf te Sint Maarten

een

TECHNISCH EMPLOYEE

met opleiding M.T.S. ELEKTRO-TECHNIEK of V.E.V.-STERKSTROOM MONTEUR.

Vereist wordt: Enige jaren ervaring.

Sollicitaties vóór 11 juli 1975 schriftelijk te richten aan: OGEM B.V. Afd. Personeelszaken, Postbus 230, Curaçao N.A.

MIDDELBAAR ADMINISTRATIEF ONDERWIJS
Gouverneur v. Lansbergeweg 16.
Tel.: 23543.

De Directie deelt mee aan de geslaagde kandidaten van Mavo 4, dat op:
Zaterdag 28 juni 9.00 – 12.00 uur
Maandag 30 juni 9.00 – 12.00 uur,
gelegenheid geboden wordt om het diploma en de puntenlijst over te leggen.

Cursus Engels L.O. en M.O.

R. A. Baldé	tel. 38498
Drs. J. A. Bloem	tel. 44965
F. H. Hartman	tel. 82098
E. L. Wout	tel. 77310

SHELL CURACAO N.V.

In verband met de uitbreiding van onze commerciële activiteiten en in verband met interne vervangingen bestaan er voor ambitieuze, energieke krachten plaatsingsmogelijkheden bij onze Maatschappij en wel op de volgende gebieden:

A. FINANCIELE ADMINISTRATIE

Deze afdeling is in belangrijke mate betrokken bij de dagelijkse aktiviteiten van de raffinaderij zoals:

– de administratie van olieaankopen, verkopen en voorraden; salarissen en lonen, etc.

– kostenbewaking en budgettering

– het verschaffen van achtergrond informatie op basis waarvan beleids-beslissingen genomen worden.

In deze sektor zoeken wij:

1. Kandidaten met een HAVO-A diploma
Leeftijd: niet ouder dan 25 jaar.

2. Kandidaten met HAVO-A en Praktijk diploma Boekhouden, studerend voor Moderne Bedrijfsadministratie, en die bij voorkeur reeds boekhoudkundige ervaring hebben opgedaan.
Leeftijd: niet ouder dan 35 jaar.

B. INTERNE KONTROLE DIENST

Deze afdeling houdt zich intensief bezig met de onafhankelijke beoordeling van de doeltreffendheid en de toepassing van de verschillende elementen van interne kontrôle in het bedrijf, zowel financiële, operationele en organisatorische.
Werkbezoeken in dit verband aan Middenamerikaanse staten en eilanden in het Caraibisch gebied zijn in de toekomst niet uitgesloten.
Het is de bedoeling dat de kandidaten na een periode van 3 tot 4 jaar elders in de organisatie te werk zullen worden gesteld in overeenstemming met gebleken bekwaamheid en prestatie.
Onze voorkeur gaat uit naar gegadigden van omstreeks 30 jaar met diploma Moderne Bedrijfsadministratie en/of Staats Praktijk diploma, met enige jaren boekhoudkundige ervaring op dit niveau. Een gedegen kennis van zowel de Engelse als de Spaanse taal is aan te bevelen.

C. MATERIALEN ADMINISTRATIE

In deze afdeling ligt het aksent op de werkzaamheden betreffende de bevoorrading van materialen benodigd voor ons bedrijf. Het assortiment van de materialen is uitgebreid en omvat o.a. reserve onderdelen, chemicaliën, pijpen, fittings, etc. etc. Voor de administratie die hierbij gevoerd moet worden, hebben wij jonge HAVO-kandidaten nodig van omstreeks 21 jaar, met belangstelling voor techniek.

D. VERSCHEPINGEN EN VERPOMPINGEN

De werkzaamheden op het gebied van verschepingen en verpompingen omvatten voornamelijk het laden, opslaan van ruwe olie en het opslaan, overpompen en mengen van eindprodukten, alsmede het zorgdragen voor een veilige en efficiënte operatie tussen het aangemeerde schip en de installatie.
Voor deze taken gaat de voorkeur uit naar kandidaten met HAVO-B diploma en die niet ouder zijn dan 25 jaar.

E. MECHANISCHE PLANT ONDERHOUDSAKTIVITEITEN

In deze sektor gaat de vraag uit naar werktuigbouwkundige plant supervisors die tot taak zullen hebben, het coördineren en supervisieren van plantonderhoudswerkzaamheden. Gegadigden dienen niet ouder te zijn dan 45 jaar en dienen in het bezit te zijn van een MTS (werktuigbouwkunde) diploma, met bij voorkeur 5 à 10 jaar ervaring op het gebied van reparatie van pompen, turbines en compressoren, en die vertrouwd zijn met werkschema's en normen van een procesindustrie.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeel Planning van Shell Curaçao N.V.

Sollicitatie-formulieren zijn verkrijgbaar bij de receptie van het Shell Hoofdkantoor.

BONAIRE TRADING COMPANY L.T.D.
REEDS 34 JAAR DEALER VAN
FORD EN GOOD-YEAR AUTO- EN TRUCK-BANDEN

Uw adres voor de betere wagen, goede service.
NOBODY UNDERSELLS
BONAIRE TRADING COMPANY

Departement van Onderwijs

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt hierbij bekend, dat degenen die dit jaar het

examen STAATSPRAKTIJKDIPLOMA voor BEDRIJFSADMINISTRATIE

wensen af te leggen, zich vóór 7 juli a.s. schriftelijk dienen aan te melden bij het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48, Curaçao, onder vermelding van naam en adres. Alle kandidaten ontvangen dan een aanmeldingsformulier met instructies.
Aanmeldingen die na 7 juli worden ontvangen, kunnen niet meer in behandeling worden genomen.

De Directeur,

MEDEDELING

Hierbij verklaart EMILIO SIMPLICO PAZ, dat hij vanaf 15 april 1975 niet aansprakelijk is voor de schulden gemaakt door AURA VIRGINIA MARTINA.

Niet wiebelen... de ANTENA hebben!

TELEFOON: 54144

ANTENA

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Het winnende formulier

F.25,–

[illegible]

GENERAL CATERING SERVICES
is Uw adres voor:
- SNACKS
- DRINKS
- BARBEQUES
- BUFFE
- DINERS
etc. etc.

Naam: M. Duta
Adres: Caracasbaaiweg 127
Buffet

lees onze editie van gisteren voor de nieuwe opgave!

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Orthodoxe theologen in Boekarest:

Kwaliteit van leven vormt beste getuigenis van kerk

Leer kerkvaders: kerk is stem van de armen

DE ZENDING VAN de kerk is gebaseerd op Christus'zending. Een juist begrip van deze zending vereist, op de eerste plaats, een toepassing van de Trinitarische theologie. Christus' zending van de apostelen is geworteld in het feit dat Christus zelf is gezonden door de Vader in de Heilige Geest. De betekenis van deze schriftuurlijke verklaring voor het begrip zending is algemeen erkend, maar de Trinitarische theologie, welke wordt toegepast op zich verdient meer aandacht dan hij normaliter krijgt. Zo staat te lezen in een der rapporten van de samenkomst van orthodoxe theologen over Christus belijden nu", welke in juni 1974 te Boekarest is gehouden.

Zending behoort tot de werkelijke natuur van de kerk, wat de levensvoorwaarden ook zijn. Gedurende heel zijn geschiedenis was de orthodoxe kerk echter ook betrokken in meer specifiek zendingswerk, het woord van god prekend bij volkeren, die nooit van hem gehoord hadden. Twee aspecten karakteriseren de traditionele orthodoxe benadering van de zending, welke aspecten bijzonder relevant zijn voor onze hedendaagse situatie.

De orthodoxe missie is dikwijls geslaagd wanneer zij niet als een georganiseerde poging geleid werden, gepland en geholpen vanuit het buitenland, maar als een spontaan en persoonlijk getuigenis van christelijk leven, van heiligheid en communio met het goddelijk leven. Soms werd zo'n getuigenis gebracht door leken, door mannen en vrouwen. In andere gevallen brachten monastieke gemeenschappen in niet-christelijke gemeenschappen zo'n authentiek model van gemeenschappelijk leven in Christus, van gebed, werken en eredienst, dat hun eenvoudige aanwezigheid voldoende was om de christelijke boodschap aanvaard en begrepen te zien.

Een tweede belangrijke aspect was het feit, dat orthodoxe zending, of het nu systematisch gepland was of spontaan gebeurde, in het algemeen gebaseerd was op de poging de bijbel en de liturgie onmiddellijk acceptabel te maken aan de nieuwe christenen door deze te vertalen in de landstaal en door het aantrekken van een inheemse clerus om de leiding te nemen in de jonge kerken. Dit indigeniseren werd nooit beschouwd als doel op zich; zorg werd steeds besteed aan de culturele continuïteit tussen de moeder-kerk en haar dochter-kerken, waarmee het gevoel van de universele eenheid van de kerk werd bewaard.

Hoe moet een evangelisch getuigenis nu gebracht worden. De belangrijkste manier van de kerk om te getuigen heden ten dage is niet de simpele verkondiging van Christus als de redder aan een wereld welke reeds deze woorden heeft gehoord en nog steeds niet reageert. De eerste en belangrijkste methode van evangelisch getuigen is nog dezelfde als die van de vroegere kerk. De heidenen zagen toen de kwaliteit van het leven van deze eerste gelovigen en werden daardoor zo aangetrokken door de kracht en de schoonheid daarvan dat zij deze kracht en zijn bronnen gingen zoeken. De eerste methodiek van evangelisch getuigen is het samen delen van de liefde door degenen, die de liefde van god voor hen hebben erkend. Wij beminnen omdat hij ons eerst heeft lief gehad (1 Joh.4;19). Meer specifiek zei dezelfde apostel van de liefde: Dit is de liefde van God, dat wij zijn geboden onderhouden. Dit is de overwinning, welke de wereld overwint, ons geloof (1 Joh. 5,3-4).

Onze gehoorzaamheid aan zijn wil is een even machtige vorm van evangelisch getuigen. We hebben de bijbel in het verleden gedegradeerd door veel te praten en weinig te practiceren. Onze gehoorzaamheid aan Gods wil moet het midden (voertuig) zijn voor onze boodschap...

Het evangelisch getuigenis zal ook tot de structuren van deze wereld spreken, zijn economische, politieke en gemeenschapsstructuren. Van bijzonder groot belang is het getuigen van de sociale rechtvaardigheid in de naam van de armen en onderdrukten. We moeten opnieuw de lessen van de kerkvaders leren, die zeiden, dat de kerk de mond is en de stem van de armen is en van de onderdrukten ondanks de aanwezigheid van welke macht ook. Op onze eigen manier moeten we weer leren te spreken tot het oor van de koning in het belang van de bevolking.

Het evangelisch getuigenis is tenslotte gericht op de nieuwe geseculariseerde mens in een steeds meer geseculariseerde wereld. De krachten van de technologie, het wetenschappelijk succes en de controle over het milieu hebben de menseid een ongekende kracht in handen gegeven over de levensomstandigheden. Toch heeft deze macht ook talrijke ongewenste effecten. Hij heeft de mens geleerd zichzelf te zien als iemand die volkomen genoeg aan zichzelf heeft; hij ziet zichzelf voornamelijk als consument; hij is een homo-economicus, zijn precies omschreven doelen in het leven vereisen geen referenties buiten hem, geen vergiffenis, ook geen herstel van relaties, geen sacramenteel leven, geen theosis, geen god. Maar juist omdat hij in deze duisternis zit, is hij het object van het getuigenis van de kerk.

Goed voorbeeld

LIMA — Met een machete in de hand heeft de bisschop van Chachapoyas in Peru, mgr Manuel Prado deel genomen aan een gemeenschappelijke actie aan het schoon maken van het terrein, waar de nieuwe luchthaven moet komen. Aan deze actie namen honderden stadgenoten deel onder wie studenten en huisvrouwen. Ook een aantal plaatselijke autoriteiten waren van de partij om zo een goed voorbeeld te geven.

Censuur versoepeld in katholieke kerk

VATICAANSTAD — Theologen zijn niet langer meer verplicht in de katholieke kerk hun werken eerst ter goedkeuring voor te leggen aan de plaatselijke bisschop. Wel wordt dit aanbevolen te blijven doen. Zo blijkt uit een decreet van de Romeinse congregatie voor de geloofsleer. De congregatie ziet af van alle kerkrechtelijke sancties indien iemand de nieuwe instructies niet in acht neemt of overtreedt. Tot nu toe hadden priesters voor iedere publicatie in kranten en tijdschriften kerkelijke toestemming nodig. Voortaan hoeven zij slechts daartoe toestemming te vragen voor medewerking aan uitgesproken antikerkelijke bladen. Leken mogen daarin schrijven als er redelijke en verstandige gronden voor aanwezig zijn.



Oude aartsbisschop B. Aires afgetreden

BUENOS AIRES — De 86-jarige aartsbisschop van Buenos Aires, kardinaal Caffiano heeft als zodanig ontslag genomen en wordt opgevolgd door zijn coadjutor mr Aramburu, die 63 jaar is. Mgr Aramburu wordt gezien als een gematigde figuur, maar wel krachtdadig. Hij is al het doelwit van de peronisten, die hem voor communist uitgemaakt hebben.

De Philippijnen zijn gevoelsmatig wat dichter bij de Nederlandse Antillen komen te liggen – of zo men wilt net andersom – door de verleden jaar gehouden Miss Universe-verkiezing, waarop Maureen Vieira van Aruba zo goed voor de dag kwam. Zij is er ook gebleven en heeft meegewerkt aan verschillende films. In deze aflevering van Kerk en wereld wordt weer eens aandacht aan dit land besteed, maar dan niet over de glamour van misses, welke ten doel had de image van de Philippijnen in het buitenland wat op te vijzelen. Dat dit hard nodig is blijkt uit het relaas van de oversten van de in genoemd land werkzame congregaties. Bij de foto: Miss Aruba 1974 in actie tijdens een van de filmopnamen.

Rel. oversten van Philippijnen aan pres. Marcos:

We zijn ontzet over erge armoede en de slavernij

MANILLA — Terwijl wij ontzet zijn over de verschrikkelijke toestanden van armoede, ellende en feitelijke slavernij van de suikerarbeiders zijn wij letterlijk geschokt door de in het oog lopende consumptieve bestedingen van veel rijke planters, zichtbaar vooral in het soort en aantal huizen dat ze voor zichzelf bouwen, om nog niet te spreken over hun condominium-flats in Manilla. Daarbij verliezen we niet uit het oog, dat er enkelingen onder hen zijn, die goedhartig zijn en vanuit christelijke beginselen zijn gekomen het lot van hun arbeiders te verbeteren. Zo stellen de hogere oversten van de religieuse orden en congregaties vast, welke werkzaam zijn op de Philippijnen in een brief aan president Marcos. Deze oversten hebben een diepgaand onderzoek ingesteld naar de situatie en levensomstandigheden waaronder de meerderheid van de Philippijnse suiker-werknemers moeten leven.

Verleden jaar rond de verkiezing van Miss Universe in genoemd land is in deze rubriek aandacht besteed aan de situatie in dit land. In de periode daarna werd verschillende malen de aandacht op de Philippijnen getrokken door de aanwezigheid van Miss Aruba, die daar triomfen zou vieren als filmster. Aangenomen mag worden, dat de geproduceerde films gebruikt worden door het dictatoriale bewind om de eenvoudige mensen in slaap te sussen zoals elke dictatuur zijn kansen ziet om de aandacht van de eigenlijke problemen af te leiden door bv het organiseren van internationale sporttoernooien enz.

Bloed aan suiker

In hun uitgebreide verklaring stellen de oversten vast dat er bloed aan het suiker zit, dat in hun land wordt geproduceerd. Dit omdat er arbeiders en leden van hun gezinnen vermoord zijn omdat zij zich niet wilden schikken naar de wensen van de grootgrondbezitters, die de politie aan hun zijde weten. De werkelijke wortel van de ellende, waarin zoveel mensen moeten leven op de Philippijnen, moet, volgens de oversten worden gezocht in het type zelf van de plantage-economie, welke een achterhaald feodaal afhankelijkheidssysteem in stand houdt. Enkel hoger loon geven, meer premies, betere voorzieningen, dit raakt de kern van het probleem niet. Alleen een radicale verandering in het systeem zelf kan een zinvolle oplossing brengen in deze ingewikkelde en explosieve situatie, zo menen de oversten.

Betreurenswaardig

Zij doen een aantal concrete voorstellen. Zo is men van mening, dat men de export van ruwe suiker kan beperken om meer raffinaderijen in het land zelf op te richten, in plaats van altijd maar de markt voorwaarden van de VS te aanvaarden. Verder verhoging van het minimumloon, hetgeen hard nodig is, omdat de jaarlijkse inflatie zo'n veertig procent bedraagt en het bestaande minimumloon, als het al wordt uitbetaald geen kans geeft op een behoorlijk leven. De oversten achten het een betreurenswaardige mentaliteit, dat men machines en koopwaar stelt boven de menselijke arbeidskracht. Met klem dringen zij aan op het herstel van het recht op het zich organiseren in vakbonden en op het recht van staking en acties.

In het slot van hun schrijven stellen de oversten vast, dat de staat van beleg, welke president Marcos inderdaad onder het mom van sociale bedoelingen heeft uitgevaardigd, geen enkel aantoonbaar voordeel heeft opgeleverd voor de suikerarbeiders. Deze hebben hun geloof in de belofte van een Nieuwe samenleving, welke de president had aangekondigd, verloren. Wij zijn teneergeslagen door de situatie welke wij hebben aangetroffen en vrezen voor de situatie elders...

Teruggeven

Toch zijn wij vol goede hoop: de hoop, dat ooit eens de blijde boodschap van de bevrijding uit de huidige zondige uitbuitingsstructuren van de suikerindustrie werkelijkheid zal worden voor de suikerarbeiders. Ondanks al deze voorstellen en suggesties voor een optreden uwerzijds (aan de president, red.), de belofte van gebed, van aandacht, personeel, middelen en steun, die wij de arbeiders plechtig hebben gedaan, is onze hoop centraal en uiteindelijk niet op u gevestigd, meneer de president en evenmin op onszelf. In de laatste instantie kunnen u noch wij dit werkelijk tot stand brengen voor de suikerarbeiders. Wij hebben enkel tot taak hun terug te geven wat hun toekomt, wat bovenal rechtens hun eigendom is, wat hen zo lang door de samenleving is onthouden. Met andere woorden: rechtvaardigheid en het recht op zelfbeschikking. Moge de Heer u en ons leiden bij het bieden van effectieve leniging van de honger en dorst naar rechtvaardigheid van de minsten zijner broeders in de suiker-industrie.

Folteren

De organisatie Christians for national liberation heeft een verklaring uitgegeven over de politieke gevangenen op de Philippijnen. Dit naar aanleiding van het feit, dat president Marcos enige tijd geleden een paar honderd van hen heeft vrijgelaten. Er wordt aan herinnerd dat dezelfde president verleden jaar nog met klem het bestaan van politieke gevangenen in zijn land ontkende. In de verklaring wordt erop gewezen dat het folteren van deze gevangenen nog steeds voortduurt. Hierbij worden de meest vuile methoden toegepast zoals het breken van ledematen, het uitslaan van de tanden, het langdurig laten zitten van de gevangenen op ijsblokken, dwingen vrouwen naakt verhoord te worden, waterfoltering, het onderdompelen van het hoofd in een toilet vol uitwerpselen, het gebruik maken van narcotica om de gevangenen te verslaven daaraan enz. Dit alles gaat nog steeds door, aldus deze organisatie.

Algemeen IKI-directeur Houtart:

Celam van koers veranderd

DE MACHTSCONCENTRATIE in handen van de secretaris-generaal, de nauwe banden met het Vaticaan en de koers welke steeds dichter naar een contra-reformatie wordt gevaren, zijn karakteristiek voor de huidige oriëntering van de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie Celam. De generatie bisschoppen die heeft samengewerkt met mgr Larrain, bisschop van Talca in Chili en vice-voorzitter en voorzitter van de Celam is practisch geëlimineerd zoals Dom Helder Camara, mgr Mendez Arceo. Zo stelt algemeen directeur Francois Houtart van Internationale katholieke informatie (IKI) vast in een beschouwing over Koersverandering van de Celam.

Sinds het tweede Vaticaanse concilie zijn de nationale bisschoppenconferenties gegroepeerd in regionale of continentale conferenties. De continentale conferentie, welke het meest in de belangstelling heeft gestaan was die van Latijns Amerika. In 1966 had namelijk deze Celam een zeer geserveerd standpunt ingenomen tegenover het liberale economische systeem. Er is sindsdien veel veranderd, zo constateert Houtart in zijn beschouwing.

Keerpunt

Het keerpunt kwam eigenlijk in 1972. In de bijeenkomst van 1970 in Costa Rica waren de statuten veranderd. Toen werd besloten dat de voorzitters van de nationale bisschoppenconferenties aanwezig konden zijn op de vergaderingen van de raad van de Celam, naast de gekozen afgevaardigden. Dit versterkte het toezicht op de Celam door de nationale bisschoppenconferenties en tegelijkertijd het gewicht van de conservatieven elementen.

Dit merkte men op te vergadering van Sucre twee jaar later. Men had verwacht dat volgens de traditie, welke sinds het begin van de Celam in zwang was gekomen de eerste vice-voorzitter, in dit geval aartsbisschop McGrath van Panamastad een progressieve figuur, tot voorzitter zou worden gekozen. Daar kwam echter niets van in. Volgens kringen buiten de Celam heeft men blijkbaar goed geluisterd naar de raad van de nuntius, zodat tot voorzitter werd gekozen mgr Pironio uit Argentinie en tot secretaris generaal mgr Lopez Trujillo hulpbisschop van Bogota. Dank zij een nieuwe statutenwijziging, welke verleden jaar in Rome zijn beslag kreeg, werden beide bisschoppen voor vier jaar in hun ambt bevestigd.

Na de Sucre-bijeenkomst begon een proces van concentratie en rationalisatie, aldus Houtart. De verschillende afdelingen van de Celam werden allemaal overgebracht naar Bogota, behalve de afdeling van het lekenapostolaat. Het liturgisch instituut van Medellin en het Catechistisch centrum van Manizales werden tot één enkel instituut samengevoegd en ging eveneens naar Bogota toe.

Het is niet toevallig dat sedert 1972 de kritiek op de Bevrijdingstheologie steeds sterker werd. Volgens mgr Lopez Trujillo zijn er twee soorten van deze theologie: één die de geestelijke lijn volgt, en deze is volgens hem van Latijnsamerikaanse oorsprong en een die de klemtoon legt op de politiek en die komt vanuit het westen. Alleen de eerste is aannemelijk en niet doordrongen van buitenlandse invloeden.

Waarschuwingen

In 1973, zo vervolgt de beschouwing, werd besloten de vijfde verjaardag van Medellin met zijn opmerkelijke en frisse uitspraken niet te vieren. Dit om niet in triomfalisme te vervallen, zoals het motief luidde. Maar in die tijd werden wel de sterkste waarschuwingen geuit tegen de bevrijdingstheologie en wel aan het adres van de beweging van de christenen voor het socialisme.

Francois Houtart noemt het frappant, dat de Celam nooit enig standpunt heeft ingenomen ten aanzien van de gebeurtenissen in Chili. Op het vlak van het sociaal en theologisch denken wordt de voornaamste invloed uitgeoefend door het blad Tierra Nueva, uitgegeven in Bogota, onder leiding van pater Vekemans, een Belgische Jesuiet die Chili verliet toen Allende er aan de macht kwam en die gespecialiseerd is in de contra-bevrijdingstheologie.

Sleutelfiguur

In een eerdere aflevering van IKI over de Amerikaanse missionarissen als slachtoffers van de CIA komt deze pater Vekemans ook aan de orde. Volgens het blad Pueblo is pater Vekemans een sleutelfiguur van het programma om progressieve priesters in discrediet te brengen en om achterdocht tegen hen aan te wakkeren en om ultrarechtse figuren aan te moedigen. De geschiedenis van pater Vekemans wordt uitvoerig behandeld in het boek van David Mutchler De kerk als politieke factor in Latijns Amerika, in 1971 uitgegeven door Prager. Diens onderzoekingen brachten aan het licht dat pater Vekemans door het Chileense episcopaat in 1957 naar Chili werd gehaald in hun strijd tegen de marxistische dreiging. Pater Vekemans richte verschillende sociale en culturele verenigingen op om de positie van de christendemocraten te verstevigen.

Van CIA Verschillend

Sommige van deze instellingen werden direct gesteund door de Amerikaanse regering, voor andere kwamen er flinke subsidies uit zich neutraal noemende bronnen zoals het Agentschap voor de internationale ontwikkeling (AID), waarvan later bekend werd dat de fondsen daarvan van de CIA kwamen. Toen Allende aan de macht kwam week hij uit naar Bogota, waar hij al spoedig genoeg fondsen kreeg voor een Centrum voor ontwikkeling en integratie in Latijns Amerika alsmede voor het blad Tiera Nueva. Toen begon hij zijn massale aanval op de bevrijdingstheologie. Tot zover over pater Vekemans.

Dat de Celam in handen is genomen door de behoudgezinde elementen, wil echter niet zeggen, aldus Houtart, dat de gehele Latijnsamerikaanse kerk die richting uitgaat. Maar de beklemtoning van het a-politiek karakter van de kerk en van het theologisch denken brengt in de huidige politieke conjunctuur van het continent niet slechts de behoudgezinden, doch ook de sectoren die in de jaren zestig progressief werden genoemd op een lijn met de rechtse conjunctuur. Wanneer men dan weet dat deze rechtse conjunctuur voor een groot deel ligt opgesloten in het proces van economische overheersing, vooral door de VS, dan valt niet moeilijk in te zien welke — ongetwijfeld indirecte, maar daarom niet minder reële — theologische rol de kerk op het ogenblik speelt in dit werelddeel. Mutatis Mutandis valt er een sterke parallel te trekken met de Europese situatie in de negentiende eeuw toen de kerk nadat zij niet zonder pijn het ancien regime had opgegeven de objectieve bondgenoot werd van het liberaal kapitalisme. Daar komt nog bij dat een belangrijk deel van de buitenlandse hulpfondsen voor sociale en pastorale actie van de kerk de huidige officiele stroming nog versterkt.

Tezelfdertijd komt er volgens Francois Houtart in Latijns Amerika een radicaliseringsproces aan de gang. De groep Christenen voor het socialisme welke steeds meer wetenschappelijke en theologische rijpheid krijgt is daar een doch niet het enige bewijs van. Voor hen verloopt de vereenzelviging met de armen via een reëel engagement in de strijd die deze laatsten voeren tegen de onderdrukkende economische en politieke macht. Het is thans wel duidelijk dat de Celam niet langer de plaats, noch de inspiratiebron voor hun optreden is. Aldus Francois Houtart van IKI.

KERK EN WERELD

Meer zelfmoorden in Ver. Staten

WASHINGTON — Het aantal kinderen dat bij en vlak na zijn geboorte sterft in de VS neemt af. Ook is er een daling te zien bij het aantal moeders dat bij het geboorte geven aan een kind het leven verliest. Van de andere kant neemt het aantal zelfmoorden toe. Zo blijkt uit een onderzoek in de VS. Het aantal babies dat bij de geboorte overlijdt is hoger bij de kleurlingen dan bij de blanken, maar bij de blanken is het aantal zelfmoorden verhoudingsgewijs het dubbele in vergelijking met dat bij de kleurlingen.

Godsdiensten in Amerikaans congres

WASHINGTON — Volgens de peiling van een evangelisch weekblad in de VS heeft een aantal katholieken in het congres een record-hoogte bereikt. Op het ogenblik zitten er 24 joden in, 65 Presbyterianen, 66 episcopalen en 85 methodisten in het congres. Het aantal katholieke congresleden bedraagt 123. Van de vijftig gouverneurs zijn er veertien katholiek, acht zijn er methodist, evenveel zijn er presbyteriaan en de rest bekent zich tot andere protestantse denominaties; één van de gouverneurs noemt zich niet-godsdienstig.

Celam stelt volks-godsdienstigheid aan orde

MEDELLIN — De Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie Celam is van plan volgend jaar een conferentie te houden over volksreligiositeit. Aan de orde komt dan onder meer karakteristiek van de fundamentele trekken ten aanzien van de evangelisatie van Latijns Amerika. In de laatste jaren bestaat er een grotere belangstelling van kerkelijke zijde om bij de pastoraal uit te gaan van de volksgodsdienstigheid als basis en om van daaruit verder te gaan werken. Er worden in verschillende landen op dit gebied experimenten ondernomen.

Ontspanning in Brazilie:

Heronderzoek moord op medewerker van Dom Helder Camara

BRASILIA — Een recent gesprek van een delegatie van de Braziliaanse bisschoppenconferentie met president generaal Ernesto Geisel is veelbelovend genoemd. Het eerste gesprek droeg een meer algemeen karakter en was bedoeld als een inleiding op een reeks ontmoetingen van de katholieke kerk met de Braziliaanse overheid. President Geisel heeft een eerste verzoenende gebaar tegenover de kerk gemaakt met de heropening van het onderzoek naar de moord op een naaste medewerker van mgr Helder Camara, de priester Henrique Pereira Neto, die indertijd door de politie zou zijn vermoord. De bisschoppen hebben van hun kant aangekondigd geen rechtstreekse campagne te zullen voeren tegen de plannen om echtscheiding in te voeren in Brazilie. Dit ontwerp heeft overigens niet de vereiste meerderheid gekregen.

Positie moeilijker prot. kerk in Roemenie

PARIJS — De situatie van de kerken in Roemenie wordt geleidelijk aan slechter. Dit geldt in het bijzonder voor de protestantse kerken. Hun zelfstandigheid wordt steeds meer ingeperkt. Deze conclusie komt de Protestantse informatiedienst in Parijs. De orthodoxe kerk staat er nog het beste voor. Deze leidt twaalf bisdommen en beschikt over 8600 priesters en twaalfduizend parochiekerken en kapellen.



RADIO HOYER I

tur diadomingo mainta

11.00 'or pa 1.30 'or.

programa cu informe deportivo y musica varia na encargo di

AIDITA

LAM YUEN
bar-restaurant

AIRCONDITIONED



Whenever and wherever you see this sign, you can be sure that you have found the right place for the finest dishes at any style....

QUALITY IS OUR BUSINESS

DINE ROYALLY

FOKKERWEG 25
PHONE 35866 or 36572



DEPARTEMENT VAN LUCHTVAART

In de maand augustus 1975 zal op Curaçao, en bij voldoende deelname ook op Aruba, Bonaire en St. Maarten, gelegenheid worden gegeven tot het afleggen van examens en herexamens ter verkrijging van bewijzen van bevoegdheid als sportvlieger en boordtelefonist.

De thans van kracht zijnde exameneisen met betrekking tot de onderscheidene examens zijn voor belangstellenden kosteloos verkrijgbaar op het Departement van Luchtvaart.

Formulieren voor schriftelijke aanmelding zijn verkrijgbaar bij de Afdeling Administratie van het Departement van Luchtvaart, Dr. A. Plesman Luchthaven, kamer 0-205 en dienen uiterlijk vrijdag, 11 juli 1975 bij eerdergenoemd kantoor te zijn ingediend.

De verschuldigde examengelden kunnen worden gestort bij de Girodienst Curaçao op rekening 108103 t.n.v. het Departement van Onderwijs met de aantekening "Luchtvaartexamens 1975".

Aanvragen welke na 11 juli 1975 binnenkomen worden niet meer in behandeling genomen.

De direkteur,
mr. C.E. Cathalina.

Curaçao, 16 juni 1975.

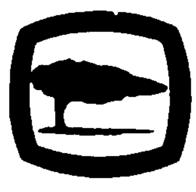
KIJK ZATERDAGAVOND NAAR DE
NATIONAL GEOGRAPHIC FILM "SIBERIA"
U AANGEBODEN DOOR
CURACAO OIL TERMINAL



IN EEN INTERVIEW VAN
YVETTE BALENTINA
KUNT U KENNIS MAKEN MET
JOHAN VAN DE BOEF

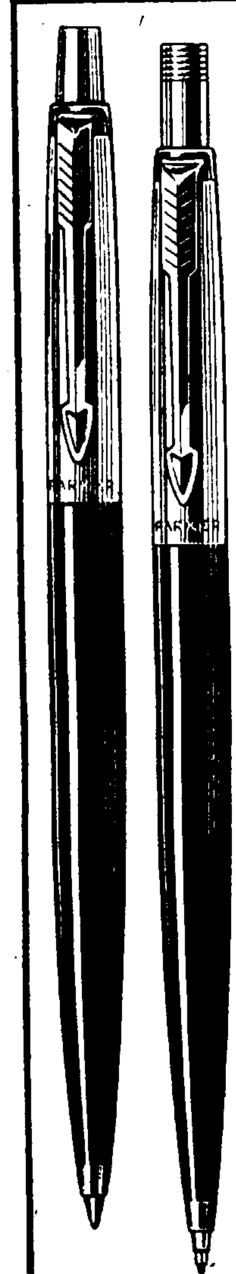


8:00 pm



VIA TELECURACAO

PARKER
T-Ball BALL PEN and CARTRIDGE PENCIL



Long writing... dependable service...

The Parker T-Ball ball pen and cartridge pencil set combines two precision-engineered writing instruments. The dependable T-Ball ball pen writes a clean, clear line three times longer than ordinary ballpoints. Choice of point sizes and colors. The revolutionary cartridge pencil ends messy lead handling. Choice of six barrel colors.

PARKER
World's most wanted pens

Obtainable at all bookstore and stores.

Agents:
MARCHENA MORON & CO N.V.

VAKANTIETIJD IN AANTOCHT

2e verdieping punda

heeft weer een

uitverkoophoek

lange en korte japonnen f. 10,–; slacksset f. 5,–; slacks f. 2,50; halters, tops f. 2,50; stoffen.



Punda

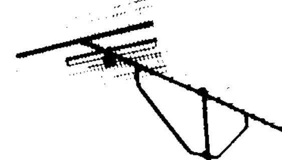
NIK NIK ADVIES !

Gaat U eens morgen, zaterdag, eens neuzen bij......

NIK NIK MEN'S SHOP

STRADA – Caracasbaaiweg

RADAR PARABOLIC



STEREO CENTER

Bij aankoop dingt U mee naar de grandioze campagne met als eerste prijs een 26" colour T.V. en tweede prijs een 23" black & white T.V.



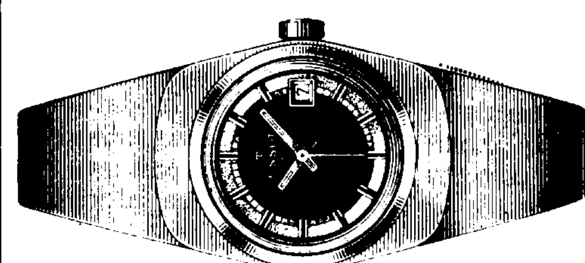
Wanneer U een TISSOT horloge bezit, draagt U niet alleen een mooi en interessant, maar vooral een betrouwbaar en nauwkeurig uurwerk.

Wanneer U een sortering "Tissot's" wordt getoond, ziet U één van de meest gevarieerde en uitgebreide collecties op horlogegebied.
Voor dames en heren een grote keus uit de diverse modellen in goud of staal: automatisch, waterdicht, met of zonder datumaanwijzing.



1 Fl. 145.-
2 Fl. 160.-
3 Fl. 170.-
4 Fl. 104.-

Allen waterdicht, automatisch en met kalender.



BELANGRIJK:

Onze plaatselijke klanten krijgen bij aankoop van een TISSOT een garantie van twee jaar.
Een garantie waar de specialisten van onze service afdeling volkomen achter staan.

Een serieus advies: Koopt Uw horloge in de VAKZAAK.

SPRITZER+FUHRMANN
ARUBA·BONAIRE·CURAÇAO·ST. MAARTEN·NEW YORK

WEST-END

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

De grootste aktie film "ROTARY KICKS"
HWA HAN – SHAN HAO
Gevecht tegen een bende van verdovende middelen.
Boven 18 jaar Chinees, Engelse tekst. f. 2.– – f. 1.25

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Van de regisseur van Thunderkick, thans
"THE DUMB BOX"
KAN KONG
Hij was bang zich te verdedigen wegens zijn Kung Fu.
f. 2.50 – f. 1.50 Chinees, Engelse tekst BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 7.15 & 9.15 N.M. ZONDAG 29 OM 9.15 N.M.

PREMIERE... PREMIERE... Hij vocht zich een weg door genadeloze tegenstanders en nam bloedig wraak.
RICHARD HARRISON – KLAUS KINSKI
"HIS NAME WAS KING"
(DE STALEN VUISTEN VAN KING)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Een KARATE-FILM in kleuren.
YUSAKI KURATA – SHANG LUAN LING – FUNG
"SEVEN TO ONE"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 29 OM 7.15 N.M.
WALT DISNEY presenteert de engel die ons naar de vrolijke paradijs zal brengen.
FRED MACMURRAY – CLORIS LEACHMAN – HARRY MORGAN
"CHARLEY AND THE ANGEL"
(CHARLEY Y EL ANGEL)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

ROXY

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28,
ZONDAG 29 OM 6.00 & 9.15 N.M.

De populairste film allertijden. Een prachtige kleurenfilm voor jong en oud.
JULIE ANDREWS – CHRISTIPHER PLUMMER



(LA NOVICIA REBELDE)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 VOLWASSENEN.
VOLWASSENEN EN KINDEREN.

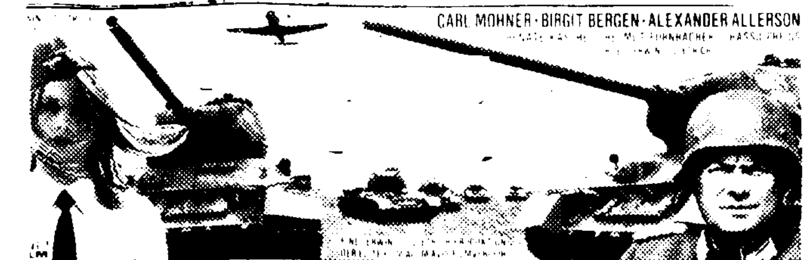
DRIVE-IN

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28,
ZONDAG 29 OM 7.15 N.M.

BRUCE LEE in zijn laatste en beste film!
"RETURN OF THE DRAGON"
(EL REGRESO DEL DRAGON)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN.
KINDEREN Fls. 1.00.

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28, ZONDAG 29 OM 9.15 N.M.
PREMIERE... PREMIER... Een sensationeel avontuur waarin diamanten en mooie vrouwen de hoofdrol spelen. De politie in botsing met een geraffineerde internationale gangsterbende.
RICHARD HARRISON – LUIS DAVILA – DIANA LORYS
"HOT – DIAMONDS"
(VOOR EEN HANDVOL DIAMANTEN)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
PREMIERE... PREMIERE... Einde van de wereldoorlog met HITLER'S vrouwenbataljon. Oproep naar vrouwelijke Duitse jeugd om zich vrijwillig naar het front te melden.
CARL MOHNER – BIRGIT BERGEN – HELMUT FORNBACHER



"FRAULEIN WITHOUT UNIFORM"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

CINE-RIO

VRIJDAG 27, ZATERDAG 28 OM 8.00 N.M.

Een fabelachtig verhaal uit de tijd van Christus.
CHARLTON HESTON – JACK HAWKINS
"BEN – HUR"
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 27 OM 12.00 N.M. – ZONDAG 29 OM 9.00 N.M.
Heel ongedwongen spelen ze handjeklap met de dood bij onvoorstelbare snelheden.
PETER FONDA – SUSAN GEORGE
"DIRTY MARY CRAZY LARRY"
(LA FUGA DEL LOCO Y LA SUCIA)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 29 OM 7.00 N.M.
TARZAN met zijn spannende avonturen.
JOHNNY WEISMULLER in
"TARZAN AND THE HUNTRESS"
(TARZAN Y LA CAZADORA)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN.
KINDEREN Fls. 0.50



Met grote blijdschap maken wij de geboorte bekend van onze dochter

NARESH MELITZA

Gerhard en Sonja Hiwat

Willemstad, 25 juni 1975
Kraamkliniek Rio Canario